agin

imburgs agblad

Rouwerij

onderdag 19 juli 1984. 66e jaargang nr. 169.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

e dichtheden worden in Nederland zeer open gemeten. Kijkdichtheid, leesdichtheid, telefoondichtheid zijn cijfermatig zodanig te benaderen dat duidelijk te illustreren is hoe indringend gebruik wordt gemaakt van iets dat in de belangstelling ligt. Het gegeven dat Nederland per duizend inwoners tweeduizend fietsen heeft is meer als grap bedoeld om de fietslust van ons volk in de Lage Landen aan te tonen. De ABN heeft op zeer exacte wijze laten berekenen dat de autodichtheid in Nederland in nog geen 25 jaar enorm is toegenomen. Per duizend inwoners waren er in 1960 zestig auto's. Thans zijn er dat 358 per duizend inwoners. Het totale wagenpark groeide tot boven de 5 miljoen stuks. Zeer interessant beginnen de cijfers te worden bij het bekijken van de leeftijdsopbouw van de personenwagens, waarin sinds 1975 een behoorlijke verandering is gekomen. De oudere wagens, die meer dan vijf of zes jaar hadden meegedraaid maakten in 1975 nog geen kwart uit van het totale wagenpark. Maar in 1983 was dat bijna 40 procent, een duidelijk gegeven voor de stagnatie van de autoverkopen in de achter ons liggende jaren. De jongste cijfers tonen aan dat de groei er weer in zit. Alhoewel de Rai over de maand juni van dit jaar flinke teruggang in de verkoop signaleert. De ABN verwacht vooral in de kleinere personenauto's nog groei ook vanwege het feit dat het autobezit steeds sterker van de man naar de vrouw verschuift. De mobiliteit per Nederlander is blijkens grafieken in bijna 25 jaar eveneens flink gestegen van gemiddeld 4900 km over land, waarvan 2200 km in een auto in 1960 tot meer dan 10.000 km in 1984, waarvan meer dan 8000 km in een auto. De conclusie is derhalve heel eenvoudig. Goede Morgen, de auto is mobiel.

TIJDJE

met Nino Tomadesso

Tussen Kopenhagen en Vaals

De begin deze week gepubliceerde reis naar Kopenhagen, in het kader van de Europa Cup-wedstrijd BK Kopenhagen-Fortuna Sittard, slaat aan. Uiteraard gaat de interesse op de allereerste plaats uit naar de wedstrijd zèlf, maar ook de toeristische aspecten van de driedaagse trip naar de Deense hoofdstad wekken belangstelling op. Uiteraard, want Kopenhagen is een gezellige stad. Ver van Idraetsparken ligt Vaals. Vakantiegangers èn autochtonen krijgen vanavond een bijzonder beeld van het grensstadje

Zie rubriek Tijdje Vrij pagina 17.

Automoblisten bijna 7000 uur in de file

DEN HAAG – Vorig jaar werden in ons land buiten de bebouwde kom 4715 files geregistreerd. De wachttijd daarbij beliep in totaal bijna 7000 uur. Dit staat in een artikel namens Rijkswaterstaat dat in het ANWB-vaktijdschrift Verkeerskunde is gepubliceerd. Ruim dertig procent van de files werd veroorzaakt door wegwerkzaamheden. De bekende verkeersknelpunten als de Van Brienenoordbrug en de Coentunnel namen ongeveer 45 procent van alle files voor hun rekening. Ongevallen waren verantwoordelijk voor ongeveer 13 procent van de files, zo staat in het artikel. De maand oktober scoorde de meeste files. Op enige afstand gevolgd door september en november. In het voorjaar deed zich een piek voor in mei. De minste files kwamen voor in de vroege wintermaanden en in juli.

ALLEMAAL OF NIEMAND...

STUTTGART – Allemaal of niemand: onder dat motto hebben de scholieren van de hoogste klas van de Hauptschule in het 1.600 inwoners tellende dorp Berghülen in de Westduitse deelstaat Baden-Württemberg, afgezien van een schoolreisje naar Zwitserland.

Hun 16-jarige Turkse medescholiere Fidan mocht Zwitserland niet in omdat ze niet voldeed aan de eisen die Zwitserland stelt aan grensoverschrijding door Turkse staatsburgers.

Met tweederde meerderheid werd na een discussie in een geheime stemming besloten – met hoeveel spijt ook – Zwitserland in zijn sop te laten gaarkoken en naar het Zwarte Woud in West-Duitsland zelf te gaan.



● *Ritwinnaar Angel Arroyo*

Drama in de Tour

Carlo Tonon: in coma

MORZINE – De negentiende etappe, die een overwinning opleverde voor Angel Arroyo, werd overschaduwd door een ernstig ongeval. In de afdaling van de col de Joux Plane kwam Carlo Tonon frontaal in botsing met een Zwitserse wielertoerist, die bezig was de berg in tegengestelde richting te beklimmen. De twee werden in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis opgenomen. Tonon, ligt in de neuro-chirurgische kliniek in Annecy in coma. Zijn toestand is kritiek.

SCHADE LOOPT IN DE TONNEN - OORZAAK ONBEKEND

Brand in brouwerij

WIJLRE – Een fikse brand in de werkplaats van Brand bierbrouwerij in Wijlre heeft gisteravond rond zeven uur een schade veroorzaakt van enkele honderdduizenden guldens. Het vuur ontstond in een werkkeet van een aannemersbedrijf, dat leunde tegen de wand van de werkplaats. De vlammen sloegen over naar de platenwand van de werkplaats. Daar zocht het vuur zich een weg tussen de spouwmuren, waar het isolatiemateriaal een gretige prooi vormde.

De brand werd ontdekt door de brouwer in het brouwhuisje. Hij sloeg direct groot alarm. De brandweer van Heerlen, die met groot materieel naar Wijlre was gekomen, alsmede de vrijwillige brandweer van Wijlre en de bedrijfsbrandweer bestreden het vuur.

Onmiddellijk werden de grote gist- en opslagtanks naast de werkplaats veilig gesteld. Ruim twee uur na de brandmelding sloegen de vlammen nog steeds uit de spouwmuren. Later op de avond werden de ijzeren platen van de muren gehaald om zodoende het vuur in het smeulende isolatiemateriaal beter te kunnen bestrijden.

De oorzaak van de brand was gisteravond nog niet bekend. Ook de omvang van de schade was nog niet duidelijk aan te geven.

Directeur Jef Jaminon vreesde vooral het onklaar raken van de koelinstallatie in de werkplaats. „Is de koelinstallatie inderdaad defect", aldus de heer Jaminon, die zijn koffers al klaar had staan voor een vakantietrip, „dan betekent dit een verlies van enkele duizenden hectoliters bier en dus een enorme schade voor ons bedrijf. De normale bierproduktie zou dan pas over zes weken weer op het oude peil zijn".

De enorme zwarte rookpluimen die het luchtruim opzochten, trokken veel kijkers naar de bierbrouwerij. De politie moest het verkeer enige tijd omleiden.



● ***Vooral het isolatiemateriaal in de spouwmuren bezorgde de Heerlense brandweer heel wat hoofdbrekens.***

Juni: daling autoverkoop

AMSTERDAM – De verkoop van nieuwe personenauto's is de afgelopen maand juni fors gedaald ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. Er werden de afgelopen maand bijna 10.000 minder nieuwe personenauto's verkocht dan in juni 1983. Dit blijkt uit de gisteren door de RAI in Amsterdam bekend gemaakte verkoopcijfers op basis van de kentekenregistratie.

Over het gehele eerste half jaar van 1984 zijn wel meer auto's verkocht dan in dezelfde periode vorig jaar.

Volgens de RAI is het nog te vroeg om uit deze ontwikkeling vergaande conclusies te trekken. Het lijkt er echter op dat de aanvankelijke verwachtingen, die uitgingen van een groei van ongeveer vijf procent in het gehele jaar 1984, zullen moeten worden bijgesteld, aldus de RAI.

De ABN verwacht een langzaam herstel van het autobedrijf na een sterke terugval in de jaren '81 en 82'.

● Zie verder pag. 5

n Kasteel Oost in Valkenburg expositie van naïeve kunst in Limburg. Van 14.00-17.30 uur. Negen exposanten.

Poes

Een voorschrift dat katten toelaat als huisdier in de Saxerriet-gevangenis van Salez in Zwitserland, heeft bijgedragen tot handhaving van de orde en rust in de inrichting. De directie van de gevangenis in het noordoosten van Zwitserland zegt dat 24 van de momenteel 100 inwoners een poes in hun cel houden en dat zelfs door en door slechte misdadigers er rust aan ontlenen. „De kalme en vreedzame aard van een kat deelt zich mee aan verbitterde en eenzame mannen," stond in het huisorgaan. De directeur van de gevangenis, Alois Fehr, stond de poezen toe omdat artsen het houden van een huisdier aanbevalen. Een poeslief bericht voor alle katterigen.

Toeristenverkeer over Kanaal: chaos

LONDEN – Boze vrachtwagenchauffeurs die door de Britse havenstaking in Frankrijk zijn gestrand, hebben gisteren vrijwel alle havens in Frankrijk en België geblokkeerd vanwaaruit veerboten naar Engeland vertrekken. Het toeristenverkeer kwam daardoor in een chaotische situatie terecht. Duizenden vakantiegangers aan beide zijden van het Kanaal konden niet vertrekken. De actie van de gefrustreerde vrachtwagenchauffeurs begon gisterochtend in Calais, waar met trucks de haven voor elk verkeer werd afgesloten. Daarna spreidden de blokkades zich uit naar Zeebrugge, Oostende en Duinkerken, terwijl gisteravond ook de vijfde haven die vanuit Dover wordt bevaren, Boulogne, op het punt stond te worden afgesloten.

Bedrag waarschijnlijk in casino vergokt

Penningmeester verdacht van fraude: ƒ 483.000

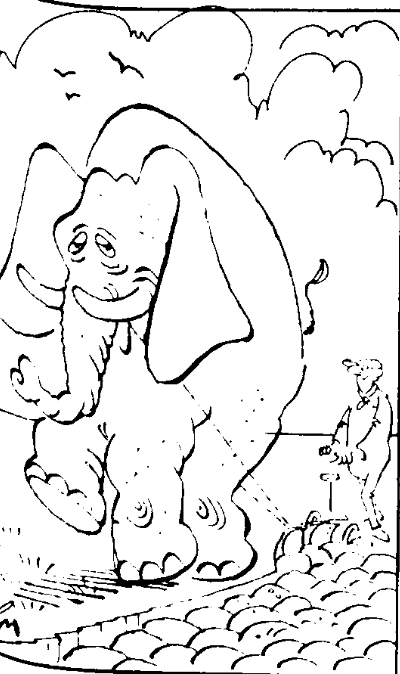
ROERMOND – Na uitvoerige kascontrole van de Roermondse roei- en zeilvereniging Maas en Roer door een accountantsbureau wordt penningmeester J. van K. ervan verdacht vanaf '79 de kas van de vereniging voor een bedrag van f 483.000 gelicht te hebben. Die mededeling deed voorzitter mr. L. Ficq gisteravond tijdens een drukbezochte algemene vergadering.

HET BESTUUR van Maas en Roer heeft aangifte gedaan bij de politie. De penningmeester is hangende het onderzoek in zijn functie en als lid geschorst. Van K. heeft het bestuur meegedeeld een aanzienlijk bedrag te hebben vergokt in een casino. Als gedeeltelijke schadeloosstelling heeft hij privé-eigendommen ter waarde van een ton aan de vereniging ter beschikking gesteld.

IN PLAATS van een batig saldo bij de bank staat de vereniging op die rekening 'rood' voor ƒ 115.000. Na het bekend worden van de fraudezaak is die rekening onmiddellijk geblokkeerd.

MAAS EN ROER heeft een nieuwe rekening geopend waarvoor de bank een krediet heeft verleend van drie ton. „De vereniging zal er niet door failliet gaan. Voor de leden zal deze schuld geen contributieverhoging tot gevolg hebben", aldus de voorzitter, „het grootste kwaad is dat het bestuur J. v K. gedurende tien jaar alle vertrouwen heeft gegeven."

Boeren krijgen meer steun



Weinig verandering

Er komt weinig verandering in het weerbeeld: veel bewolking met een kleine kans op neerslag. De wind waait uit westelijke tot noordwestelijke richting. Tijdens opklaringen kan de temperatuur oplopen tot ca 18 graden.

VANDAAG:		
zon op:	05.43	onder: 21.48
maan op:	00.25	onder: 12.21
MORGEN:		
zon op:	05.45	onder: 21.47
maan op:	00.37	onder: 13.30

EN ELDERS IN EUROPA

Duitsland: perioden met zon en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur ca 21 graden. Aan zee iets lager. Frankrijk: flinke perioden met zon en droog. Middagtemperatuur van 20 graden in het noorden tot 31 graden aan de Rivièra. Alpengebied: flinke perioden met zon en droog. Middagtemperatuur van 21 graden aan de noordzijde tot 26 graden aan de zuidzijde. Italië, Joegoslavische kust: warm en zonnig, maar in het noorden kans op een onweersbui. Middagtemperatuur 25 tot 30 graden. Britse eilanden: in Schotland en Engeland wolkenvelden en hier en daar wat regen of motregen.


● Een deel van 'the cast' van 'Coronation Street'

'Coronation street' terug op het scherm

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Coronation Street, de populaire serie over het dagelijks leven in de gelijknamige Engelse straat, komt terug op het scherm. Nadat de VARA de serie tien jaar geleden beëindigde, zijn de Engelsen gewoon doorgegaan. Nog steeds worden daar wekelijks twee afleveringen uitgezonden.

Met ingang van oktober gaat de VARA de gebeurtenissen in Coronation Street ook weer wekelijks op het scherm brengen. Als inleiding wordt kort samengevat wat er de afgelopen tien jaar is gebeurd.


● FRANK KRAMER
...opvolger van Mart Smeets...



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Frank Kramer opvolger van Mart Smeets

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – KRO-presentator Frank Kramer gaat voor de duur van de Olympische Spelen Mart Smeets bij Studio Sport opvolgen. Smeets werd 14 dagen geleden ontslagen als gevolg van weinig vleiende uitlatingen in het weekblad Vrij Nederland over de leiding van het NOS-sportprogramma.

Het is nog niet duidelijk hoe Kramer zal worden ingeschakeld. Er wordt nog gediscussieerd over de vraag of hij naar Los Angeles gaat en daar interviews met sportlieden maakt of dat hij in Hilversum de presentatie in de studio doet. Het is ook mogelijk dat beide gebeurt. De KRO-quizzmaster zou dan de presentatie én interviews afwisselen met Studio Sport-verslaggever Heinze Bakker.

Playback-show in Ec

ECHT – Tot en met zaterdag 18 a kunnen jongeren van 12 tot 18 schrijven voor een grootse p show die op zondag 2 septemb 16.00 uur in het jeugdhuis aan d senstraat 6 in Echt wordt geh

Deze playback-show wordt ge door Vojoe oftewel de Vereniging Jongerenwerk Echt. De kandidat worden gejureerd door Bert Sald tenmaatschappij Telstar), Jules (fotograaf van Story) en Henk S (liedjeszanger van de Janse Bend), maken bij deze playbac kans op geldprijzen van respec 150, 100 en 75 gulden. Voor dit ren, dat wordt gepresenteerd do Lardenoye, kan men inschrijven ques Housmans, Olmstraat 2, 61 Echt, telefoon ☎ 04754 - 3805, al schrijfformulieren verkrijgbaar z inschrijfgeld van ƒ 7,50 per dee (ster) of groep moet men overm de Rabobank in Echt (rekeningn 11.31.03.441) ten name van Vojoe

Paul McCartney: Alcohol schadelijker dan marihuana

NEW YORK – Ex-Beatle Paul McCartney zegt dat hij het niet leuk vindt tegen zijn vier kinderen te moeten zeggen dat hij tegen de wet in marihuana rookt, maar dat hij van mening is dat 'pot' minder schadelijk is dan sterke drank.

„Ik ben er een uit die samenleving die vindt dat als je acht pilsjes per dag drinkt, je een man bent", aldus McCartney in het jongste nummer van het weekblad McCall's.

„Het spijt me, jongens, maar ik vind echt dat marihuana minder schadelijk voor me is", vertelt McCartney volgens zijn zeggen aan zijn kinderen. „En zij zeggen nou, pa, als het zo gesteld is, zou het dwaas zijn het andere te doen".

De zanger en schrijver van songs zegt dat waar hij een hekel aan heeft is, te moeten toegeven dat marihuana roken onwettig is „want ik wil de onberispelijkste vader van de wereld zijn".

McCartney en zijn vrouw Linda zijn in het verleden wegens het bezit van marihuana gearresteerd. Het paar heeft vier kinderen: Heather van 21, Mary van 14, Stella van 12 en James van 6.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
16.00 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. Afl. 15: De verdwenen stad. Niels en Kruimel raken verzeild in een eigenaardige stad, helaas is Niels al zijn geld kwijtgeraakt....
16.25 ONTVOERING
Avonturenserie. Afl.: De Rechtzitting. Catriona's vader moet terecht staan wegens moord. David snelt te hulp.
16.50 -17.18 DE NATUUR EN DE MENS
Natuurserie. Afl.: Op sterven na uitgestorven: De lammergier.
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 MINIBIOS
Twee korte filmpjes voor de jeugd.
19.00 CHIPS
Amerikaanse tv-serie. Afl. 1: Hond op de weg. Twee motoragenten raken verzeilt in de meest komische situaties, zoals bijvoorbeeld een loslopende hond op de snelweg die voor een verkeersopstopping zorgt.
20.00 JOURNAAL
20.28 DALLAS
Amerikaanse serie. Afl.: Het is maar hoe je het bekijkt. Miss Ellie wil toch maar niet met Clayton trouwen. J.R. lacht in zijn vuistje, maar Clayton pikt het niet.
21.15 BLOKLETTERS
Spelprogramma met Fred Oster.
21.45 KENNEDY
Documentaire serie over het leven van John F. Kennedy. Afl. 3: Rassenconflicten, een echtgenote die veel geld uitgeeft en de situatie in Vietnam bezorgen de president veel hoofdbrekens.
23.00 TELEVIZIER MAGAZINE
Tv-magazine met belangrijke en/of opmerkelijke zaken in de wereld van vandaag.
23.35 JOURNAAL
23.40 -23.45 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 -17.00 STUDIO SPORT
Wielrennen: Rechtstreeks verslag van de 20ste etappe van de Tour de France over 125 km van Morzine naar Crans Montana.
18.15 STUDIO SPORT
Samenvatting Tour de France.
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 KRO'S TEKENFILMFESTIVAL
Met: Precious Pupp, Tom & Jerry en Hillbilly Bears.
19.35 'N DIERBARE DETECTIVE
Amerikaanse tv-film van Dean Hargrove. Met o.a. Brenda Vaccaro en Arlen Dean Snyder. Kate, een vrouwelijke detective, heeft het zo druk met allerlei onderzoeken dat ze aan haar gezin en vrienden nauwelijks toekomt.
21.05 VLINDERS
BBC-documentaire over het onderzoek van vlinders in Engeland en Amerika en het in stand houden van diverse vlindersoorten.
21.55 HALLO LARRY
Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Moeilijke tijden (deel 1). Als Larry opkomt voor een aantal bejaarden die op straat dreigen te worden gezet, blijft dit voor hem niet zonder gevolgen!
22.30 JOURNAAL
22.45 -22.50 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS
10.03 WARUM HABT IHR HITLER WIDERSTANDEN?
Documentaire over het verzet tegen Hitler in het Derde Rijk.
10.50 MUSIKLADEN
TV-discotheek internationaal.
11.35 MOSAÏK
Magazine voor de oudere generatie.
12.10 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 DIE WILDEN SCHWÄNE
Poppenspel.
15.00 MATT UND JENNY
15.30 NIEUWS
15.40 TIERE VOR DER KAMERA
16.25 DIE DREI VERRÜCKTEN
Kinderprogramma.
16.40 SPIELSTATT
Avontuurlijk programma voor de jeugd.
17.20 RONDE VAN FRANKRIJK
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 UTA
Tv-serie. Afl.: „Not am Mann".
18.40 SPRUNGBRETT
19.00 ZWEI SIND EIN PAAR
Komische televisieserie.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 ER WOLLTE HITLER TÖTEN
21.00 AUF DER LÜNEBURGER HEIDE
21.45 ...SCHEIBNERWEISE
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ■ DER WALZER DER TOREROS
00.50 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13,30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 MR. SELKIE SETZT SICH DURCH
15.50 TRICKBONBONS
16.05 VAKANTIEKALENDER
16.20 DIE SCHLÜMPFE
16.35 PUSCHEL, DAS EICHHORN
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
18.05 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER!
19.00 NIEUWS
19.30 DER GROSSE PREIS
20.50 DIE GROSSE HILFE
21.45 NIEUWS
22.05 WARUM HABT IHR HITLER WIDERSTANDEN? (2)
22.50 ...UND ABENDS INS TROPICANA
23.50 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
00.50 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ WENN ES NACHT WIRD IN PARIS
21.00 EXPEDITION IN DAS UNSICHTBARE
21.45 OPERNFESTSPIELE GLYNDEBOURNE
22.45 GLAUBT MIR UND HALTET EUCH DARAN
00.15 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

18.45 MUSIK - GYMNASTIK - PLAUDEREI
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 OHNE DATENSCHUTZ
21.00 DAS KITSCH-MUSEUM
22.30 KULTURLANDSCHAFT: OBERSCHWABEN
23.15 BEAT! BEAT! BEAT!(2)
23.45 NIEUWS

België/BRT 1

15.30 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Morzine-Crans Montana.
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 DE GROENLANDVLIEGERS
19.20 CHAPI CHAPO
19.25 TIJDROVER
19.45 NIEUWS
20.15 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA (6)
20.45 PANORAMA
21.35 HOTEL
22.25 NIEUWS

België/BRT 2

20.15 OPERA- EN BELCANTOCONCOURS

België/RTBF 1

15.30 RONDE VAN FRANKRIJK
17.10 LOLLIPOP
17.50 CINE-VACANCES
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
19.05 CE SOIR
19.20 J'ÉCOUTE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 LES AMBITIEUX
22.15 BELGISCHE KORTFILMS
22.40 NIEUWS

BFBS

13.00 GET UP AND GO
13.15 ATARAH'S MUSIC
13.25 WACKY RACES
Tekenfilmserie.
13.35 CROWN COURT
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
17.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 WE ARE THE CHAMPIONS
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 THE SMURFS
Tekenfilmserie.
18.20 WINNER TAKES IT ALL
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 THE COUNTRY DIARY OF AN EDWARDIAN LADY
19.25 THE GRUMBLEWEEDS RADIO SHOW
19.50 THE GREAT EGG RACE
20.30 THE TIME OF YOUR LIFE
21.10 MICKEY SPILLANE'S MIKE HAMMER
Detective serie.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.20 THE OLD MEN AT THE ZOO

Sky Channel

17.00 MUSIC, POPMUZIEKSERIE
19.00 CARTOON TIME
Tekenfilmpje.
19.05 ■ MR. ED
Komische tv-serie
19.30 GREEN ACRES
Komische tv-serie.
19.55 SKYWAYS
Dramaserie.
20.45 FAMILY
Dramaserie.
21.35 AMERICAN FOOTBALL
23.00 -01.00 MUSIC, POPMUZIEKSERIE

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
De RTL-Hitparade.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.20 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
19.30 OLYMPICS GO WEST
20.00 TYPISCH RTL 2
20.30 ADIOS GRINGO
22.05 NEWS UND WETTER
22.10 TYPISCH RTL 3
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPFERL
22.40 -01.00 CLIP-CONNECTION

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag....donderdag, vervolg. 8.06 Hier en Nu. 8.54 Hebt u dat ook weleens? 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Rechtstreeks. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 Douce France. 14.03 Radio Tour de France. 17.03 Zomaar zomers. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Onder wuivende palmen. 20.30 Verjaard, maar goed bewaard. 21.02 Op de vrije stads-toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 De ontbijtshow (6.50 Het levende woord).

Hilversum 2

7.11 AVRO-Nieuwsklok. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Je eerste..... 10.03 Buiten. 10.04 AVRO's Radiojournaal. 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Je eerste. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-Nieuwsklok. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou n. 14.33 Allemans veren. 15.03 Boekenwijsheid. 15.20 Kruispunt. 15.33 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Specials-achterland. 19.30 Cultuurschok. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter overweging. 21.30 Turken, Marokkanen, Nederlanders, een cursus voor dienstverleners, herh. les 2. 22.00 Por Favor, les 10. 22.40 God van mensen. 23.00 Spektakel. 23.30-23.55 Muziek van Thomas Weelkes.

Hilversum 3

7.03 De Havermoutshow. 9.03 Erik de Zwart. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P.-Show.

Hilversum 4

7.02 Groot en klein. 9.00 Nerone, opera van Boito. Koor van de Hongaarse Omroep en het Orkest aan de Hongaarse Staatsopera, met solisten. 11.50 Muziek ana het hof van Leopold I. 12.25 Operette. De stem van Berlijn: Paul Lincke (1). 13.05 De componist Luciano Berio. 13.30 Jazz op vier-live. Het Freddie Hubbard Kwintet. 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Op stap met zeggen en schrijven. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40 EO - Eigen opnamen. (van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20,00 Donderdagavond Muziekmagazine: Europees Kamermuziek Podium. Concert in het kader van de Berliner Festwochen door Robert Holl, bas en Konrad Richter, piano. Werken van Schumann en Tsjaikovsky. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Nederlandse muziek. 21.45 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 22.15-23.00 Nieuw Macedonië.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de mid nieuws, weerbericht, achtergro van het nieuws, vakaturebank, ag en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. Het Geheim: een programma ron kunst. 18.50-19.00 Programma voor rokkanen en Tunesiërs.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Kunstkr 9.15 Belletjes. 10.03 Vrij parkeren. (om 10.30 In het spionnetje). 11.55 diatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 middagpost. 14.00 Hitbox. 17.00 Fo 17.10 Radio Twee (Poptelefoon en 19.10 Funky town). 22.05 Boem-Bo 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lied lotto. 12.00 Die RTL-Bädertour 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 1 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 1 Luxemburg 49 60 61. 22.00-0 Traumtänzer.

Uitgebreid overzicht buitenlandse [...] TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

puzzel van de dag

pl. in Zwitserland / tijdperk	▼	bijdehand	▼	meisjesnaam	hetzelfde	▼	graanpakhuis
▶		▼		boom	▶ ▼		
snoepje	▶						scheepsuitrust
vreemde munt	▶			gevangenis / bepaald gas	▶		▼
vogel	▶			▼		muuropening	
▶			watervogel	▶		▼	
loot / mengsel met cement		huidopening	▶				
▶					senior	▶	

de lieve lilleham

Boodschappen doen, Suske... Daar komt ze net aan!
Vier rode rozen en vier peperkoeken harten!!
Je begint toch weer niet opnieuw, hé Wiske!
Nee, tantetje, voor ieder van jullie een roos en een peperkoeken hart want... JULLIE ZIJN DE LIEFSTE VAN ALLEN!!

EINDE

panda en de meester-deugniet

EEN HERBERG, ZEI U? MISSCHIEN KUNNEN ZE DAAR EEN HANDIG IEMAND ALS IK GEBRUIKEN... DANK U.
ALSMAAR RECHTDOOR. 'T KAN NIET MISSEN.
DAT LIJKT ME IEMAND DIE DE HANDEN UIT DE MOUWEN WIL STEKEN. NET WAT IK ZOEK....
MIJN NAAM IS PANDA. HEBT U OOK EEN BAANTJE VOOR ME?
NEE. HET IS HIER ZO STIL, DAT IK HET MAKKELIJK ALLEEN AF KAN.

3-168

Oplossing van gisteren

-s-r-g
-olifa
-riool
abt-ra
-oase-
inn-lo
-nis-o
-ee-ir

recept

Kwark-vanillevla

Benodigdheden: twee eetlepels rozijnen, een eetlepel rode jam, 250 gr. kwark, 2½ dl vanillevla, een eetlepel gehakte noten en twee Franse vruchtjes (bigarreaux).

Wel de rozijnen gedurende vijf minuten in heet water. Laat ze uitlekken en afkoelen. Roer de jam door de kwark, zo lang tot een egale massa is ontstaan. Spatel beetje bij beetje de vla door de kwark. Meng de rozijnen door de kwark-vanillevla. Doe de vla over in kleine schaaltjes en garneer de bovenkant met gehakte noten, enkele achtergehouden rozijnen en in stukjes gesneden Franse vruchtjes.

Uitgeversmaatscha
Limburgs Dag
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voor
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd: 5 redactie 56123
Abonnementenafdeli
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te volda
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Mogelijk verbinding via Heerlen met Duitsland

Studie invoering supersnelle trein

BRUSSEL – Minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) gaat bestuderen of de Franse supersnelle TGV-trein (train de grande vitesse) ook in Nederland kan worden ingevoerd. Zij heeft dit gisteren toegezegd aan de Belgische verkeersminister De Croo. België, Frankrijk en Duitsland hebben zich in principe uitgesproken voor doortrekking van de TGV, die momenteel tussen Parijs en Lyon rijdt, naar Brussel en Keulen.

Als Nederland deelneemt, zou er een aftakking Brussel-Amsterdam kunnen komen of een verbinding van Brussel, via Eindhoven en Heerlen naar West-Duitsland. De supersnelle trein heeft een maximumsnelheid van 260 kilometer, maar in Nederland zal hij maximaal 140 tot 160 kilometer kunnen rijden hetgeen de afstand Brussel-Amsterdam toch aanzienlijk zou bekorten. Een gewone sneltrein rijdt zo'n 120 kilometer.

Minister Smit-Kroes, die van haar Belgische ambtsgenoot een dik studierapport over het project ontving, staat vooralsnog echter aarzelend tegenover het TGV-project. „De Nederlandse bodem is niet zo geschikt voor deze hoge snelheden. Er zouden dus kostbare extra voorzieningen getroffen moeten worden", aldus de minister.

Volgens het studierapport zou de exploitatie van de snelle lijn overigens wel rendabel kunnen zijn. In België wordt er over gedacht de zaak in particuliere handen te geven. De TGV, die momenteel Parijs binnen drieëneenhalf uur met Lyon verbindt, is een geduchte concurrent gebleken voor het binnenlandse luchtvaartverkeer.

'OFFICIËLE BESPREKINGEN' ENGELAND-ARGENTINIË

BERN/LONDEN – Groot-Brittannië en Argentinië voeren in Bern 'officiële besprekingen'. Dit hebben de ministeries van Buitenlandse Zaken in Londen en Bern meegedeeld. Het is het eerste contact op hoog niveau tussen Londen en Buenos Aires sinds de oorlog om de Falkland-eilanden (Malvinas) in april 1982.

De besprekingen worden geleid door de Zwitserse minister van Buitenlandse Zaken, Eduard Brunner. Dit heeft zijn departement meegedeeld. Verder zei het dat de besprekingen 'informeel' zijn en 'zonder vaste agenda' verlopen, en dat Zwitserland er het initiatief toe heeft genomen. Aan de besprekingen nemen ook Braziliaanse functionarissen deel. Zwitserland heeft sinds de oorlog om de archipel in het diepe zuiden van de Atlantische Oceaan de Britse belangen behartigd bij de Argentijnse regering, Brazilië de Argentijnse bij de Britse.



Ontslag

● In de Sovjetrepubliek Georgië zijn acht rechters van hun ambt ontheven omdat zij de misdaad niet doeltreffend genoeg bestreden. Het centraal comité van Georgië oefende ook kritiek uit op de politie, die niet altijd doeltreffend staatseigendom wist te beschermen.

Duim

● *Een 26-jarige Eindhovenaar is dinsdagavond laat bij een inbraak in een woning zijn duim kwijtgeraakt. Een poging in een Eindhovens ziekenhuis om de duim weer aan de hand te hechten, is mislukt. In het ziekenhuis zal nu worden geprobeerd een teen aan de hand te zetten. De man brak kort achter elkaar in drie woningen in. Uit het eerste pand haalde hij een kruisbeeld weg. Bij de tweede woning sloeg hij een ruit in waardoor zijn duim werd afgesneden. Daarna brak hij in een derde woning in waar hij een douche nam. De bewoners hoorden dat wel maar sloegen geen alarm in de veronderstelling dat een zoon was thuisgekomen. Pas toen de verdachte in zijn onderbroek de kamer binnenstapte met de vraag of iemand hem aan een verbandje kon helpen ontdekten de bewoners de ware toedracht. Ze wisten de man te verjagen. De politie hield de verdachte korte tijd later in zijn vlakbij gelegen woning aan.*

Rijverbod

● **Zeven transportbedrijven hebben een rijverbod opgelegd gekregen omdat zij zich schuldig hebben gemaakt aan ernstige overtredingen van de CAO-beroepsgoederenvervoer. De straffen varieren van vijf tot 25 dagen. Verder hebben veertien bedrijven een voorwaardelijk rijverbod gekregen van de Commissie Vervoersvergunningen.**

Gelyncht

● Een menigte mensen heeft in de Bengalese stad Gattargaon negen dieven gelyncht en hun lijken vervolgens in een rivier gegooid. Dit heeft de Bengalese pers gisteren gemeld. Een gewapende bende probeerde in Gattargaon een winkel te beroven. Enkele honderden mensen kwamen de winkelier te hulp, nadat andere winkeliers alarm hadden geslagen.

Splijtstof

● *Zuid-Korea wil een fabriek voor de produktie van splijtstof gaan bouwen, om zijn afhankelijkheid van buitenlandse technologie en leveringen te verminderen, zo heeft het ministerie van energie in Seoel gisteren bekendgemaakt. De produktie moet in 1989 groot genoeg zijn om de eigen behoefte te dekken.*

Werkwinkel

● **De Landelijke Stichting Werkwinkel (LSW) en de Landelijke Vereniging van Vrijwilligerscentrales (LVW) hebben gisteren in een brief aan minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) geprotesteerd tegen diens voornemen om op de begroting van beide organisaties een zesde deel te korten. De organisaties vinden de bezuiniging in tegenspraak met het overleidsbeleid van de laatste jaren dat juist gericht is geweest op stimulering van het vrijwilligerswerk.**

Vermist

● *De Oostenrijkse politie is sinds 3 juli op zoek naar het echtpaar Lamfers uit de Bilt, dat op die dag tijdens een wandeling bij het plaatsje Aschau in Tirol is verdwenen. De Oostenrijkse politie zegt te vrezen voor een ongeluk. De 62-jarige B. Lamfers en zijn 64-jarige vrouw, die voor hun vakantie in een appartement in het nabijgelegen plaatsje Kramsach verbleven, waren met de plaatselijke bus naar Aschau gereden om vandaaruit een wandeling te maken. In Aschau zijn zij voor het laatst gezien bij de bushalte.*

Prijs

● **Jan Keulen (33), correspondent van de Volkskrant in Beiroet heeft dit jaar de Prijs voor de Dagbladjournalistiek gewonnen. Dit heeft een woordvoerder van de Nederlandse Dagblad Pers (NDP), die de prijs toekent, gisteren bekend gemaakt. Keulen kreeg de prijs – 5000 gulden en een wisseltrofee – voor een serie artikelen over de gebeurtenissen in Libanon in 1983. Van de 18 inzendingen voor de prijs vond de jury deze artikelen de beste. Tijdens de openbare jaarvergadering van de NDP in september in Amsterdam krijgt Keulen zijn prijs uitgereikt.**

Forse kritiek op plannen van kabinet

Divosa tegen plicht uitkering gescheiden vrouwen te verhalen

DEN HAAG – De Vereniging van Directeuren van de Sociale Diensten, Divosa, is allerminst te spreken over de kabinetsplannen om de sociale diensten voortaan te verplichten de bijstandsuitkering aan gescheiden vrouwen te verhalen op de gewezen echtgenoot. Dat heeft drs A.C. van Vliet, directeur van de vereniging, gisteren meegedeeld. Nu is het nog zo dat gemeenten de uitkering kunnen verhalen. Het kabinet wil hier een plicht van maken. Minister Ruding van financiën wil met deze maatregel de tegenvaller van 350 miljoen gulden in de bijstand wat inperken.

Volgens een woordvoerder van Sociale Zaken is het de bedoeling dat het wetsontwerp waarin deze materie wordt geregeld in september aan de Tweede Kamer wordt aangeboden. Het gaat in feite om twee maatregelen. In de eerste plaats zullen gemeenten de uitkering – indien mogelijk – moeten verhalen op de vroegere echtgenoot door hem alimentatie te laten betalen. Als er namelijk voldoende middelen van bestaan zijn bestaat er geen recht op een bijstandsuitkering.

De tweede maatregel betreft het zogenoemde nihil-beding. Met dit beding zijn de man en de vrouw overeengekomen af te zien van het betalen van alimentatie. Tot nu toe vormde het nihil-beding een belemmering voor de sociale diensten om de bijstandskosten te verhalen. Gemeenten moeten ook als er van een dergelijk beding sprake is proberen de uitkering te verhalen.

„Als de kabinetsplannen doorgaan betekent dat dat de beleidsvrijheid van gemeenten nog weer verder wordt beperkt. Het individueel beoordelen wordt de gemeentelijke sociale diensten ontnomen. Bovendien krijgen de diensten er een hoop extra werk door terwijl ze toch al overbelast zijn. In de praktijk zal het verhalen van de bijstand op de exechtgenoot ondoenlijk blijken. Net als vroeger zullen mannen voortvluchtig raken," aldus Van Vliet.

Absurd

Ook mevrouw Weber van de Stichting Organisatie Gescheiden Mensen is tegen het kabinetsvoorstel. „Dit betekent dat mensen die besluiten te scheiden niet de vrije keuze hebben om alle banden met elkaar, dus ook de financiële , te verbreken. Na scheiding is men weer vrijgezel. Het is toch absurd dat de een moet blijven betalen voor het levensonderhoud van de ander. De wetgever wil nu wel erg ver gaan met het zich mengen in de persoonlijke levenssfeer".

Volgens haar gaat het maar om een klein percentage waar eventueel iets terug te vorderen is, namelijk bij zestien procent van de gescheiden mensen. Ongeveer 84 procent van alle gescheiden vrouwen krijgt een bijstandsuitkering omdat de man niet genoeg verdient. Bij een inkomen beneden de vijftigduizend gulden hoeft de man namelijk geen alimentatie voor de vrouw te betalen.

FNV

Herman Bode van de FNV heeft er wel begrip voor dat de lasten na een echtscheiding niet zonder meer op de maatschappij afgewenteld worden. Waar verhaal mogelijk is mag dat van hem, maar dat moet wel op een maatschappelijk verantwoorde wijze gebeuren.

Al miljoenenschade door havenstaking

Vracht naar Engeland: uitweg per vliegtuig

DEN HAAG – Het vervoer van voedings- en genotmiddelen naar en van Engeland vindt een uitweg via de luchtvaart, nu de staking van Britse havenwerkers het vervoer over zee en land blijft verlammen. Met toenemende regelmaat vertrekken vrachtvliegtuigen vanaf Schiphol, Zestienhoven en de Belgische luchthavens Brussel en Oostende. Intussen lijdt het Nederlandse wegverkeer een schade van zes ton per dag als de stakingen aanhouden. De totale schade, aldus secretaris R. Enthoven van de vervoerdersorganisatie COG, loopt echter 'in de miljoenen' doordat goederen niet kunnen worden verzonden en schepen niet of goeddeels leeg uitvaren.

In het wegverkeer tussen Nederland en Groot-Brittannië rijden zo'n 4000 Nederlandse opleggers. Na aankomst uit Engeland zwermen zij uit over Europa. Geleidelijk aan komen zij met lading terug, maar komen nu niet verder dan de Nederlandse havens.

Voor bedrijven als Norfolk Line in Scheveningen en Ferry Masters in Rotterdam en Venlo is de schade nog groter. Behalve vrachtwagens hebben zij ook eigen schepen. Norfolk Line heeft thans nog een schip in de vaart, vrijwel alleen voor het transport van passagiers en hun personenauto's. Verscheidene exporteurs van groente, fruit, vlees en bloemen nemen nu hun toevlucht tot luchtvervoer.

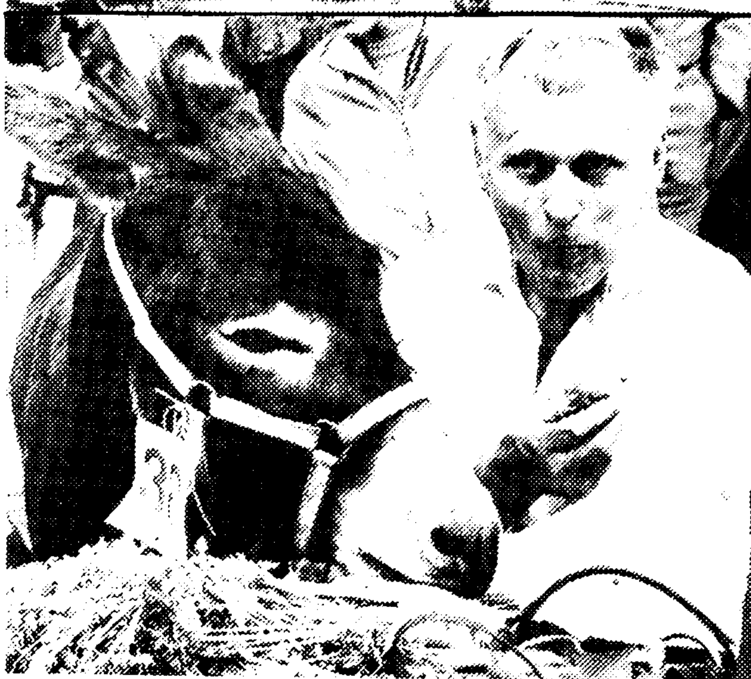
Vanaf Zestienhoven zijn gisteren twaalf vrachtvluchten naar Groot-Brittannië gemaakt, uitsluitend voor de export van Westlandse groente en fruit. Een van de vliegtuigen was een Boeing-707, die een capaciteit heeft van 40 ton, een andere een Lockheed-Hercules die 28 ton meeneemt. Een vrachtwagen vervoert 15 tot 20 ton. Transavia heeft woensdag van Schiphol Boeing-737 naar Engeland laten gaan met aan boord 14 ton sigaretten. Het vliegtuig nam terug eenzelfde hoeveelheid mee.

Belgische exporteurs, die ook veel groente naar Groot-Brittannië uitvoeren, hebben eveneens vliegtuigen gecharterd om hun export gaande te houden.

Uruquay: linkse coalitie mag

MONTEVIDEO – De militaire regering van Uruquay zal een tot nu toe verboden linkse coalitie toestaan. Ook zal zij binnenkort die politieke gevangenen vrijlaten die de helft van hun straf er op hebben zitten. Na een drie uur durende vergadering van acht politieke leiders met de legerleiding maakte Julio Sanguinetti, presidentskandidaat van de liberale Coloradopartij het besluit bekend. De militairen hebben te kennen gegeven dat zij willen dat het zogenaamde 'brede front', bestaande uit communisten, socialisten, christendemocraten en onafhankelijken van links, de naam 'christendemocratische partij' gaat dragen, aldus Sanguinetti.





● In Hoorn werd weer de jaarlijkse Ezeltjesdag gehouden en ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van het Nederlands Ezelstamboek stonden er een jubileumstamboekkeuring en een heuse 'openlucht-ezel-lunch' op het programma. Veel mensen kwamen kijken en voor klein en groot bleek de ezel-lunch net zo aantrekkelijk als voor de ezels zelf. INZET: Overigens lieten niet alleen de ezels het zich goed smaken.

Geen soepeler opstelling Groot-Brittannië

Gevecht om begroting EG in mineur begonnen

BRUSSEL – Het jaarlijkse gevecht om de Europese begroting is gisteren in Brussel in mineur begonnen. De Britten blokkeerden aanvullende gelden om het gat van vijf miljard gulden op de begroting van dit jaar te dekken. De overige lidstaten hadden, na de geslaagde Europese topconferentie vorige maand in Fontainebleau, een soepeler opstelling van de regering-Thatcher verwacht, maar dat gaat dus voorlopig niet door.

Overigens vinden de andere lidstaten inclusief Nederland ook dat er eerst maar eens verder bezuinigd moet worden dit jaar alvorens over aanvullende gelden te praten. Nederland meent dat er van de vijf miljard hoogstens de helft voor extra dekkingen in aanmerking komt. De rest moet dus aanvullend worden bezuinigd en met name op de landbouw. In Brussel bestaat overigens bezorgdheid over de neiging van sommige lidstaten om de extra financiën niet via de Europese kanalen te betalen maar nationaal. Dat zou het gevaar met zich meebrengen van een 'renationalisatie van de landbouw'. En daarmee komt een van de pijlers van de Europese samenwerking in gevaar.

Zuiniger

Ook voor de begroting van 1985 willen de meeste lidstaten een veel zuiniger beleid. De Europese Commissie voorziet in 1985 uitgaven voor zo'n 70 miljard gulden en komt daarmee zo'n vijf miljard gulden boven het plafond uit van één procent btw dat de landen jaarlijks maximaal aan Brussel afstaan. De commissie grijpt daarmee vooruit op de verhoging van dit btw-plafond naar 1,4 procent die in 1986 wordt verwacht.

Nederland, Frankrijk en Engeland vinden dit in ieder geval niet aanvaardbaar. „Het gaat niet aan om ons voor voldongen feiten te stellen, anders heeft de hele discussie over die verhoging van 1 procent geen zin meer", zei staatssecretaris Van Eekelen.

Frans Andriessen geen voorzitter EG-commissie

BRUSSEL – Frans Andriessen, de Nederlandse Europese commissaris, heeft geen schijn van kans meer om voorzitter van de nieuwe EG-commissie te worden die op 1 januari 1985 aantreedt. Jacques Delors, de (dinsdag met de gehele regering) afgetreden Franse minister van Financiën en Economische Zaken, is nu namelijk de officiële Franse kandidaat voor die functie.

Deze kandidatuur is gisteravond bevestigd door de Ierse staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, Jim O'Keffe, zo hebben diplomaten gezegd. Het was al buiten kijf dat, indien de Franse president Fran*cois Mitterrand zijn vroegere minister van Financiën kandidaat zou stellen, deze voorzitter van de Europese Commissie zou worden als opvolger van de Luxemburger Gaston Thorn.

Een benoeming van Delors tot voorzitter van de Commissie heeft ook de instemming van de Nederlandse regering. Dit heeft staatssecretaris voor Europese zaken Wim van Eekelen woensdag gezegd. Nederland hield vast aan de kandidatuur van Andriessen voor deze functie, tenzij er een spectaculaire kandidaat van een ander land zou komen. We beschouwen Delors als zo'n kandidaat, aldus Van Eekelen.

KOR-proces Polen voor onbepaalde tijd verdaagd

WARSCHAU – Het proces tegen de vier leiders van het Poolse Comité tot Verdediging van de Arbeiders (KOR), die beschuldigd worden van 'komplot tegen de staat', is gisteren verdaagd. Dit is uit welingelichte bron in Warchau vernomen. Vijf minuten nadat de gedaagden voor de rechter waren verschenen kondigden de rechters aan dat het proces voor onbepaalde tijd is opgeschort. Het parlement moet eerst een besluit nemen over amnestieverlening aan politieke gevangenen, aldus bronnen van de verboden vakbond Solidariteit.

De invloedrijke beweging voor nationale wedergeboorte (PRON) had er maandag bij de Poolse regering op aangedrongen alle politieke gevangenen amnestie te verlenen ter gelegenheid van de 40-ste verjaardag van de Poolse Volksrepubliek op 22 juli.

Per 1 januari nieuwe salarisstructuur

BESPARING BIJ ZIEKENHUIZEN

DEN HAAG – In de particuliere ziekenhuizen wordt per 1 januari 1985 een nieuwe salarisstructuur van kracht die een besparing van tenminste 50 miljoen gulden op de kosten van de gezondheidszorg oplevert. Staatssecretaris drs. J. P. van der Reijden van welzijn, volksgzondheid en cultuur heeft met de partijen bij de CAO ziekenhuiswezen een protocol ondertekend waardoor dit mogelijk wordt.

De ongeveer 200.000 werknemers in de particuliere ziekenhuizen, verpleegtehuizen, psychiatrische instellingen en zwakzinnigeninrichtingen zullen de komende jaren op basis van funktiewaardering in de nieuwe salarisschalen worden ingepast.

De eerste categorieën personeel zullen per 1 januari 1985 in het nieuwe systeem worden ingeschaald. In 1988 zullen alle werknemers op basis van funktiewaardering worden beloond. De nieuwe salarisstructuur betekent dat een aantal groepen personeel een lager salaris krijgt. Andere categorieën daarentegen zullen er op vooruitgaan.

Staatssecretaris Van der Reijden zei te hopen dat de nieuwe salarisstructuur een bijdrage zal leveren aan de kostenbeheersing in de gezondheidszorg, het scheppen van rechtvaardige beloningsverhoudingen en een verbetering van de organisatiestructuur in de ziekenhuizen.

OPRUIMEN, WAAROM?

Omdat wij nu al onze winkel- en demo-modellen tegen weggeefprijzen van de hand doen!

VIDEOKAMERA'S

GRUNDIG Video 2000	vanaf	1195
ARISTONA/ERRES Video 2000	vanaf	1295
PHILIPS Video 2000	vanaf	1395
SHARP VHS	vanaf	1495
AKAI VS 1 VHS		1695
AKAI VS 4 VHS		1995
SANYO Betamax	vanaf	1295
SONY Betamax	vanaf	1495

SANYO · SONY · AKAI · ERRES · GRUNDIG · PHILIPS

AUDIO RACKS

SCHNEIDER STEREORACK TEAM 26
2 x 30 Watt. Ingebouwde 2 x 4-bandequalizer. Tuner met FM, MG en LG. Semi-automatische draaitafel met Belt-drive. Cassettedeck geschikt voor Metal-band. ~~999,-~~ **599**

SCHNEIDER SPP 24
2 x 20 Watt. Ingebouwde 2 x 2-bandequalizer. Tuner met FM, MG en LG. Semi-automatische draaitafel. Cassettedeck Metal-afspeelbaar. ~~899,-~~ **499**

HOMECOMPUTERS

COMMODORE 64 · sinclair · ATARI · COMMODORE

HOMECOMPUTERS

COMMODORE CBM 64, 64 K RAM	~~999,-~~	799
COMMODORE VIC 20, 3 K RAM	~~499,-~~	299
ATARI 800 XL, 64 K RAM	~~1199,-~~	999
ATARI 600 XL, 16 K RAM	~~899,-~~	599
SINCLAIR spectrum, 48 K RAM	~~749,-~~	589
SINCLAIR Timex 1000, 2 K RAM	~~199,-~~	129
BIT 90, 16 K RAM	~~699,-~~	399

DATARECORDERS

voor COMMODORE vanaf	99,95
voor SINCLAIR/BIT vanaf	89,95
voor ATARI vanaf	299

ZX 81 BEZITTERS OPGELET **4,95**
Software uitzoeken

JOYSTICKS vanaf	29,95
PRINTERS vanaf	199
DATACASSETTES vanaf	2,95

SERVICE
Onze snelle en vakkundige technische dienst staat altijd voor u klaar, ook nà de garantieperiode.

3x BETAALSERVICE
Gespreide betaling is mogelijk in drie maandelijkse termijnen, zonder extra kosten (bij aankoop boven f 500,-). Financiering en leasing zijn ook mogelijk.

G GARANTIE
U krijgt schriftelijke garantie op materialen en konstruktie. Gedurende de garantieperiode worden defekte onderdelen gratis vervangen. Arbeids- en voorrijdkosten worden evenmin in rekening gebracht.

KWALITEIT
Wij leveren uitsluitend de beste merken. Waar nodig alleen die apparatuur voorzien van Kema-keur.

PERSOONLIJK ADVIES
Wij nemen graag alle tijd om u uitgebreid te informeren om tot een voor u geheel verantwoorde keuze te komen.

GRATIS THUISBEZORGD
Alle grotere apparatuur wordt, tenzij anders vermeld, gratis bij u thuisbezorgd uitgepakt en neergezet.

ZONNEAPPARATUUR

Gespecialiseerde hoofddealer voor de oostelijke mijnstreek van SUNFIT, PHILIPS, RIHO en HAPRO.

Sunfit · PHILIPS · riho

ZONNEBANKEN/ZONNEHEMELS

winkel- en demonstratie modellen NU aantrekkelijke prijzen!

VIDEORECORDERS

SONY BETAMOVIE
Videokamera met ingebouwde recorder, 6 x motorzoomlens. Gewicht slechts 2,5 kg.

NERGENS GOEDKOPER

SONY · ARISTONA · HITACHI · TELEFUNKEN

SHOWMODELLEN video-kleurenkamera's vanaf **695**

COMPACT-DISCS

HITACHI · COMPACT disc DIGITAL AUDIO · PHILIPS · FISHER

FISHER AD 800
HITACHI DA 1000
PHILIPS CD 100
PHILIPS CD 200

Uitzoeken! **999**

KOELEN/VRIEZEN

marynen · IGNIS · PHILIPS · ZANUSSI · Bauknecht · BOSCH

Koelkasten vanaf	279		Diepvrieskasten vanaf	399
ZANUSSI koelkast 140 ltr.	399		PHILIPS diepvrieskast 130 ltr.	499
IGNIS koelkast 225 ltr.	599		IGNIS diepvrieskast 215 ltr.	579
BOSCH koelkast 260 ltr.	899		PHILIPS diepvrieskast 265 ltr.	649

KLEURENTELEVISIES

PHILIPS · teletekst · BLAUPUNKT BOSCH Groep · SONY · TELEFUNKEN

Portable televisie 31 cm	vanaf	189
Kleurentelevisie 37 cm	vanaf	629
Kleurentelevisie 51 cm	vanaf	899
Kleurentelevisie 56 cm	vanaf	1299
Kleurentelevisie 66 cm	vanaf	1399
Kleurentelevisie 66 cm, afst.bed.,	vanaf	1599
Kleurentelevisie 66 cm, stereo,	vanaf	1799
Kleurentelevisie 66 cm, teletekst,	vanaf	1699

P RUIME PARKEERGELEGENHEID BIJ ONZE ZAKEN

KLEIN HUISHOUDELIJK

Bauknecht · PHILIPS

PHILIPS stofzuiger HR 6260	179
PHILIPS stofzuiger HR 6261	199
BAUKNECHT stofzuiger SC 950	249
BAUKNECHT centrifuge	199
BAUKNECHT stoomstrijker	49,95
BAUKNECHT koffiezetapparaat	49,95
NOVA friteuse	99,95

HUISHOUDELIJK

Pelgrim · ETNA · Moulinex · indesit · AEG · BOSCH

INDESIT gasfornuis vanaf	549	PHILIPS magnetron vanaf	599
ETNA gasfornuis vanaf	649		
PELGRIM gasfornuis vanaf	699		
ZANUSSI vaatwasser vanaf	899	MOULINEX magnetron vanaf	499
BAUKNECHT vaatwasser vanaf	799		
BOSCH vaatwasser vanaf	999		

WASSEN/DROGEN

PHILIPS · ZANUSSI · Bauknecht · marynen · indesit · Miele · IGNIS

WASAUTOMATEN		WASDROGERS	
ZANUSSI	599	MARIJNEN	449
PHILIPS	699	IGNIS	499
INDESIT	549	BAUKNECHT	479
MIELE	1699	MIELE	799
AEG	999		

afbeelding- en drukfoutvoorbehoud

DONDERDAGS KOOPAVOND

— De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden! —

MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

SCHAESBERG Streeperstraat 72

KREMERS

BRUNSSUM Kerkstraat 324
's maandags gesloten

Aangeb. betrekkingen

La Comparsa vraagt nog enkele MEISJES voor overdag of 's avonds. Tel. 045-241592.

Privéhuis Margo vraagt met spoed MEISJE v. privéwerk. Inl. 04494-52758

Café-Bar zoekt meisjes voor BEDIENING en buffet. Tel. 09-3211756808, na 14.00 uur.

Gevr. TIMMERMAN. Tel. 045-710834

Dames zoekt u nog een BIJVERDIENSTE in je eigen omgeving. Bel vrijblijvend 01846-2381.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel 04499-1119.

Privé Sittard vraagt MEISJES (met spoed). 04490-12526. Stationstr. 31, Sittard.

Gevr. met spoed ARGON-LASSER met TUV ER II en III W.W. met TUV isoleerders, plaatbewerkers. Kelda. Tel. 045-753180.

BAR La Aventura zoekt meisje voor de middag. tel. 04492-4491.

WEEKEND-KAPSTER gevr. dames- en herensalon W. Fober. Brunssum.

HULP gevr. v. friture m.v. Tel. aanm. na 12.00 uur 045-224509.

Gevraagd MEDEWERKER voor groente- en fruitmagazijn. Ervaring met AGF vereist. D.C.Z. Postbus 21, 6430 AA Hoensbroek.

Bouwkundig CALCULATOR gevr. op free-lance basis. Praktijkerv. vereist. Discretie verz. Schriftelijke soll. o.no. 773 GE LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Gevr. vrouwel. HULP voor in pension. lft. min. 25 jaar. Voor ongeveer 5 dagen per wk. Pers. aanmelden Dancing Peppermill Beitel 90 Heerlen. Vrijd. v. 14 tot 16 u.

RIVERSIDECLUB: vraagt met spoed assistentes. Tel.04755-1854.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Gevelverzorging „LIMBURG", gevelreiniging, uitkappen, voegen, stralen, impregneren met 10 jr. gar. Inl. 045-251467.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Voor een vaste TUINMAN, bel 045-272093 na 18.00 uur

GEISERS ontkalken, rep. wasmach., centrif. e.d. Tel. 045-412636.

DAK lek? Bel 045-462198, ook klussen en reparatie.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464

Jonge gehuwde vrouw biedt zich aan als KINDEROPPAS bij haar thuis. Br.o.no. Ho 392, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel 045-325503.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen. Tel 045-325503.

Noot meer daken VERNIEUWEN met kunststof dakbedekking. Tel. 04494-48236.

Vrouw zoekt WERK voor 3 morgens i.d. huish. Tel. 045-314032.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

AEG Turnamat T.S. ƒ 1049,-

Ook voor wasmachines, koelkasten, diepvriezers, gasfornuizen. Jac. Köhlen, Rijksweg-N. 104, 6131 CN Sittard, 04490-13228, 14862, donderdag koopavond.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162
achter het station over de ijzeren brug.

Te k. aangeb. SOEPKIPPEN, levend of geslacht, bij Pluimveebedrijf J. Huth, Velsestr. 49, Brunssum. Tel. 045-254092.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Barok, modern of EIKEN?? Kom bij ons eens kijken. AAA Julianastr. 11a, Brunssum.

Doe mee vrije MARKT voor iedereen, zat. en zond. Geulhal Valkenburg. tel. 045-213386.

Te k. of te h. BAGAGEWAGENTJE en gesl. aanhanger. Mgr. Lebouillestr. 66, Hoensbroek.

1000 m2 barstensvol met betaalbare MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen. (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

HOUTHANDEL J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60; 045-319846 en Heigank 149; 045-311892 Landgraaf. Afrast. plank 24x150 m.m. ƒ 2,17 p.m., balken 5x15 ƒ 5,09 p.m., 6x16 ƒ 7,15 p.m., 8x18 ƒ 9,42 p.m., 5x5 ƒ 1,80 p.m., 5x7 ƒ 2,65 p.m., noorse grenen kraaldelen ƒ 1,70 p.m., (zicht-) vloer-pl. ±20 m.m. ƒ 1,63 p.m., kinderbalken v.a. ƒ 6,85 p.m., gipspl. ƒ 7,25 p.m2, incl. btw., alle dakmat. + teerketels. Bouwvak. open.

PIANO'S, nieuw v.a. ƒ 2695,-, gebruikt v.a. ƒ 650,-, huur v.a. ƒ 400,- per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, tel. 010-363500

ZONNEHEMELS, zonnebanken reeds vanaf ƒ 795,-, Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. 045-212655-214793.

KASREGISTER, unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds), 04707-2149 of 04920-46178.

Te k. KLEUREN-T.V., voltransistor me tiptoetsen, 045-454628.

Te k. HALTER 100 kg, na 18 u., tel. 045-417881.

Te k. electr. ROLSTOEL, electrische fornuis 220 volt, 4 plaat en bakoven. Tel. 045-710834

KOOPJE! Slaapbanken, fauteuils, salontafels, tv-kasten, boekenrekken, schrijfburo's enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. donker eiken BANKSTEL. Inl. 04499-1110.

Wilt u BALKEN of schrootjesplafond? Behangen, witten of verven, alle klussen, mooi werk, spotgoedkoop. Br.o.nr. BR 092 LD, Rumpenerstr 81, 6443 CC Brunssum.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Te k. nw. AARDAPPELS 65 ct. p. kg p. zak, kersen en aardbeien ƒ 2,50 p. kg p. kist, tomaten ƒ 1,25 p. kg p. kist, kruisbessen en rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50, paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist, tuinbonen 55 ct. p. kg p. kist, snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 p. kg p. kist, spinazie, andijvie, spitskool, bloemkool en rode kool ƒ 5,50 p. kist, prei, koolrabi, wortelen, asperges en peultjes voor ƒ 8,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

VIDEORECORDER VHS gebr. Saba ƒ 1198,-, Akai ƒ 1248,-, Mitsubishi ƒ 1050,-, gebr. VCC-banden v.a. ƒ 20,-, tape-deck ƒ 198,-, cass.-decks v.a. ƒ 198,-, Phil. videorec. ƒ 298,-, nw. videotec. v.a. ƒ 1498,- 160W boeen ƒ 298,-, Audio-toren ƒ 748,- 2x 40 W. inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

De mooiste KASTEN, bankstellen en eetkamers vindt u bij Paultjes Meubelen voor weinig geld. Hoek Nobelstr. - Kapl. Berixstr., naast Broodje A la Carte, Heerlen

Te k. grote tanktas, vr.pr. ƒ 40,-, + te k. YAMAHA-MOTORJACK, gevoerd, ƒ 60,-. Tel. 04408-2269.

Goede WASMACHINES met 3 mnd. garantie, AAA winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Partij Oud-Holl. PANNEN, veldbr.metselstenen, sier-entr. tegels, kinderkopjes, badjes, klinkers, div. pannen, golfplaten, div. materialen, Wolter en Znn. Industrieterrein De Koumen Hoensbroek.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Nieuw! Nieuw! Royale 2E-HANDSMEUBEL- en antiekhandel, biedt te k. aan: ± 40 bankstellen va. ƒ 150,-, ± 50 kasten va. ƒ 150,-. Div. slaapk., diepvr., koelk. enz. Tev. inkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, t.o. gem.huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbez

Te k. BANKSTELLEN + omaslaapkamer kasten + stoelen enz. Snuffelhal, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. ƒ 1375,-; voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,-; lederen bankstel v.a. ƒ 2295,-; toogkasten v.a. ƒ 995,-; eethoek compl. v.a. ƒ 535,-; eiken stoelen v.a. ƒ 159,-. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. zware eiken EETH.TAFEL 2 mtr. l. + 6 stoelen, nieuwpr. ƒ 5000,-; vraagpr. ƒ 2250,-; 1 jr. oud. Emmastr. 127 Hoensbroek.

Te k. massief eik. BANKSTEL 3-1-1 in z.g.st. Tel. 045-259416 b.g.g. 258952.

Te k. antieke eiken KASTEN en compl. sl.kamer. Tel. 045-441356.

Te k. prachtige smeedijzeren SALONTAFEL, ingelegd met natuursteen en 2 paar kunstschaatsen mt. 38, 42. Tel. 045-213428.

Te k. 2e- + 3e-jaars HEAO-BOEKEN EJ-richting. Tel. 045-414597.

Weegschalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbank-weegschalen te koop - te huur -leasing vanaf ƒ 45,- per mnd. excl. Occasions. vanaf ƒ 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m2) Tevens vele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex Horsel b.v. Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth tel. 045-242880.

Te k. Eminent ORGEL model S20, driekwart jr. oud, voorz. v. aut. begel. Tel. 045-272262.

Te k. AANBOUWKEUKEN, 40 m2 vuren schroten (15 cm br.). Tel. 045-219441.

Te k. AQUARIUM 150x50x55, met ombouw, geh. compl., Eheim-pomp Biol, pr. n.o.t.k. Mesdagstr. 23, Heerlen, tel. 045-724244

Te k. Fisher VIDEORECORDER Betamax 1½ jr. oud, als nieuw, ƒ 875,-; Rozenstr. 286, Nieuw-Einde Hrl.

GRASZODEN, 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgd. ƒ 3,50 per m2. Tel. 045-713357.

Nu nog sneller bruin!

met de allernieuwste zonnehemels

Zonnestudio Wannerplein

Bel voor afspraak tel. 045-222564 of kom vrijblijvend even langs. Wannerplein 5 Heerlerheide.

Delen machines naar papierfabriek Roermond?

LAATSTE REDDINGS-POGING OKTO

ERMOND/WINSCHOTEN r is grote internationale be-gstelling voor de hypermo-rne Winschoter vouwkar-nfabriek Okto. Bij de ge-eente Winschoten hebben ch nu toe vijftien serieuze egadigden gemeld met een lan, dat zou kunnen leiden ot het voortbestaan van de oormalige kartonfabriek. De anbiedingen komen uit bin-en- en buitenland. Zo heeft ch onder meer een 'oude lant' van Okto gemeld, die ch garant wil stellen voor n afname van 20 ton vouw-rton per dag.

rgemeester Koek van Win-hoten heeft zijn vakantie on-rbroken om alle gegadigden bezoeken. De Winschoter rgemeester heeft tot half gustus de tijd om met een degen alternatief plan bij de genaresse van de fabriek, het ministerie van Economische Zaken, te komen. Lukt hem dat niet, dan wordt de grote kartonmachine ontmanteld en verkocht aan de Nederlandse kartongiganten KNP-Kappa en Bührmann-Tetterode. Deze willen de belangrijkste delen van de machine plaatsen in de Papierfabriek Roermond voor productie van testliner.

Alle serieuze geïnteresseerden komen uit de karton- en papierindustrie. Naast deze vijftien zijn er nog enkele tientallen andere gegadigden geweest die de hal, of de machine willen gebruiken voor heel andere doeleinden, zoals een klompenfabriek en een plasticfabrikant. Deze aanbiedingen worden door het Winschoter college echter minder serieus genomen.De belangstelling is vooral daarom zo groot, omdat de prijs voor fabriek en machine waarschijnlijk tientallen miljoenen guldens lager ligt dan het bedrag waarvoor de hele zaak gebouwd is. Dat was indertijd zo'n 250 miljoen gulden. Economische Zaken werd in 1980 eigenaresse voor 26 miljoen gulden. Tevens heeft de 'motteballenoperatie' van de afgelopen jaren het ministerie veel minder gekost dan oorspronkelijk was geraamd.Volgens Kuiper zal Winschoten blijven doorvechten voor het behoud van Okto, zolang KNP en BT niet duidelijk hebben aangetoond waarom de machine niet meer in Winschoten kan worden opgestart. „KNP heeft bij het begin van de motteballenoperatie beloofd met een plan te komen voor het weer opstarten van de fabriek. Laten ze daar eerst maar eens mee komen, anders zijn we niet bereid hun verhaal, dat het niet kan, te geloven".

Super-batterijen kunnen exploderen

AMSTERDAM –. Batterijen die langer meegaan mogen dan wel voordeliger zijn in het gebruik, helemaal veilig zijn ze niet. Door grote temperatuurverschillen kunnen ze bol gaan staan of zelfs exploderen. Bij de Stichting Consument en Veiligheid in Amsterdam zijn de afgelopen maand klachten binnengekomen over vooral alkalinebatterijen.

Deze batterijen kosten iets meer dan de gewone batterij, maar leveren ongeveer vier keer zoveel energie. Bovendien kunnen ze langer bewaard blijven zonder zelfontlading en is de uitvoering practisch lekvrij. Maar de medaille heeft ook een keerzijde. In alkalinebatterijen kunnen de normale chemische reacties worden versneld door kortsluiting of verkeerd aansluiten. De grote temperatuursverschillen die zich daarbij voordoen leiden dan tot extra gasvorming in de batterij, dus druk. De batterijen zijn weliswaar uitgevoerd met een veiligheidsventiel zodat het gas kan ontsnappen, maar als het ventiel niet werkt, kan de batterij bol gaan staan of exploderen. De stichting waarschuwt ook voor knoopcelbatterijtjes omdat ze vaak door kinderen voor snoepjes worden aangezien en ingeslikt. Omdat zo'n knoopcel wel zes weken in het lichaam kan blijven, bestaat het gevaar van corrosie, waarbij de zeer giftige inhoud vrij kan komen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 35.720-ƒ 36.220, vorige ƒ 35.620-ƒ 36.120; bewerkt verkoop ƒ 38.040, vorige ƒ 37.930.

ZILVER: onbewerkt ƒ 735-ƒ 805, vorige ƒ 735-ƒ 805; bewerkt verkoop ƒ 850, vorige ƒ 850.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,16	3,28
Engelse pond	4,09	4,39
Belgische frank (100)	5,42	5,72
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,36	2,48
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	131,50	136,00
Zweedse kroon (100)	37,25	40,25
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,88	16,38
Spaanse peseta (100)	1,95	2,20
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	1,70	2,70
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,21725-975
Pond sterling	4,2355-2405
Duitse mark	112,85-2,89
Franse frank	36,725-775
Belgische frank	5,5785-5835
Zwitserse frank	133,475-525
Japanse yen	132,32-3,42
Italiaanse lire	18,375-425
Zweedse kroon	38,715-765
Deense kroon	30,885-935
Noorse kroon	39,055-105
Canadese dollar	2,41675-925
Oostenr. shilling	16,0830-0930
Ierse pond	3,4550-4650
Spaanse peseta	1,9870-9970
Australische dollar	2,6675-6775
Antilliaanse fls.	1,7775-8025
Surinaamse fls.	1,7875-8225
Saoedi riyal	91,60-91,85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	153,9	152,80
Algemeen-lokaal	140,0	139,00
Internationals	168,9	167,70
Industrie	124,2	123,70
Scheep- en luchtvaart	149,0	147,60
Banken	206,7	202,90
Verzekering	381,3	378,40
Handel	142,3	140,10
CBS-oblig. index	98,3	98,10
Rendem. staatslening	8,61	8,65
waarvan 3-5 jaar	8,54	8,59
5-8 jaar	8,65	8,68
8 jaar en langer	8,71	8,73
nieuwste drie	8,69	8,72
rend. BNG-leningen	8,60	8,61
rend. bankleningen	8,52	8,54
rend. spaarbrieven	8,76	8,85

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand: **(tussen haakjes de laatste** notering van **vandaag)**

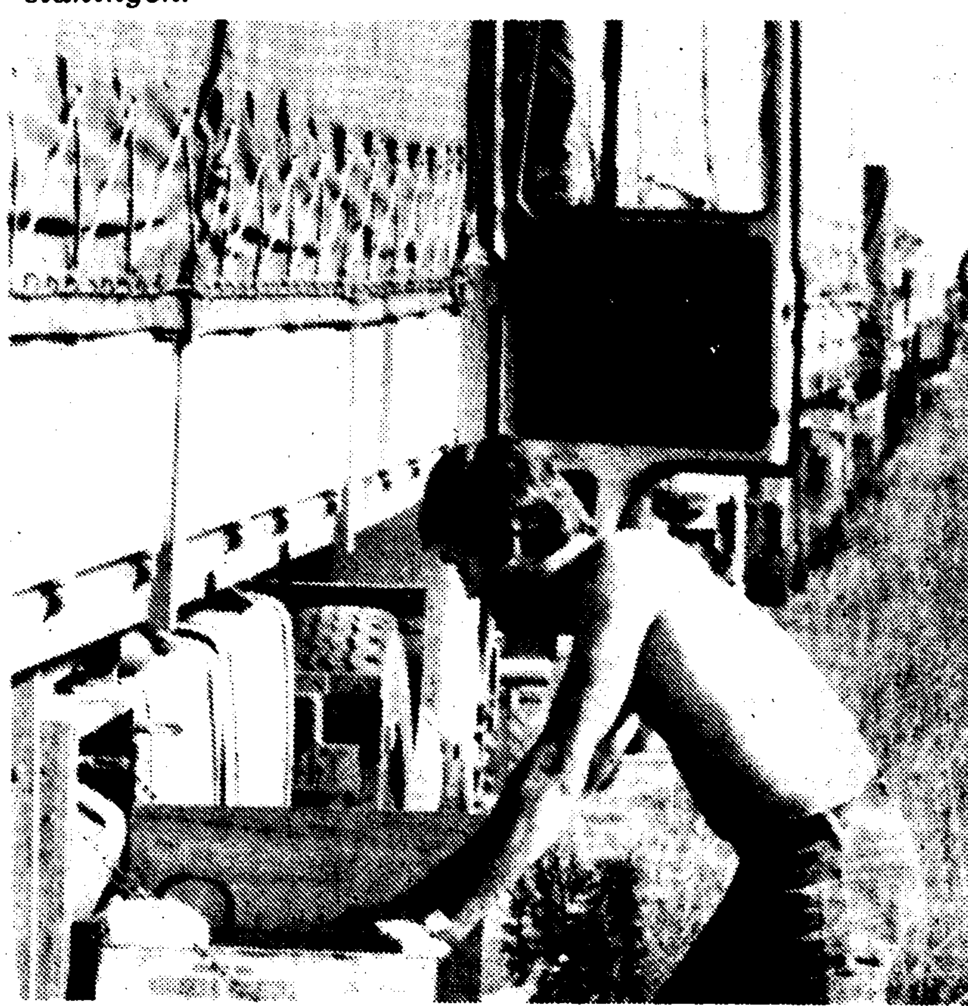
Akzo 80,90-81,30 (81,30)
Kon. Olie 148,50-149,40 (149.30)
Philips 44,30-44,50 (44,50)
Unilever 249,80-250,00 (250,50)
KLM 160,00 (160,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1121.80	463.17	126.20	435.16
Hoogst	1125.44	468.11	126.78	437.50
Laagst	1106.01	459.36	125.24	430.12
Slot	1111.64	462.65	125.87	432.54
Winst/verlies	-11.26	-0.11	-0.62	-2.92

In autobranche ruim 40 miljard aan omzet



● *Kilometerslange files op de toegangsweg naar de haven van Zeebrugge. Vooral het internationale vrachtverkeer ondervindt ernstige problemen door de Engelse stakingen.*

ERLEN — De rentabili- van het autobedrijf is langzaam aan het her-len. Na een sterke te-val in de jaren 1981 en 2 zullen in 1984 circa 000 nieuwe personen-'s worden verkocht. aantal zal zich in de ende jaren stabilise-op circa 500.000 waar-het totale wagenpark groeien tot circa 5 mil-. Het herstel binnen de rijfswagensector ver-

Stabilisatie wagenpark

loopt duidelijk moeilijker. De geschatte verkopen liggen hier op 40.000 bij een wagenpark van 400.000. De vraag naar kleinere en goedkopere auto's zal blijven groeien mede door de verschuiving in het autobezit van mannen naar vrouwen.

Dit zijn enige conclusies uit de branchetest, die de ABN heeft gepubliceerd over het autobedrijf. In de betreffende sector opereren ongeveer 11.000 bedrijven, die samen aan 75.000 personen werk verschaffen.

Stabiel

Het totale wagenpark is de afgelopen decennia enorm gegroeid, namelijk van 685.000 voertuigen in 1960 tot 5.118.000 per augustus 1983. De autodichtheid nam in die periode toe van 60 tot 358 per duizend inwoners. Aangenomen wordt dat het verzadigingspunt nu wel bereikt is maar de ABN verwacht toch nog enige groei van het personenwagenpark.

De jaaromzet van de totale markt bedraagt momenteel f 40 miljard waarvan het autobedrijf f 26 miljard ofwel tweederde voor zijn rekening neemt.

RPS verhoogt hypotheekrente

AMSTERDAM – Na de ABN heeft ook de Postgiro-Rijkspostspaarbank besloten de hypotheektarieven te verhogen. Met ingang van 19 juli wordt de rente met 0,3 pct verhoogd.

De rente voor een hypotheek met gemeentegarantie (2 jaar vaste rente en met maandbetaling) wordt 8,2 pct (effectief 8,63 pct), voor een soortgelijke lening met 5 jaar vaste rente 8,7 pct (effectief 9,18 pct). Voor hypotheken zonder gemeentegarantie geldt als altijd een opslag van 0,2 pct.

BEURS-OVERZICHT

Druk

MSTERDAM – De bezorgd-d over de ontwikkelingen bij Amerikaanse banken legde ensdag een druk op de Am-rdamse effectenbeurs. Voor-le ABN, de bank met de mees-buitenlandse belangen, was r de dupe van. Men is hier be-cht voor de bankresultaten, t name nu bekend werd dat vangnet voor Continental nois moest worden uitge-eid. Dit vergrootte de twijfels er het voorbestaan van deze de problemen verkerende nk. Gezien de verwevenheid n het internationale bankwe-en raakt dit ook het Nederland-e bankwezen.

Vooral ABN lag aangeboden. De ank raakte maar liefst ƒ 8,50 uit op ƒ 290,50. Amro verloor ,60 naar ƒ 54. NMB zakte tegen einde van de beurstijd plotse-g in en sloot met een verlies ƒ 4 op 125.

k de rest van de beurs had te en van de gedrukte stem-ng. De omzet was overigens t ƒ 304 miljoen zeer gering. danks de mooie cijfers van de erikaanse Philips-organisatie een hoger Wall Street mnoest hilips toch 70 cent achteruit aar ƒ 44,50. Unilever zakte 2,50 op ƒ 250,50 en Kon. Olie 70 ent op ƒ 149,30.

Ook de verzekeraars zaten in de in. Nat. Nederlanden verloor 1,50 op ƒ 204,70 en Amev ƒ 1,40 p ƒ 152,10. AEGON liet ƒ 1,30 gen op 113. De bouwers en cheepvaartwaarden bewogen einig. Elders op de markt oest Ahold ƒ 2,60 inleveren op 176,40.

e obligatiemarkt was een frac-lager. De nieuwe staatslening erd niet met onverdeeld en-ousiasme ontvangen. De voor-aarden van deze 8,75 pct, 10-ja-e lening werden niet ongun-g beoordeeld. Het tijdstip ond men echter niet zo geluk-ig gekozen, omdat de markt een eergaande tendens vertoont. oensdag bleven de verliezen eperkt, omdat het buitenland oorzichtig aan het kopen was.

Lokaal

ok de lokale markt had het oeilijk. Het aanbod was wel et groot, maar door het ge-ek aan kooplust vielen de einige stukken moeilijk te aatsen. Fokker moest ƒ 1,50 rijsgeven op ƒ 57,50. Kluwer kte ƒ 3,50 op ƒ 131,50. KBB oest ƒ 2,70 inleveren op 26,30. Er waren maar weinig innaars.

p de optiebeurs bedroeg de om-et 12.949 contracten met Koninklijke Olie als actiefste fonds. et dollar-gulden contract stond erder flink in de belangstelling et 2646 contracten.

Arbeidsplaatsen weg bij Shell

DEN HAAG – Bij de hoofdkantoren van de Kon. Shell Groep in Den Haag en Londen gaan honderden arbeidsplaatsen verdwijnen. In Den Haag gaat het om 500, in Londen om 685. Een en ander vloeit voort uit een in september vorig jaar begonnen efficiencyonderzoek onder leiding van het bureau McKinsey, waarbij ook het personeel nauw betrokken is. De operatie moet eind 1985 zijn afgerond. De verwachting is, dat het vervallen van arbeidsplaatsen zal kunnen worden bereikt door het niet aanvullen van het natuurlijke verloop, vervroegde pensionering en overplaatsingen, aldus een woordvoerder van het concern in Den Haag.De operatie moet leiden tot een bezuiniging van 14,5 pct op de totale kosten van de twee hoofdkantoren van de groep.

HOECHST ZOEKT VERDER

Interferon gereed voor industriële produktie

FRANKFURT – Onderzoekers bij Hoechst AG zijn er in geslaagd door middel van genetisch gemanipuleerde colibacteriën het als 'wondermiddel' aangeprezen geneesmiddel interferon in klinisch interessante hoeveelheden te produceren. Hoechst gelooft nu dat het produkt, dat o.a. tegen diverse soorten kanker en virusinfecties kan worden gebruikt, vóór 1990 zal behoren tot het standaardpakket geneesmiddelen. Met dezelfde methode is men er ook in geslaagd geheel zuivere menselijke insuline te vervaardigen, die kan concurreren tegen insuline van dierlijke oorsprong.

Tot voor kort kon interferon alleen verkregen worden door het kweken van cellen. De zo verkregen hoeveelheden waren echter niet zuiver en bovendien zo klein dat ze niet klinisch beproefd konden worden, ondanks dat één milligram al een dosis is voor de behandeling van tien patiënten. Van de in twintig soorten voorkomende en in drie klassen ingedeelde interferonen heeft Hoechst nu als eerste een alfa-interferon in klinisch interessante hoeveelheden gereed. Ook andere verwacht men binnen afzienbare tijd te kunnen produceren. Thans wordt nog gewerkt aan een klinisch toepasbare vorm van het produkt; daarna moeten dierproeven worden genomen, alvorens het produkt op de markt kan worden gebracht.

Het is nog niet precies bekend welke ziekten met interferon bestreden kunnen worden. In ieder geval zal *herpes zoster* daarbij horen en verschillende vormen van hersenvliesontsteking. Hoechst verwacht dat er veel meer ziekten zijn waartegen interferon kan worden ingezet.

Inmiddels werkt Hoechst ook aan een reeks andere preparaten, allemaal met behulp van gemanipuleerde bacteriën. Het gaat daarbij om groeihormonen, die bij dwerggroei maar ook bij brandwonden en botbreuken van nut kunnen zijn, vaccins, bijvoorbeeld tegen *herpes* en tegen *hepatitis B*, interleukin dat het immuunapparaat van het lichaam versterkt en stollingsfactoren voor het bloed.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	114,30	113,00
Ahold	179,00	176,40
Akzo	82,60	81,40
ABN	300,50	294,00
Amev	153,50	152,30
Amro-bank	54,80	54,10
Boskalis Westm.	30,30	30,00
Dordtsche Petr.	133,70	133,00
Dordt. Petr. pref.	133,00	132,80
Elsevier-NDU	84,00	82,50
FGH	48,20	47,30
Gist Brocades	140,00	139,50
Heineken	127,00	125,50
Heineken Hld.	117,20	116,20
Holl. Betongroep	101,00	100,20
Hoogovens	46,90e	46,30
KLM	161,50	160,00
Kon. Olie	150,10e	149,60
Nat. Ned.	206,20	204,70
NedLloyd groep	106,50	105,50
NMB	129,50	127,00
Océ-Grinten	227,00	227,50
Van Ommeren	26,40	26,10
Pakhoed cert.	57,00	57,00
Philips	45,50	44,60
Robeco	60,60	60,00
Rodamco	130,60	130,60
Rolinco	56,60	56,30
Rorento	199,70	199,40
Unilever	252,60	251,50
Ver. Bezit VNU	148,00e	147,30
Volker Stevin	26,50	26,00
Westland U.H.	78,50	77,80

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. '81-91	126,00	125,90
12.50 id 81-91	115,00	114,80
12.25 id 81-88	110,00	109,80
12.00 id 81-91	112,10	111,90
12.00 id 81-88	107,80	107,60
11.75 id 81-91	108,60	108,40
11.50 id 80	108,60	108,30
11.50 id 81-91	110,60	110,40
11.50 id 81-92	111,30	111,20
11.50 id 82-92	111,40	111,30
11.25 id 82-92	110,70	110,50
11.25 id 81-96	116,30	116,10
11.00 id 81-88	106,80	106,60
11.00 id 82	110,10	110,00
10.75 id 80	109,70	109,50
10.75 id 81	107,50	107,10
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	112,70	112,50
10.50 id 82-89	107,60	107,40
10.50 id 82-92	105,70	105,30
10.25 id 80-90	109,60	109,40
10.25 id 80-87	103,20	103,00
10.25 id 82-92	110,50	110,30
10.00 id 80	104,60	104,60
10.00 id 82-89	105,80	105,60
10.00 id 82-92-2	103,90	103,70
10.00 id 82-92	106,40	106,10
9.75 id 74	103,00	102,80
9.50 id 76-91	102,50	102,20
9.50 id 76-86	102,50b	102,60
9.50 id 80-95	103,50	103,20
9.50 id 83-90	104,10	103,90
9.25 id 79-89	102,00	102,00
9.00 id 75	100,70	100,50
9.00 id 79-94	101,30	101,30
9.00 id 83-93	101,40	101,30
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,00	101,00
8.75 id 76-96	100,50	100,20
8.75 id 79-94	100,20	100,20
8.75 id 79-89	100,90	100,80
8.50 id 75-90	100,30	100,20
8.50 id 75-91	100,30	100,30
8.50 id 78-93	99,60	99,60
8.50 id 78-89	100,90	100,80
8.50 id 79-89	100,90	100,90
8.50 id 83-94	99,00	98,90
8.50 id 84-91-1	99,30	99,30
8.50 id 84-91-2	99,30	99,30
8.50 id 84-91-3	99,20	99,10
8.50 id 84-94	99,10	99,10
8.25 id 76-96	98,20	98,00
8.25 id 77-92	98,80	98,60
8.25 id 77-93	98,70	98,50
8.25 id 79-89	100,40	100,40
8.25 id 83-93	99,20	99,10
8.25 id 84-94	97,90	97,50
8.00 id 69-94	98,00	97,70
8.00 id 70-95	97,10	97,00
8.00 id 71-96	100,80	100,80
8.00 id 70-1	100,00	100,00
8.00 id 70-2	100,20	100,20
8.00 id 70-3	92,20	97,10
8.00 id 76-91	98,50	98,50
8.00 id 77-97	97,00	97,00
8.00 id 77-87	100,60	100,60
8.00 id 78-88	100,00	100,00
8.00 id 83-93	97,80	97,10
7.75 id 71-96	96,40	96,40
7.75 id 73-98	95,70	95,70
7.75 id 77-97	96,00	96,00
7.75 id 77-92	98,00	98,00
7.75 id 82-93	95,40	95,30
7.50 id 69-94	96,00	96,00
7.50 id 71-96	95,80	95,80
7.50 id 72-97	95,30	95,30
7.50 id 78-93	96,50	96,50
7.50 id 78-88-1	99,40	99,30
7.50 id 78-88-2	99,40	99,20
7.50 id 83-87-90	95,90e	95,90
7.50 id 83-90-2	96,50	96,10
7.20 id 72-97	93,80	93,50
7.00 id 66-91	96,00	95,80
7.00 id 66-92	95,80	95,30
7.00 id 69-94	94,70	94,70
6.75 id 78-98	92,60	92,40
6.50 id 68-93-1	94,40	94,70
6.50 id 68-93-2	94,90	94,70
6.50 id 68-94	94,70	94,60
6.25 id 66-91	94,80	94,80
6.25 id 67-92	93,90	93,90
6.00 id 67-92	93,80	93,80
5.75 id 65-90-1	95,50	95,30
5.75 id 65-90-2	95,80	95,60
5.25 id 64-89-1	95,70	95,30
5.25 id 64-89-2	95,10	94,90
5.00 id 64-94	90,90	90,70
4.50 id 59-89	95,40	95,30
4.50 id 60-85	98,80	98,60
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	91,20	91,00
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	92,70	92,70
4.25 id 61-91	93,00	92,50
4.25 id 63-93-1	90,70	90,70
4.25 id 63-93-2	90,70	90,70
4.00 id 61-86	98,00	97,80
4.00 id 62-92	93,90	93,90
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	93,60	93,60
3.50 id 56-86	96,50	96,50
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,50	92,50
3.25 id 54-94	91,50	92,20
3.25 id 55-95	96,70	90,40
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,10	121,10
11.00 id 74-84	100,80	100,80
11.00 id 81-06	111,80	111,50
9.50 id 74-99	102,40	102,40
9.50 id 75-85	100,90	100,90
9.50 id 76-01	103,30	103,30
9.00 id 75-00	100,90	100,90
8.75 id 70-95	—	100,40
8.75 id 70-90	101,50	101,50
8.75 id 75-00	100,00	100,00
8.75 id 77-02	100,00	100,00
8.50 id 70-95	99,40	99,40
8.50 id 70-85	100,70	100,70
8.50 id 84-09	99,00	99,00
8.50 id 73-98	99,70	99,70
8.25 id 70-96	97,70	97,70
8.25 id 70-85	100,40	100,40
8.25 id 76-01	97,20	97,20
8.00 id 69-94	97,40	97,40
8.00 id 71-96	—	96,80
8.00 id 72-97	96,90	96,90
8.00 id 75-00	96,50	96,50
7.60 id 73-98	94,50	94,40
7.50 id 72-97	94,30	94,30
7.25 id 73-98	93,10	93,10
7.00 id 66-91-1	96,20	95,90
7.00 id 66-91-2	—	95,50
7.00 66-4	96,00	95,50
7.00 id 72-97	93,50	93,20
6.75 id 67-92	95,30	95,00
6.75 id 68-93	—	94,30
6.50 id 67-92	94,10	94,00
6.25 id 67-92	93,60	93,10
6.00 id 65-90-1	—	95,00
6.00 id 65-90-2	94,70	94,50
5.75 id 65-2	95,10	—
5.50 id 65-90	94,80	94,80
5.25 id 64-89	94,90	94,90
5.25 id 65-90	—	94,10
5.00 id 58-88	94,50	94,30
5.00 id 64-89	94,20	94,00
4.75 id 58-88	94,70	94,70
4.50 id 58-89	94,80	94,50
4.50 id 59-84	99,50	99,50
4.50 id 60-85	98,40	98,40
4.50 id 62-92	91,90	91,70
4.50 id 62-93	91,50	91,00

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,00	99,00
8.50 Boskalis	88,50	88,50
11.00 Bredero	105,00	104,70
6.25 Buhrm. T	102,50	102,30
7.25 Buhrm. T	99,00	98,70
7.00 Credit L.B.N.	95,40	95,40
4.00 Elaion	—	—
7.25 Furn. 73	93,20	92,80
8.75 KNSM	99,80	99,80
8.75 KBB	90,70	90,70
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100,50	100,30
7.75 Nutricia	143,50	143,50
8.00 Nijverd.	136,00	135,00
6.50 Océ-Gr.	115,00	118,00
10.00 Pont	101,00	100,00
7.50 Proost B.	98,00	98,00
6.50 Rolinco	77,00	76,80
8.00 Sanders	97,50	97,30
8.75 Schuitema	192,00	191,00
14.00 SHV-Hld.81	131,10	131,20
8.75 Stev. Gr.	94,50	94,50
9.00 VMF-St.	100,30	99,40
8.50 Volk. Stev.	87,00	89,80
7.00 W'have	166,00	166,00
7.00 W'samen	101,50	101,50
8.75 W.U.Hyp.	99,20	99,20e

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	159,50	159,80
Asd. Rubber	7,00	6,90
Asd. Rijtuig	276,00	277,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	245,00d	226,00
Ass. St. R'dam	112,50	112,00
Audet	213,00	215,00
Aut. Ind Rt.	715,00	750,00
Bam Hold.	56,50	57,50
Batenburg	353,00	353,00
Beek van	83,00	83,00
Beers	142,00	141,50
Begemann	91,00	91,00
Belindo	379,60	379,50
Berkel P.	29,50	29,20
Blydenst. C	271,00	270,80
Boer Druk	115,20	116,00
Bols	88,00	88,00
Borsumij W.	234,50	235,00
Braat Bouw	160,00	160,00
Breevast	183,50	184,00
Breevast (cert.)	184,00e	185,00e
Bredero	186,50	187,00
Bredero (cert.)	171,50	172,00
Buhrm. Tett.	65,00	64,50
Calvé-D. cert.	334,00	335,00
id. 6 pct. cert.	1850,00	1840,00a
Centr. Suik.	128,50	129,00
id. cert.	128,70	129,00
Ceteco	165,00	163,00
id. cert.	164,00	163,00
Chamotte	14,50	14,50
Cindu-Key	25,00	24,00
Claimindo	—	370,00
Credit LBN	46,70	46,70
Deli mij.	72,00	73,00
Desseaux	64,50	64,00
Dorp en co.	114,00	112,00a
Econosto	61,20	61,20
Emba	245,00	246,00
Eriks	120,00	121,00
Fokker	59,00	57,50e
Furness	29,50	29,30
Gamma H.	85,20	84,20
id. 5 pct.	21,70	21,50
Gel. Delft c.	130,00	118,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	94,00	92,50
Goudsmit	47,00	47,00
Grasso	62,00	62,00
Hagemeijer	46,70	45,50
Hoek's Mach.	52,60	53,70
NV Holdoh.	185,00	185,00
Holec	76,00	75,20
HALL Trust	224,00	224,00
Holl. Sea Searc.	3,10e	3,15
Holl. Kloos	102,00	102,50
Hunt. Douglas	28,40	28,40
IHC Caland	48,00	48,00
IHC-Inter	262,00	262,00
Ind. Maatsch.	307,00	310,00
IBB Kondor	33,20	34,00
Internat. M.	118,00	118,00
Kempen B.	337,00	337,00
Klene S.	134,50	131,50
Kluwer	32,00	32,00f
KBB	29,00	26,30
id. cert.	14,40	14,30
id. 6 cum.	88,50	88,80
KNP	105,00	105,50
Krasnap.	139,00	140,00
Landre Gl.	97,00a	95,00b
Leids. Wol.	217,00	218,00
Macintosh	351,00	349,00
Maxw. Petr.	90,50	90,30
Medicopharma	54,50	55,30
Meneba	12,00	12,00
MHV A'dam	630,00	635,00
Moeara En.	8250,00	8400,00
id. 1-10	1650,00	1650,00
id. 1-4	1190,00	—
Mulder	770,00	770,00
Mijnb. W.	37,00	36,90
Naarden	—	—
Naeff	21,00	21,10
Nagron	7,50	7,60
NBM-Bouw	96,00	95,50
Nedap	160,00	160,50
Ned. SHB	3750,00	—
Ned. Springst.	855,00	855,00
Nierstrasz	106,00	104,30
Norit	102,00	100,00
Nutricia GB	173,00	170,00a
Nijverdal	247,00	247,50
Orenstein	96,00e	97,50
Otra	—	—
Palembang	—	—
Palthe	52,00	51,00
Pont Hout	65,50	64,00
Porcel Fles	—	100,00a
Proost en Br.	??	145,00a
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	279,00	276,50
Riva	1047,00	1045,00
id. cert.	1035,00	1025,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	2,90	2,86
Sanders	99,00	96,00
Sarakreek	111,80	111,90
Schuitema	236,00	236,00
Schuppen	255,00	252,00
Schuttersv.	45,00	52,00e
Smit Intern.	37,00	37,00
Telegraaf	226,00	229,00
Textiel Tw.	115,00	118,00
Tw. Kabel h.	291,00	295,00
Twynstra en G.	35,50e	35,50
Ubbink	154,50	154,50
Ver. Glasf.	325,00	326,00
VMF-Stork	121,20	120,80e
Verto cert.	43,20	43,50
VRG Gem. Bez.	71,00	71,00
Wegener cert.		59,50
Wessanen		122,00
Westhaven Asd.		244,50
Wolters Samson		177,00
Wyers		40,20
Wijk en Her		127,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	216,50	217,50
Alg. Fondsenb.	153,00	153,00
Alrenta	132,70	132,70
America Fnd.	228,50	230,00
Binn. Belf. VG	134,00	134,00
B.O.G.	138,00	134,50
Chemical F.	25,90	26,20
Col. Growth Sh.	26,40	26,70
Concentra	20,40	20,30
Goldmines	1325,00	1315,00
Holland F	37,40	37,40
Interbonds	603,00	604,00
Japan Fund	35,10	35,20
Leveraged	132,00	131,00
New York Ind.	1115,00	1120,00
Obam	120,20	120,60
Old Court Dlr.	99,00	98,00
Sci Tech.	8,95	9,00
Technology	32,40	32,60
Tokyo PH	116,00	113,50
Unifonds	18,50	18,60
Vance, Sand	16,50	16,50
Viking	42,70	42,50
Wereldhave	175,50	175,20

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,80	27,10
Am. Motors	4,05	4,30
Am Tel. & Tel.	16,90	17,25
Ameritech	68,00	69,80
Asarco	20,60	21,00
Atl. Richf.	43,00	43,25
Bell Atlantic	71,40	72,30
Bell South	29,20	29,40
Beth. Steel	17,20	18,10
Boeing Comp.	43,80	44,50
Burroughs	52,60	52,80
Citicorp.	28,00	28,90
Colgate	—	23,10
Cons. Foods	29,30d	28,50
Control Data	28,75	29,00
Dow Chemical	26,70	26,40
Du Pont	45,40	45,30
Eastman Kodak	71,00	71,50
Exxon Corp.	40,75	41,25
Fluor Corp.	17,30	17,40
Ford Motor	38,00	38,80
General Electr.	50,90	50,10
General Motors	67,50	68,00
Gillette	—	45,20
Honeywell Inc.	47,75	50,10
IBM	107,45	107,95
Intern. Flavor	26,30	26,40
Intern. Paper	46,60	47,40
I.T.T.-Corp.	22,00	22,40
Litton Ind.	74,00	74,30
Lockh. Aircraft	38,00	38,00
LTV Corp.	10,50	10,40
Mobil Oil	26,10	26,35
North Am. Phil.	31,00	31,25
Nynex	65,00	65,70
Occ. Petr. Corp.	29,30	29,30
Pacific Telesis	57,30	58,30
Pepsico	41,50e	41,35e
Philip Morris	68,90b	69,20b
Philips Petrol.	37,00	37,70
Polaroid Corp.	27,00	27,60
Quaker Oats	62,50d	—
RCA	29,60	31,50
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	43,20	43,15
Sears Roebuck	32,30	32,25
Shell Oil	56,20	56,40
Southw. bell Corp	58,50	59,00
Sperry Corp.	34,80	35,80
Stand. Oil of Cal.	33,20	33,10
Tandy	25,00	25,50
Texaco	—	34,10
Texas Instruments	119,00	118,00
Union Carbids	50,40	50,80
Union Pacific	38,00	38,00
U.S. Steel	23,00	23,35
U.S. West	59,00	59,70
Warner Lambert	30,00	29,80
Westingh. El.	21,10	21,80
Woolworth	34,60	35,20
Xerox Corp.	37,25	37,30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	144,50	145,00
AMAX Inc.	63,00	63,50
Amer. Home Pr.	161,00	161,00
Amer. Motors	13,60	13,60
ATT (Nedam)	54,00	54,10
ASARCO Inc.	—	64,00
Atl. Richfield	136,00	137,50
Boeing Comp.	138,00	138,50
Burroughs	169,50	170,00
Can. Pac. Ent.	94,00	93,50
Chrysler	85,00	85,00
Citicorp	90,00	92,50
Colgate-Palm.	72,50	74,00
Control Data	87,00	87,00
Dart & Kraft	236,00	240,00
Dow Chemical	87,00	85,50
Eastman Kod.	228,00	230,50
Exxon Corp.	128,50	130,00
Fluor Corp.	54,80	54,80
Ford Motor	120,00	123,20
Gen. Electric	161,00	161,00
Gen. Foods	174,20	177,40
Gen. Motors	218,00	221,00
Gillette	145,50	145,00
Goodyear	77,00	78,00
Hitachi	800,00	800,00
Inco	29,80	30,00
IBM	333,50	338,70
Int. Flavors	83,00	84,30
ITT	75,00	73,50
Kroger	106,00	110,00
Litton Ind.	242,00	240,00
Lockheed Corp.	121,00	120,70
Merck & Co	269,20	272,00
Minn. Mining	243,00	244,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	143,20	145,50
North Am. Phil.	97,00	98,60
Pepsico	134,50	133,70
Philip Morris	217,20d	220,00
Philips Petr.	117,00	119,00
Polaroid Corp.	79,00	81,00
Procter & Gam.	169,00	170,50
Quaker Oats	196,00	196,00
RCA Corp.	94,00	—
Schlumberger	138,10	139,80
Sears Roebuck	101,00	102,00
Shell Canada	51,90	51,20
Shell Oil	174,00	175,00
Sperry Corp.	110,80	114,50
Stand. Oil. Calif.	106,00	106,00
Tandy Corp.	80,30	79,50
Texas Instr.	381,00	381,00
Union Pac.	120,50	120,90
US Steel	71,50	73,20
Warner-Lam.	98,00	99,50
Westingh. El.	65,30	68,00
Woolworth	109,00	111,70
Xerox Corp.	115,00	113,50d

Eurobonds

Aegon 84-91	91,50	91,50
Aeg.-En. 82-87	103,70	103,80
Amev 77-87	97,50	97,50
Amro 82-89	98,00	98,00
Amro 83-90	87,00	87,00
Rabo 83-91	88,25	88,25
DSM 84-91	89,30	89,25
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	88,50	88,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	92,50	92,50
Holland Airl. War.	3,85	3,95
Nat. Ned. 76-88	91,00	91,50
Gasunie 84-91	91,00	90,50
Gasunie 83-90	90,80	90,80
Gasunie 83-90	88,00	88,10
Philips 83-90	73,65	73,60
Unilever 80-90	90,15	90,15
Unilever 79-87	93,30	93,30

Converteerbaar

Akzo 69-89	90,00	88,75
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	122,00	122,00
Gist-Br. 69-89	187,00	187,00
Hoogov. 68-88	—	—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Weekaanbiedingen

Iedere dag vers
paarde- en veulenvlees
vanaf ƒ 9,90 p. kilogr.
Slagerij Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8, Geleen
Let op het juiste adres: wij hebben geen filialen.
Tel. 04494-43702

Verkoop tweedehands
kleurentelevisies
met drie maanden garantie.
Radio/TV 70
Kasteellaan 81, Heerlen. Tel. 045-720036.

De laatste nieuwe series
Sphinx wandtegels
zijn binnen
Rutters & Smits
Tijdens bouwvakvakantie geopend.
Pleistraat 11, Simpelveld. Tel. 045-441354.

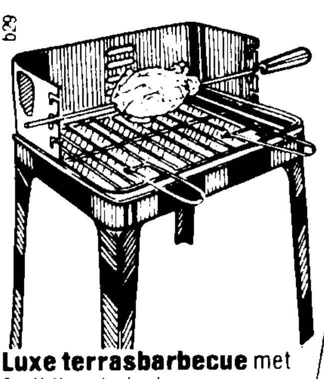
Vrijdag en zaterdag
gesorteerde fruitvlaai
ƒ 9,50
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek. Tel. 045-212656.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Weekendkoopjes BLOKKER

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt.

BLERICK - ECHT - GELEEN - HOENSBROEK - KERKRADE - MAASTRICHT - ROERMOND - SITTARD - VALKENBURG - VENRAY - WEERT

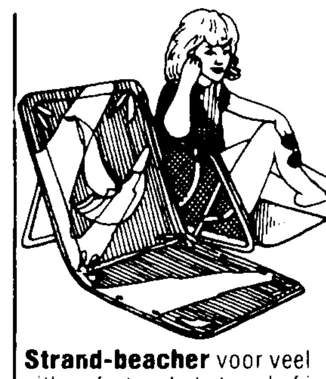


Luxe terrasbarbecue met 3-zijdig windscherm en verstelbaar rooster **39.95**

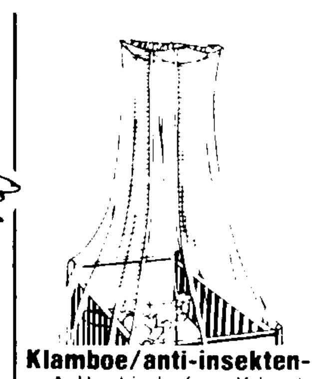
Eenvoudige **barbecue** met een werkhoogte van ca. 50-58 cm. **14.95**



Droogcarrousel. Ideaal droogrek voor op vakantie of het kleine wasje thuis. Gemakkelijk op te hangen en kompleet met 13 klem-vaste knijpers **4.95**



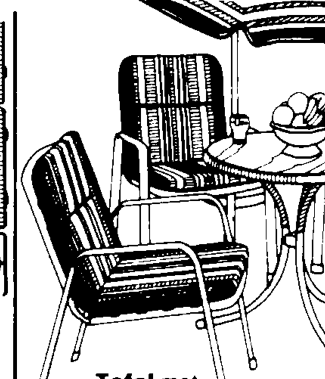
Strand-beacher voor veel zitkomfort op het strand of in de tuin. Dit luxe zitelement is als schoudertas te dragen en weegt bijna niets ~~19.95~~ **14.95**



Klamboe/anti-insektennet. Uw kind of uzelf kunt heerlijk slapen zonder gestoken te worden. Ook ideaal in tent of caravan.
2 persoons 13.95
1 persoons 8.95



Hogedrukplantenspuit (inhoud ca. 1 liter) met regelbare nevel-sproeier **7.95**
Kunststof **plantenscherm.** Beschermt uw planten tegen een te fel zonlicht **3.95**





Stapelbare **"Prima Vista" fauteuil,** per stuk **25,-.**
Tafel met vochtbestendig Mecalit blad ⌀ 70 cm **59,-.**
Parasol "Riva" ⌀ 80 cm. met knikmechanisme **69,-.**
Kussen "Riva" **25,-.**
EXTRA SETVOORDEEL: 4 FAUTEUILS (excl. kussen) **+ 1 TAFEL 149,-**

Gedurende de bouwvakvakantie zijn onze
bedrijven normaal geopend
en bezorgen wij tegen geringe vergoeding door heel Limburg
Profiteer van onze zomeraanbiedingen
Swart's Houthandel BV
Hout- en bouwmaterialen
Geleen — Kampstraat 2B, tel. 04494-49270
Schaesberg — Wattstraat 5, tel. 045-313079

Te koop aangeboden

Afhalen: 5 m3 OPEN HAARDHOUT, ƒ 300,-. Brommelen 23, Nuth (Wijnandsrade).

KIND.FIETSJE, z.g.a.n., compl. ± 6-7 jr., ƒ 125,-. Belemieterf 125, Heerlerheide.

Te k. LANDKAARTJES 18e eeuw. Heerenweg 27, Heerlen.

Te k. 2 MEISJESFIETSEN 8-12 jr., 2 autopeds, 2 p. rollerskates mt. 34 en 35, 2 schoolbankjes + stoeltjes. Klingstr. 7, Brunssum. Tel. 045-255734.

Te k. 10 z.g.a.nw. BANKSTELKUSSENS ƒ 400,-, eik. balken 9 st. Tel. 045-259644.

Eiken OPKLAPBED m. omb. i.z.g.st. Molenstr. 5, Brunssum, 045-259114.

Te k. aangeb. Kettler HOMETRAINER, vr.pr. ƒ 375,-; 150 div. sexstrips b.v. Jacula, oratombie enz., ƒ 0,75 p.st.; 600 singles en platen, koffers, ƒ 2000,-. M. Trompstr. 16, Schaesberg, tel. 045-422035

Te k. st. ANTIEKE KLOK, salontafel, opastoel etc. Tel. 045-223803.

Te k. POSTZEGELALBUMS met cassette. Tel. 045-423939.

GRASZODEN 1e kwaliteit en gratis thuisbezorgd bij 100 m2 korting. Tel. 04493-1261.

Zeer mooie aluminium VOORDEUR (wit) met kozijn en dubbele begl. 2.10 x 1.10 (monster) en div. ramen (monsters) zeer voordelig te koop. Tel. 04498-56121.

Te k. WANDMEUBEL kl. donker eiken, l. 2,5 mtr. x h. 1.75 mtr. Tel. 045-418845.

Te k. TOOGKAST licht gel. eiken. Pr. n.o.t.k. Hoofdstr. 171C Hoensbroek.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS electr. oven, 10 mnd. oud ƒ 700,- (nw.w. ƒ 1095,-) Hoofdstr. 171 C, Hoensbroek.

OPRUIMING antiek mech. eeth. eik. van 1795,- voor 1250,-, staande klok van 2100,- voor 1650,-, eik. kleerkast van 850,- voor 550,-, Henri-deuxkasten va. 1650,-, nieuwe allesbranders van 995,- voor 450,-, keukenkast van 1250, voor 795,-, eik. buro's va. 495,-, schilderijen va. 125,-, enz. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

Te k. GOKAUTOMAAT m. 3 rollen ƒ 150,-; tel. 045-312454.

Te k. LITS-JUMEAUX + 2 nachtkastjes, oma's tijd + 2 zits bankje. Birkveldweg 6, Hulsberg. Tel.04405-2012.

Te k. Romeins en Middeleeuws AARDEWERK, munten, schedels enz. Tel. 045-256449.

Te k. IJSKASTEN + bankstel + commodes + secretaire enz. Kissel 128, Heerlen.

Te koop gevraagd

GASH. of gevelkach. en koelkast, prijsopg. Postbus 30, Geleen.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. 1 grafiet TENNISRACKET. Tel. 045-310009 na 18 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 04405-2641 en wij komen langs

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

ROMMELMARKT Wasserettehal Kouvenderstr. 149. Tel. 221414. Nog enkele stands vrij.

Te k. gevr. HTS-LEERBOEKEN 1e jrs. electronica en te k. MTS-boeken electr. Tel. 04492-1925.

Te k. gevr. 2E HANDS MEUBELS + eiken kasten, slaapkamers, eeth. Wij geven zeer goede prijzen. U belt, wij komen. Tel. 045-324391 na 12.00 u. 227438.

Sloopauto's
va. ƒ 400,- tot ƒ 1500,-. Wij halen de auto's gratis af. 04744-1981.

Te huur aangeboden

Gem. KAMER, douche, c.v. v. rust. pers., ap. ing. Pannesheiderstr. 1+19 Kerkrade.

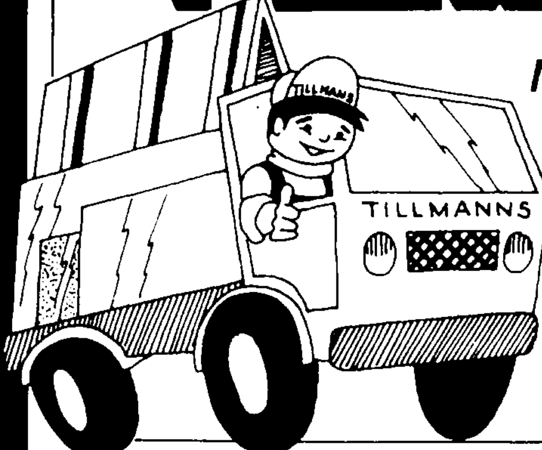
Te h. per 1 aug. ZOLDERETAGE in centr. Heerlen, ƒ 440,- excl. Inl. tel. 045-720633

BINGELRADE te h. woonhuis zonder tuin, 2 slpk., Bel na 19 uur tel. 04492-3511.

MAGAZIJN-WERKPLAATS 200 m2 ƒ 650,- per mnd. Tel. 045-441913 na 18 uur.

WONING te h. centrum Heerlen. Ook voor privé doeleinden. Tel. 045-221260.

Tijdens vakantie geopend!



niet alleen glas...
maar ook uw specialzaak voor thermopane, verf, behang, zonwering en vloerbedekking
Vraag vrijblijvend prijsopgave!!
Rolluiken eigen fabriek
Kunststof ramen en deuren
TISACO
Beek - Geleen - Munstergeleen - Brunssum - Nuth - Blerick

OPRUIMING BIJ VOGELZANG,

Buiten onze opruimingsknallers in deze advertentie genoemd, hebben wij nog vele honderden voordeelkoopjes in onze winkel. Wie het eerst komt, pakt de laagste prijs!

JVC Stunt — JVC KD-V 11 LED-piekindikaties. Dolby B ANRS-ruisonderdrukking, full logic bediening, soft touch. metallic uitvoering ~~335,-~~ **279**

Jamo — JAMO TYPE SKANIA B450 Basreflex 3 weg systeem belastbaarheid van 50-80 Watt. ~~199,-~~ **99**

BOSE — INTERAUDIO 1000 BOSE 2-Weg systeem, belastbaar tot 40 Watt. ~~289,-~~ **159**

SHARP — SHARP RT-150H Dolby B en C, soft-touch, Metal, rewind/autoplay, soft eject ~~395,-~~ **299**

PHILIPS — PHILIPS F 6121 CASSETTEDECK Stereo deck, geschikt voor alle soorten tape. Soft-touch bediening, FSX-opname/weergavekop, Dolby, timer-toets ~~435,-~~ **279**

Technics — TECHNICS SB-F6 3-weg luidspreker volgens Linear Phase principe. Basreflex. Keramisch super-tweeter voor hoge frequentie. Max vermogen 100 Watt. 100 Watt **129**

Tientallen video opruimings-knallers tegen absolute bodemprijzen en natuurlijk met de bekende Vogelzang service en garantie!

AKAI — AKAI VS 1 EO VIDEORECORDER VHS frontloader, door interaktieve monitor systeem alle bedieningsinstrukties op het TV scherm. 5 motoren. 4 uur speelduur. S-tuner voor ontvangst alle kabel TV-programma's. Inklusief draadloze afstandsbediening ~~2328,-~~ **1799**

Technics Tangentiaal — TECHNICS SL-Q 5 SLIM LINE PLATENSPELER Volautomatisch, quartz gestuurd, direct-drive tangentiale arm met MM plug-in element. Special muting circuit die harde tikken voorkomt bij het opzetten van de naald op de plaat ~~619,-~~ **399**

PHILIPS — PHILIPS F 7120 PLATENSPELER Halfautomatisch, belt-drive rechte toonarm incl. MD-element ~~260,-~~ **169**

JVC Auto-reverse — JVC KDV-44 Cassettedeck met automatic reverse (u hoeft de band niet om te draaien). 2 motoren loopwerk Dolby B + C music-scan voor snel opzoeken van 'n passage ~~935,-~~ **599**

Technics — TECHNICS RS-M 233 Cassettedeck met DBX en Dolby B en C ruisonderdrukking, timer-schakelaar, FL-meters, auto-shut off ~~743,-~~ **499**

Technics — TECHNICS SA 110 TUNER/VERSTERKER 2x22 Watt vermogen en perfekte ontvangst van FM (stereo) en MG afm. 43x1024 cm. In zwart en metallic ~~495,-~~ **299**

TECHNICS SA-210 TUNER/VERSTERKER Met 2x33 Watt DIN-vermogen synthesizer tuner met 14 voorkeuze zenders en digitale afstemschaal ~~866,-~~ **569**

ARISTONA Met officiele garantie — ARISTONA 24 VR 13 VIDEORECORDER Met picture search, stilstaand beeld, programmering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks. 19 voorkeur zenders volledig elektronisch, omkeerbare cassette van 2 x 4 uur geheugen voor 3 maanden. LED indikatie diverse displays ~~2095,-~~ **1345**

TELEFUNKEN Made by JVC — TELEFUNKEN VR 1925 FRONT-LOADER VIDEORECORDER Uitgevoerd met 8 programma's tiptoets bediening, zeer eenvoudige bediening, automatische opname van 30 min. (of een veelvoud van 30 min. tot 4 uur) 14 dagen timer, picture search in beide richtingen, beeld voor beeld, stilstaand beeld en auto rewind. Beeldscherpte regelaar ~~2398,-~~ **1599**

PHILIPS — NIEUWSTE PHILIPS VERSTERKER 2 x 25 Watt versterker met LED indikatie, elektronisch beveiligd en dub-mogelijkheid. PHILIPS F 2132 TUNER Met FET-ingangen voor perfekte ontvangst van FM stereo en MG. SAMEN ~~760,-~~ NU PER VERSTERKER OF TUNER **199**

marantz — MARANTZ ST 325 TUNER Perfekte ontvangst van FM-stereo en MG. Analoge aflezing op ruime schaal ~~368,-~~ **199**

Compact disc klappers

ARISTONA — ARISTONA CD-1202 COMPACT DISC-SPELER (= PHILIPS CD-202) Zeer bekende compact discspeler met uitgebreide programmeer-mogelijkheden en digitale ultra precisie filtering. Digitale uitlezing van gespeelde tijd en gekozen passage ~~1995,-~~ **999**

Technics — TECHNICS SU-Z 15 2 x 20 Watt DIN-vermogen, 3 toonregelingen, ingang voor o.a. CD/video/PCM. Zilver/zwart uitvoering ~~346,-~~ **229**

Technics — TECHNICS ST-Z 15 AM/FM tuner met analoge schaal, LED-tuning- en stereo-indikators. Zilver/zwart uitvoering ~~346,-~~ **229**

ARISTONA 23 VR 33/34 Met picture-search, stilstaand beeld, stap voor stap, audio dubbing, voorprogrammering van 5 programma's in 31 dagen, go-to funktie, 35 voorkeurzenders. Zeer eenvoudige bediening ~~2650~~ **1899**

ARISTONA 23 VR 2340 STEREO Stereo uitvoering met alle denkbare mogelijkheden o.a. ook taalkeuze schakelaar, audio-dubbing, auto-rewind OPRUIMPRIJS **2198**

Panasonic VHS — PANASONIC NV 370 ED VHS-fontloading videorecorder met 12 voorkeurzenders, 1 programma-timer in 14 dagen, picture search, stilstaand, digitale teller, FL-display voor gekozen funktie. Inklusief kabel-afstandsbediening. ~~2477,-~~ **1898**

SONY — SONY ST-JX 35 TUNER Digitale tuner quartz locked afstemsysteem met 15 voorkeuzestations. SONY TA-AX 35 VERSTERKER Met 2x40 Watt ingebouwde 5 bands equalizer en zeer veel aansluitmogelijkheden. SAMEN ~~905,-~~ NU PER VERSTERKER OF TUNER **299**

LUXMAN — LUXMAN L-200 VERSTERKER 2x58 Watt kontinu, met hoog- en laagfilters, tape-dubbing (2x), 4 speaker-aansluitingen. In metallic **498**

Dual — DUAL CD 120 Compact disc speler, 15 nummers programmeerbaar, pauze, tiptoetsbediening, repeat-mogelijkheid. ~~2395,-~~ **1399**

JVC — JVC XL-V1 Compact disc speler met tiptoetsbediening, opzoek systeem, pauze, repeatmogelijkheid. ~~2750,-~~ **1299**

AKAI — AKAI EA-G 30 EQUALIZER 2x5 traps equalizer om de akoestiek te optimaliseren. Met muting- en tape monitor-schakelaar. Regelbereik ± 12 dB, afm. 44x7x29 cm, leverbaar in zilver of pearl ~~388,-~~ **299**

SONY — SONY SLC 20 FRONTLOADING VIDEORECORDER Full-logic tiptoets bediening, 12 voorkeur toetsen, picture search, skip-scan, stilstaand beeld, timer met 1 programma in 1 week, digitale tijdklok, audio high filter, automatisch terugspoelen, Autoplay video/audio in- en uitgangen ~~2195,-~~ **1498**
OOK VOOR 'N SPOTPRIJS: SONY SLC-30 en 33!

AKAI Stereo — AKAI VS-8 VIDEORECORDER STEREO VHS-frontloader, met 4 videokoppen voor perfekt stilstaand beeld. 5 motoren, 2 snelheden, max. speelduur 8 uur. Dolby. S-signalen, 32 voorkeuzekanalen, 8 programma's in 4 weken, inklusief draadloze afstandsbediening. ~~3218,-~~ **2798**

Enorme sortering audio-racks en sets in de opruiming vanaf 549,-

DAT IS OPRUIMEN!! HIFI SET INKLUSIEF BOXEN — 2x20 Watt
AKAI APB-1 Halfautomatische platenspeler met rechte toonarm en MD-element. MAGNUM 518 RECEIVER Met FM, AM ontvangst, 2x20 Watt kontinu, loudness, laag en hoog filter, tape in-uit, platenspeler- en tapeaansluiting. SILVER SX-70 LUIDSPREKERBOXEN Belastbaarheid tot 30 Watt.
Nu slechts 549

AKAI — PRO E-1 CUBE Exclusief poot.
AKAI APB-1 PLATENSPELER Halfautomatisch, rechte toonarm inkl. MD-element. AKAI ATK-1 TUNER Met analoge afstemschaal. FM stereo en AM. MPX-filter. AKAI AMU-1 VERSTERKER Vermogen 2 x 30 Watt loudness aansluiting voor o.a. compact disc speler. AKAI HX-1 CASSETTEDECK Feather touch bediening. Dolby B, 2 FL-meters, ook voor Metal geschikt. AKAI CUBE A Luxe opbergmeubel in zilver, pearl-shadow of wit ~~1278,-~~ **998**

WEGGEEFPRIJS
BOSE Een komplete Bose exporterder gooit Vogelzang zo de opruiming in. Exclusieve afstandsbediende audioset. Voor meer dan de helft van de prijs! Dat is geen opruiming meer, dat is bijna weggeven!
Vanuit uw "luie" stoel kunt u deze geweldige Bose-kombinatie naar hartelust bedienen. Hooggeklasseerde komponenten van Bose - en dat voor deze Vogelzangprijs.
BOSE/INKEL DRAAITAFEL met verlichte stroboscoop, frontbediening, rechte toonarm met Audio-Technica MD-element. BOSE/INKEL TUNER met AM en FM en met 7 voorkeuze stations en muting. BOSE/INKEL VERSTERKER met een kontinu vermogen van 2 x 60 Watt, subsonic filter, volume regelaar met motoraandrijving. BOSE/INKEL CASSETTEDECK met Dolby B en superalloy sendust kop. Inklusief draadloze afstandsbediening. ~~2498,-~~ **1198**

PHILIPS — Vakantieklapper! 2x40 Watt
PHILIPS 7130 Halfautomatische platenspeler met frontbediening, low mass arm inkl. MD-element. PHILIPS F 2131 Tuner met FM stereo, MG en LG. PHILIPS VERSTERKER Met 2 x 40 Watt vermogen, alle mogelijkheden zoals loudness, 4 speakeraansluitingen, dubbing, etc. PHILIPS F 6133 Cassettedeck, servo-gestuurd, soft-touch bediening, FSX-kop, Dolby ruisonderdrukking. AUDIORACK In prachtige uitvoering met 1 glasdeur en wielen ~~1785,-~~ **999**

Perfekte set voor uit en thuis! VHS — Auto-focus
JVC HR-2650 VHS-stereo portable video recorder, picture search, stilstaand beeld, digitale counter, memory, audio-dub, insert audio-mix, taalkeuze. Wordt geleverd inklusief accu, infrarood afstandsbediening, aansluitkabels, antenne-selektor, schouderriem.
KLEURENKAMERA Autofocus kamera met Saticon-buis, F 1.2 objectief met 6x motorzoom, macro, elektronische zoeker, fade in- en out mikrofoon. ~~6530,-~~ KOMPLETE SET **3999**
JVC TU-26 TUNER/TIMER Met deze tuner/timer maakt u deze set kompleet voor TV-opnamen. 14 Voorkeuze, 4 programma's, 14 dagen, S tuner, voeding/oplader voor accu's en HR-2650 **1198**

DIVERSE SHOWMODELLEN KLEURENKAMERA'S VANAF **798**

Panasonic — PANASONIC WVP-50 KAMERA Autofocus, 6x motorzoom, Saticon-buis, richt microfoon, ingebouwde monitor ~~3591,-~~ **1998**

● Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video, KTV en Elektronika ● Eigen Te

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

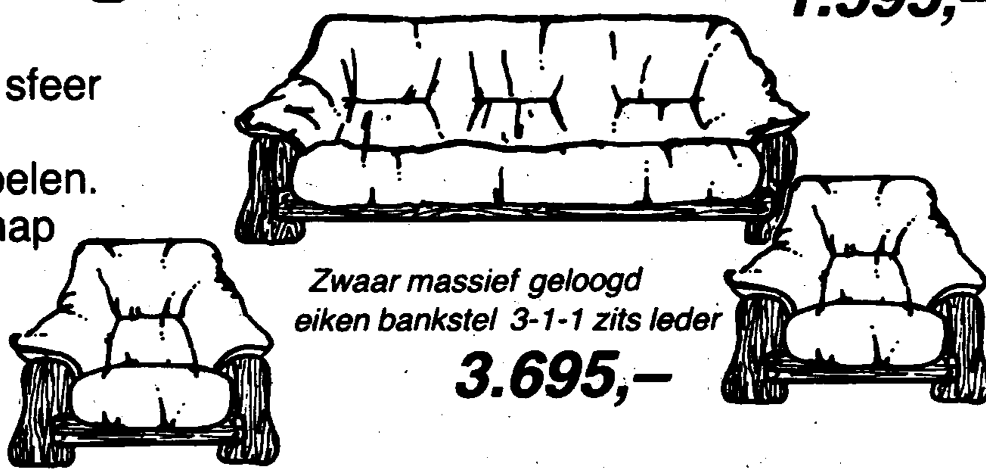
Geloogd eiken meubelen...

Eerst bij de Koepel kijken!

Een lust voor het oog voor mensen die van sfeer warmte en vooral van... eiken houden.
Een grandioos assortiment geloogd eiken meubelen.
Hoogwaardige kwaliteit en gedegen vakmanschap kenmerken onze kollektie.
Keus voor iedereen, van bijzettafel tot eethoek van bankstel tot wandmeubel.
In blank of donker eiken... daarom zou u zelf moeten komen kijken.

Vitrine-kast 1.595,–





Zwaar massief geloogd eiken bankstel 3-1-1 zits leder 3.695,–

de koepel

Thermiekstraat 12
Industriepark De Horsel
6361 HB Nuth
telefoon 045 - 242626

En tenslotte kunt u niet overal voor groothandelsprijzen meubels aanschaffen.

het grootste en mooiste meubelwarenhuis van Nederland.

Open:
maandag 13.00-18.00 uur
dinsdag t m vrijdag 9.00-18.00 uur
Maastrichterlaan 53

LAMPENPALEIS-BEEK

Nederlands grootste verlichtingsgroothandel voor particulieren.

Zaterdag 9.00-17.00 uur.
Donderdag koopavond.
Tel. 04402-76982.

ECHTE OUDERWETSE OPRUIMING.

EXTRA KORTINGEN TOT 40%

Wist u eigenlijk al wat u onder de ƒ 25.–. alles in het Lampenpaleis. kunt kopen?
b.v. loeplamp - tafellamp compleet - triospots - wandlampen - kappen - hanglampen - pianolampen - barlampen - wandspots - buitenlampen - s.l.-lampen - lampvoetjes - t.l.-armaturen - keukenlampen - hobbylampen en nog veel meer artikelen......

RSTENSVOL VOORDEEL

Wij accepteren graag uw VVV-geschenkbon.

eft ook nog een show- en en die tegen nóg zen weggaan. snel bij!

Kom razendsnel naar onze afdeling Elektronika: Van sommige aanbiedingen hebben wij maar enkele stuks meer op voorraad. Op is op en weg is weg!

ITC Kleintje portable
ITC 500 T PORTABLE Z/W TV
31 cm Beeldbuis; 6 voorkeuze toetsen, ingebouwde uitschuifbare sprietantenne.
~~345,-~~ 189

Videocassettes nu in prijs verlaagd!
VIDEO TAPE E 180
Een kwaliteitsband voor het VHS systeem. nu voor een spotprijs! 20
BASF E 180 / L 750 3 STUKS 65
BASF VCC 480
Nu 8 uur kijkplezier voor een superlage prijs! 39
3M SCOTCH VCC 360
Een zeer goede band voor het VCC systeem! 2 x 3 uur. NU VOOR SLECHTS 29,95

Vogelzang. ook barstensvol voordeel opruiming op de PLATENAFDELING

WAT DACHT U HIER VAN?

ELPEE VAN DE WEEK
THE JACKSONS-VICTORY
8 Gloednieuwe songs. Met o.a. het Jagger / Jackson duet State of shock.
~~23,95~~ 18,95

ARISTONA — PHILIPS
NA 31 BX 3025 PORTABLE /WIT TV
31 cm beeldbuis. 6 voorkeur ..., sprietantenne
279

BLAUPUNKT
BLAUPUNKT SCOUT KLEUREN TV
37 cm Beeldscherm. 8-voudig programmageheugen, tiptronic toetsen, All-band tuner.
~~1095,-~~ 799

PHILIPS
PHILIPS 15 CT 6025 PORTABLE KTV
Met 42 cm HiBri beeldbuis, verder voorzien van 8 voorkeur stations, frontluidspreker.
KLAPPER: 898

Nu sensationeel in prijs verlaagd! Met gratis joysticks en spelcassette
ATARI SPELCOMPUTER
De meest bekende spelcomputer met haast onbeperkte mogelijkheden voor het spelen van honderden fascinerende spelletjes!
Uw TV wordt een elektronische speelkast met een ongekende hoeveelheid mogelijkheden. Zelfs kleur en geluid ontbreken niet. Echt, je raakt niet uitgespeeld.
~~447,-~~ Nu: 199

SOFTWARE VOOR SPEL COMPUTER
ATARI: Sword Quest 39.- / Yars Revenge 29.- / Pac Man 49.-
PARKER: Spider Man 29.- / Star Wars 39.-
CBS: Wizzard of Wor 39.- / Venture 39.- / Gorf 39.- / Carnival 39.-

Superstunt
QUICK SHOT JOYSTICK
Zeer goede joystick met 2 vuurknoppen en "auto fire" (automatisch vuren). Met zuignappen voor makkelijke bediening.
~~79,-~~ 35

AVT MONITOR DM 216
Moderne 12" monitor met groen of oranje non-glare beeldscherm. 3168 karakters (132 x 24), bandbreedte 15MHz, gekompenseerd videosignaal (1V ± 0,5).
~~649,-~~ 399

VIC 20 commodore COMPUTER
COMMODORE VIC 20
Het beeldscherm is opgebouwd uit 22 karakters en 23 regels. 5K RAM inkl. beeldscherm, uitbreidbaar tot 32K, programmeertaal is Basic, aansluitbussen voor cassetterecorder, spelletjes, seriebus (printer/floppy) gebruikersbus (telefoonmodem), geheugenuitbreidingen.
~~549,-~~ 299

...ZANGPRIJS ... SPELENDE ... ZW/W TV 799.- 100.- SLECHTS 699

Panasonic **Met teletekst**
PANASONIC TX 1984
56 cm Beeldbuis auto-zenderzoeker, 29 voorkeurzenders, teletekst, S-tuner, 6 Watt muziekvermogen, inkl. draadloze afstandsbediening.
~~2105,-~~ 1645

SUPERTECH RADIO/CASSETTERECORDER 802
Kompakte kombinatie met FM en AM, ingebouwde mikrofoon en autostop, werkt op batterijen of lichtnet.
~~139,-~~ 89

SONY
SONY CASSETTE RECORDER TCM 6
Kompakte cassette recorder, uitermate geschikt voor computergebruik! Tevens ideaal als memo-recorder. Variabele weergave snelheid.
~~299,-~~ 229

PHILIPS
PHILIPS D 8134 PORTABLE
Zeer fraaie radio/cassetterecorder
- radio met 4 golfbereiken
- recorder met automatische
- opname - 2-weg luidsprekers
~~465,-~~ 299

Panasonic **Met muziek op vakantie: Nu of nooit!**
PANASONIC RX 1490 WALKMAN/RADIO
Kompakte Walkman met ingebouwde FM/AM radio!
- met bandsoort schakelaar
- cue- en review-mogelijkheid
- FM stereo indikatie
- inkl. hoofdtelefoon.
~~299,-~~ SLECHTS 199

Panasonic
PANASONIC RX 5012 STEREO PORTABLE
Schitterende radio/cassette kombinatie met 4 golfbereiken! Zuivere weergave door 4 luidsprekers, met 2 ingebouwde mikrofoons. Aansluitingen voor externe speakers, mikrofoons, hoofdtelefoon.
~~449,-~~ SLECHTS 249

Onze afdeling barst nog steeds van de opruimings aanbiedingen. Deze week hebben wij o.a.:

GRUNDIG **Met teletekst**
GRUNDIG LINZ TELETEKST
Kleuren TV met 51 cm beeldbuis, 30 voorkeuzezenders. Ingebouwde teletekst, 6 Watt muziekvermogen. Verbruik ca. 65 Watt. Inklusief draadloze afstandsbediening
~~1949,-~~ 1599

~~2895,-~~ 1999

Alecto
ALECTO MINI HOOFDTELEFOON
Lichtgewicht model, geschikt voor Walkmans of stereo-apparatuur, inklusief verloopplug.
~~29,95~~ 9,95

ortofon ELEMENTEN
FF 15 XE lichtgewicht element met goede eigenschappen!
~~99,-~~ SLECHTS 49
VMS 20 E zeer bekend kwaliteitselement! Elliptische naald, naaldkracht ± 1 gr.
~~149,-~~ 79

Supertech
AUTO BOOSTER EQB 60
Zeer kleine booster-equalizer met 7-voudige toonregeling, 2 x 30 Watt. Met ingebouwde LED-aanduiding en fader voor 4 luidsprekers.
~~149,-~~ 99

MINI-AUTO-HIFI-SET SUPERTECH CCP 100 ED
AM/FM stereo tuner, cassettedeck met tapekeuze, 2 x 25 Watt versterker, toonregelaars, incl. handige anti-diefstal slede.
~~499,-~~ 299

Mikrofoon-koopjes
Alecto
ALECTO MIKROFOONS DM 390
Laaggeprijsde, dynamische mikrofoon, 100 - 12.000Hz, laag-Ohmig. Leverbaar in div. kleuren.
~~49,-~~ 19,95
AZDEN DX 750 MIKROFOON
Een goede, gerichte mikrofoon
- dynamisch
- 70 - 12.000Hz
- inkl. 4 m kabel.
Verkrijgbaar in rood en blauw!
~~99,-~~ 39

Eenmalig!
UNIVERSELE BATTERIJLADER EMMERICH
Geschikt voor het opladen van 4 stuks penlite, Engelse staaf of dikke staaf! Extra aansluiting voor 2 x 9V batterijen.
~~59,-~~ 39,50

OP!
...ot vele kollega's ...elen in deze ...w uit de doos. dit ...gen te voorkomen. ...ankmodellen van ...n kunt u in onze ... kopen voor ...ere prijzen!

ARISTONA **Met teletekst**
Met officiële PHILIPS garantie
Stereo
ARISTONA 4508 KLEUREN TV MET AFSTANDSBEDIENING EN TELETEKST (= PHILIPS 22 CS 4850)
56 cm Beeldbuis. 99 kanalen en een zenderzoeksysteem voor 50 voorkeurzenders, stereo versterker met 2 x 15 Watt, taalkeuze schakelaar, frontluidsprekers. Met ontvangst voor S-kanalen, VHF en UHF. Inklusief infrarode draadloze afstandsbediening. Geheugen voor 20 teletekst-pagina's.
~~2899,-~~ 2198
ARISTONA 4808 (= PHILIPS 4880)
Zelfde als boven maar met 66 cm beeld 2298

2 x 15 Watt
~~3097,-~~ 1799

Voor de hobbyist
"HELPING HAND" MET GLAZEN LOEP
Een onmisbaar attribuut voor de hobbyist. Gemakkelijk bij pluggen, printjes, sieraden enz.
~~42,95~~ 19,95

Voor de hobbyist
STRIPTANG
Afknippen en supersnel afstrippen, stelt zichzelf in op draaddikte.
~~49,-~~ 14,95

LUXE HOORN-TELEFOON UP 20
Met ophangbeugel voor tafel en wandbevestiging.
Druktoetsen in hoorn, gemakkelijk te installeren, met geheugen voor het laatst gekozen nummer!
~~59,-~~ 25
TELEFOON UP 50 MET 10 GEHEUGENS
Hetzelfde sublieme toestel, maar nu voorzien van 10 geheugens.
~~99,-~~ 39

HF 10 "HANDS FREE" TELEFOON
Nu telefoneren zonder de hoorn vast te houden! Met aardtoets voor doorverbinding (kantoorcentrales). Ingebouwde speaker en mikrofoon. Met 10 geheugens!
~~299,-~~ 199

Gereedschaps-set
SCHROEVENDRAAIERSET TS 6 H
Miniatuur gereedschap voor het fijnere hobbywerk! 6 Schroevendraaiers van 0,8 tot 3,8 mm breedte.
~~9,95~~ 6,95

Alecto DOE-HET-ZELF UNIVERSEELMETER
PT 101 UNIVERSEELMETER
Klein meetinstrument voor de hobbyist. Voor het meten van spanning, stroom en weerstand. Inkl. meetsnoeren en batterij.
~~39,-~~ 24,95

CHIC-GREATEST HITS ~~24,95~~ 11,95
ABBA-I LOVE ABBA ~~25,95~~ 12,95
ERIC CLAPTON-MONEY AND CIGARETS ~~24,95~~ 10,95

12V 8,3A
VOEDINGSTRAFO 12 V-8,3 A
Een heel mooie trafo voor een heel lage prijs.
Primair: 220 V. Secundair: 12 V - 8,33 A, 27,5 V - 1,2 A en 16 V - 0,7 A.
~~49,-~~ 24,95

SCHAKELKLOK VOOR DIREKT IN STOPKONTAKT
Kompakte schakelklok met max. 3 aan/uit-tijden per dag, instelbaar per half uur.
~~39,-~~ 29,95

GRUNDIG
GRUNDIG STEREO AUTORADIO/CASSETTERECORDER WKC-2030
Ontvangstbereiken: FM en MG, stereo indikatie. Snel vooruitspoelen; toets wordt vergrendeld. Automatische afslag. Uitgangsvermogen 2 x 7 Watt sinus.
~~299,-~~ 229

LAAG GEPRIJSD, HOOG GEPREZEN!

Vogelzang

Openingstijden:
Di. t/m vr. van 9.00 - 18.00 uur.
Donderdag van 9.00 - 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 - 17.00 uur.

hi-five erkend hifi en video adviseur

HITSINGLE VAN DE WEEK:
FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD TWO TRIBES ~~6,50~~ 4,95

sche Dienst ● Unieke Vogelzang garanties.

H5

BURT REYNOLDS · DEAN MARTIN
SHIRLEY MACLAINE · DOM DELUISE
JACKIE CHAN · TELLY SAVALAS · MARILU HENNER
RICHARD KIEL
FRANK SINATRA · SAMMY DAVIS, JR.

SUPERSNEL SUPERNIEUW

MAAK JE RIEMEN VAST VOOR DE KRANKZINNIGSTE RACE VAN HET JAAR!

CANNONBALL RUN II

OP DE SNELWEG BREEKT DE HEL WEER LOS!

Dag. 2.30 - 4.30 - 8.30 uur A.L.

Aart Staartjes
Wieteke van Dort
Rob de Lange
Lex Goudsmit en Ab Hofstee
IN DE UNIEKE NEDERLANDSE FAMILIEFILM

Pinkeltje

Dag. 2.00 uur A.L.

Veel liefs uit ontuchtig Tirol
16 Jaar
Dag. 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

STEL JE VOOR......
EEN RECORDER DIE GEVOELENS EN EMOTIES VASTLEGT EN IN STAAT IS DEZE OVER TE BRENGEN VAN HET ENE BREIN NAAR HET ANDERE.
EEN ONTHUTSENDE BELEVENIS 70 MM SUPERBEELD - PROJEKTIE.

BRAINSTORM

CHRISTOPHER WALKEN · NATALIE WOOD
LOUISE FLETCHER · CLIFF ROBERTSON

Dag. 4.00 - 7.00 - 9.00 uur 16 Jaar

Je bent nooit te jong om hèt te leren
Na Porky's en Hot Bubblegum nù

My Tutor

De eerste keer is het lekkerst.

16 Jaar
CAREN KAYE MATT LATTANZ
regie GEORGE BOWERS
uitgebracht door MELIOR FILMS

Dag. 2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

De danssensatie van de jaren '80!

Breakdance the movie

Dag. 2.15 - 4.15 uur A.L.

MONTE NEGRO
DUSAN MAKAVEJEV

Susan Anspach
Erland Josephson
Per Oscarsson

PAROOL: een onvergetelijke film

TELEGRAAF: ludieke sfeer

HAAGSE COURANT: schitterend

Dag. 7.15 - 9.15 uur 16 Jaar

PASSAGE

DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR 18 JAAR

Das Französische Frühstück

HARDE PORNO

NACHTVOORSTELLING 18 JAAR
donderdag t/m zondag om 24.00 uur

TRACY ADAMS
DANA STONE

HARDE PORNO

Meisjes die ervan Lusten

GROTE ZAAL TEL. 045-713030

royal
Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

DE HELD IS TERUG

Na Raiders of the Lost Ark is de held terug. Maak opnieuw kennis met de romantische, heldhaftige en onweerstaanbare Indiana Jones.
HARRISON FORD

2e WEEK

INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A LUCASFILM LTD PRODUCTION
A STEVEN SPIELBERG FILM

Dag. 2.30 - 8.30, Za. Zo. 2.30 - 7.00 - 9.30 12 jr.

rivoli
Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

Waar ook ter wereld: Als het recht z'n loop moet hebben geef je Bronson de vrije hand.

De Liquidator

CHARLES BRONSON
"THE EVIL THAT MEN DO"
LANCE HOOL · PANCHO KOHNER
LEE THOMPSON

Dag. 3.30 - 8.00, Za. Zo. 3.30 - 7.00 - 9.30 16 jr.

JEUGD RIVOLI

DONALD DUCK in 't Wilde Westen

3e WEEK

alle leeftijden

Dag. 2.00

BEM

FORUM bioscopen Sittard

Hij was bezeten van de Amerikaanse droom. Tot het bittere eind.

AL PACINO
SCARFACE

Vanuit de donkere diepten loert de dood.

NIEUW NIEUW

JAWS 3

Dennis Quaid
Bess Armstrong

donderdag t.m. dinsdag 8.30 uur
zondag 8.30 uur

donderdag t.m. dinsdag 8.45 uur
zondag 8.45 uur

maandag populaire filmprijs ƒ 6,–

auto caubo

'n Nieuwe VW GOLF kopen?
Kom zeker met AUTO CAUBO praten!
Vanwege:
- de uitstekende service!
- het goed zaken doen!

auto caubo bv V·A·G
Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592-2271

Het faillissement van **Fristho B.V.**, voorheen gevestigd te Heerlen aan de Beitel no. 15 is geëndigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
Kerkrade, 14 juli 1984
Hoofdstraat 36
Mr. M.L.J.P. L'Ortye
curator

Bij beschikking d.d. 12-7-1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht isa het faillissement van **H.W.T.M. Royen**, laatstelijk wonende te Maastricht aan de Ambyerstraat Zuid 36, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. W.C.M. Coenen
Advocaat en procureur
Spoorweglaan 12
6221 BS Maastricht

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 05-07-1984 is het faillissement van de
1. Vennootschap onder firma **Nendels-Mouchart**, gevestigd te Schinveld, Wilhelminaplein 17-18;
2. **P.W.G. Nendels**, wonende te Schinveld;
3. **A.M.C.F. Mouchart**, echtgenote van Nendels, wonende te Schinveld, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. M. van Beek-Zanders
Merkelbeekerstraat 6
6441 KL Brunssum

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen. tel. 045-724141

Mooie gem. KAMERS van alle gemak voorzien, in keurig pension voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

BEDRIJFSPAND te huur centr. Nuth. Winkel-, kantoor- en opslagruimte. Tel. 04405-2000.

Gem. ZITSLAAPK. met c.v. 4x5 m., keuk. en gebr. v. bad. Anjelierstr. 48, Heerlen, tel. 045-213308.

Te huur kl. APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamers te Brunssum. Tel. 045-250468. Na 17 uur.

WINKELRUIMTE te h. gem. of ongemeub. kamer of aparte winkel. Uranusstr. 10, Brunssum. Tel. 045-223988.

Te h. mooie KAMER nabij centrum Heerlen met vrije opgang en aansl. kabel-TV. Tel. 045-712527.

HEERLEN. Te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement: woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 1 of 2 slaapkamers, berging. Inl. 04494-43275.

Te k. of te h. PRIVECLUB met grote bovenwoning ook gesch. als speelcasino te Kerkrade. Tel. 04492-1934.

Te h. aangeb. gemeub. ZIT-SLAAPK. in Bungalow in Heerlerheide, met gebr. v. keuken, douche eig. opg. Inl. na 18.00 uur, tel 045-223482 of 221278.

Te h. mooi gel. APPARTEMENT centr. Hrl. voor 1-pers., 2 kamers, keuken + grt. balcon. Tel 045-716474.

TE h. gem. KAMER evt. met halfpension, tel. 045-221832.

Te huur of te koop goedl. BAR-DANCING met mooie woning, gem. H'broek. Tel. 04742-2094.

Gemeubil. KAMERS te h. m. eigen kookgel.h. Schaesbergerweg 103, Heerlen. Tel. 045-725053/415718.

Te huur nabij HEERLEN een nette T-woning ƒ 850,– p.mnd. Inl. 04494-48180.

SITTARD: te huur 1 sept. mod. halfvrijst. herenhuis, gar. + tuin ƒ 850,– p.m. Klein gez. (geen groepering) 04494-43642.

Te h. MAGAZIJN of opslagruimte m. kantoor, gr. ± 250 m2 te Brunssum. 045-252257.

BORN: te huur winkelwoonhuis in centrum voor veel doeleinden gesch. Inl. 04498-52248.

BLEYERHEIDE prachtig appartement, c.v., douche, w.c., compl. inger. keuken, gemeub. slpk., 18 m2 woonk. ± 25 m2 gestoff. Huur incl. electr. gas verw. ƒ 625,– per mnd. Tel. (na 10 u.) 045-420853.

Te h. BENEDENWONING m. 1 slpk. Kouvenderstr. 184, Hoensbroek tuss. 17-18 u.

Te huur gevraagd

Canadese vrouw vrgt. gemeub. APPARTEMENT voor een jaar. Zal goed zorgen voor het huis. Tel. 045-224128, 09-49245163536, Engels sprekend.

Jonge vrouw, 22 jr. zkt. APPARTM. te H. in of nabij centrum. Sittard, woonk., keuk., slpk., badk., w.c. Huurpr. tot ƒ 550,- incl. Tel. 04490-21822, do. + vr. na 19. u.

Te h. gevr. in gem. KERKRADE, woning of etage. Aanb. 045-463315.

Stud. zkt. KAMER in Maastricht. Spoed. Tel. 04750-18207.

Te h. gez. HUISJE met tuin of parterrewoning voor fam. met kinderen. Oosterman Akerstr. 109 Kekr.-W.

ƒ 1000,– voor diegene die ons een WONING + tuin kan aanbieden in Heerlen of omgeving. Huur ± ƒ 450,–. Br.o.no. SB 915 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

JOURNALIST zoekt etage in Sittard, of kleine woning met tuin. Inl. 04490-13349.

Onroerend goed

WIJLRE: mooi huis z.g.a.n., gar., bedrijfsruimte met kantoor en tuin te k. Ruilen e.v.t. mogelijk. Tel. 04497-1961.

Te k. a. mid. WONING, gr. woonk. m. open keuk. en serre, 2 slpks. + zolder, tuin. Vr.pr. ƒ 89.000,–. Inl. 04494-51613/04494-49279.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te koop gevr. WONINGEN voor onze bemiddelingsportefeuille in Hoensbroek, Brunssum en Onderbanken. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

Te k. prachtig gel. BOUWTERREIN m. bouwvergunning en tekening. Afm. 60 bij 20 mtr. te Hoensbroek. Tel. 045-211001.

Te k. of te huur goedlopend
dorpscafé
omg. Brunssum, postbus 72, 6444 TZ Brunssum.

SIMPELVELD: riant gelegen bungalow, grondopp. 2000 m², royale woonk. met uniek uitzicht op 3 landen, 5 slaapk., 3 wc's enz. Dubbele garage, ook gesch. v. praktijkwoning. Prijs ƒ 385.000,- k.k. Tel. 045-441630

WAUBACH Maastrichterlaan 3, royaal woonhuis met grote hobby/winkel-praktijkruimte. Prijs ƒ 70.000,– k.k. Info: Troost Onroerend Goed. tel. 045-717976.

Te k. of te h. HORECAPAND of winkelpand met grote bovenwoning. Dir. te aanv. te Kerkrade. Tel. 04492-1934.

Te k. goed onderh. WOONHUIS, rustige ligging te Heerlen, met tuin, bouwgrond en garage. Vraagpr. ƒ 105.000,–. Tel. 045-457326.

Te k. nabij HEERLEN een nette ruime T-woning met berging, tuin, 4 r. slpks. Gr. woonk. hobbykr. en kelders. Pr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. 04494-48180.

Te k. KERKRADE-BLEIJERHEIDE ruim woonh. te k. met voor- en zij-ing. en achterom. Binnenhof, voor vele doeleinden geschikt. Pr. ƒ 85.000,– k.k. 04494-48180.

Te k. BOCHOLTZ huis bwjr. '75 keuken, zolder, keld., gar., 4 slpk., ligb. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-443984.

Goed onderh. oude BOERDERIJ (verbouwd). Bovenderstr. 2, Merkelbeek.

TUINCENTRUM? Te k. woning in centr. Heerlen tot. opp. 11.000 m2 grond (zuivere bloemenaarde). Br. o. no. HO 391 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

LICHTKOEPELS div. afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen. Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04494-53865.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Let op. Kunststof isolerende PLATEN, afm. 6×2.1 m, uit voorraad leverbaar. Voor div. doeleinden te gebruiken, b.v. afdaken en overkappingen, ook voor particulieren. Ramalux Sittard, Brugstr. 15, tel. 04490-24989.

Dieren

Te k. jonge HENNEN, ook kippenhokjes. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI met kooi, prijs n.o.t.k. Tel. 045-727579

Forse BEWAKINGSHOND Mechelse herder, 3½ jr. oud, reu, afgericht, zeer fel, tel. 045-244589.

Te k. chique 1 jr. HENGST, gr. maat, super beweging, z.g. afstamm. Tel. 04492-3112.

KONIJNEN te k. alle leeftijden. Kampstr. 124, Heerlerheide.

Te k. DWERGPOEDELTJES (abricot) en Yorkshire terriertjes zeer kl. en mooi. P. de Hoogstr. 10, Elsloo, tel. 04402-71833.

Te k. Mechelse PUPS. Ons Limburgstr. 19 Kerkrade-W.

Nest COCKERSPANIELS + poedeltjes. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. jonge KONIJNEN. Houserstr. 7, Brunssum.

Te k. mooie YORKSHIRE TERRIERTJES, prima afstamm. 04498-54002.

Te k. nost. Amerikaanse COCKER SPANIELS m. stamb. Tel. 04492-3655.

Te k. BOUVIER, reu, 3 maanden. Mijnlamp 22, Schaesberg.

Goed tehuis gez. voor onze kleine HOND ± 1 jaar, kl. zwart, gratis af te halen, Jac. Schreursstr. 23, H'rade-Kerkr.

2 leuke POEDELTJES 7 wkn. oud. Tel. 04404-1418.

Jonge grijze PAPEGAAIEN compleet met kooi ƒ 335,–. Flamingo Meerssenerweg 15 Maastricht tel. 043-627280.

pracht. DOBERMANN teef 12 mnd. Kamp.afst. Tel. 04492-3112 na 18 uur.

POEDELS, York- en Foxterr., Teckels, Groenendalers. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

11 wk. oude BASTAARD pup (teef) te k. Tel. 04492-3672.

Te k. jonge PEKINGEESJES. Brunahildestraat 41, Brunssum. 045-250731 (g.tel.pr.)

Auto's en motoren

Let op autorijders! Alles voor uw auto. ACCU'S voor alle merken en typen met 50% echte korting. Alle automaterialen, trekhaken, schokbrekers, ruil-/rev.motoren, uitlaten, koppelingen, Sunroof-inbouwdaken enz. met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

AUTO'S gevraagd v. '76 t/m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Jaguar
X-J 6 coupé '77 nieuwst. Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

AUTOMATIEKS: Volvo 66 DL 1e eigen. 59.000 km gel. geel ƒ 3950,–; Volvo 343 geel 3-drs. aug. '77 ƒ 3950,–; (spuitwerk); Volvo 343 wit 3-drs. blauw design '78 ƒ 5950,–; Mitsubishi Saporro autom. zilvermet. 57.000 km ƒ 6750,–; Granada 8 cil. LPG stuurbekr. elektr. R. enz. ƒ 5950,–; Accord Coupé donkergroen siervelgen enz. ƒ 4950,–; Mazda 323 goudmet. 3-drs. 67.000 km gel. ƒ 4750,–; „Auto Dentgenbach" Langheckweg 36 (industr.terr. Dentgenbach) Kerkrade-West tel. 045-462353.

Te k. Opel MANTA 16 S, met trekh., hemelsblauw, nw. uitl., radio, electr. onst., bj. '77. Pr. ƒ 4900,–; tel. 04490-15518.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Datsun Cherry 120A zwart '81
Audi 80 L, '80; Audi 80 GLS, '79; Polo GLS, '78; Polo CL '82; Jetta Export, '81; Jetta CL 4-drs., '84, VW Derby CLS '82; VW Passat '81; Passat CL Diesel '83; Golf '76 t/m '83; Golf SC '81; Golf GTI, '79; Golf Sprinter, '79, '80, Citroën GSA, '80; Fiat Ritmo, '80; Peugeot 505 GR, '82; Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, '82; Simca Horizon, '79 en '81; Toyota Corolla Liftback DX, '81; Golf D '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A, '81, Volvo 343 '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

FORD Fiesta 1100 de L Bravo '81. Opel Kadett 1300 de L '81. VW Golf 1100 de L '80. VW Derby GLS '80. Opel Rekord 20 S automatic 4-drs. '78. Ford Escort 55 bestel '82. Ford Escort 1300 automaat '77 ƒ 3900,–; Peugeot 304 '79 ƒ 2750,–; Audi 50 LS '75 ƒ 1400,–; Ford Capri 1600 GT '74 ƒ 850,–; Opel Kadett 1200 met gas '77 ƒ 3250,–. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. i.g.st. zijnde RENAULT 16 TL, bwj. nov. '78, spotprijs ƒ 2800,–. Tel. 045-322573.

OPEL Kadett, type '76, wit, radio, als nw., ƒ 2750,–. Papaverln. 99, Kerkrade-W.

Renault 9 TC
(nieuwst.) '82. Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

MANTA CC t. 80, schuifdak + alle extra's ƒ 8750,–; Honda Civic '78, ƒ 3950,–; Mazda 323 ES goudmet. LPG t. 78, ƒ 3750,–; Ford Taunus 16 L '78 en 4-drs. Ghia, ƒ 3250,– en ƒ 3650,–; Fiat 131 CL t. 78, ƒ 2500,–; Mazda 616 en 818 Coupé t. 76, 2 x ƒ 1650,–; Saab 99 GL t. 77, 2 x v.a. ƒ 2250,–; Simca 1100, 5-drs. Combi ƒ 1750,–; Allegro 1300 '77, 4-drs. ƒ 1750,–; Alfa Sud TI '77, ƒ 1650,–. Inruil, garantie, service en eigen werkplaats. Hoofdstr. 200, Hoensbroek. Tel. 045-227395.

Autobedrijf DENTGENBACH heeft 't! Topkwaliteit auto's voor weinig geld, financiering in 2 uur geregeld, service + onderhoud in goed geoutilleerde werkplaats: BMW 316 lichtbruinmetallic aug. '79, ƒ 11.500,–; BMW 316 signaalgeel, goed in orde '76, ƒ 5950,–; BMW 318, oranje, gave auto '76, ƒ 6250,–; VW Golf diesel groen, sportief gestreept, 78.000 km, ƒ 7500,–; VW Golf diesel rood 5-drs. sunroof enz. enz. '79 ƒ 9500,–; VW Golf diesel okergeel vele acc. zeldzaam mooi '80 ƒ 11.000,–; VW Golf 1100 van 1e eigenaar, 1e lak sept '78 ƒ 6500,–; Ford Fiesta 1100 GL beigemetallic weinig km ƒ 6750,–; Ford Taunus Stationcar groenmetallic 70.000 bwj. '79 ƒ 5500,–; Ford Taunus 1600 GL blauwmetallic 4-drs., erg mooi '80 ƒ 8500,–; Ford Granada Ghia 8-cil. elektr. r. enz. zeldz. uitv. ƒ 5950,–; Volvo 66DL 1e eig. zacht geel 59.000 km t. '78 ƒ 3950,–; Volvo 343 DL geel, iets spuitwerk '77 ƒ 3950,–; Volvo 343 DL wit blauw design '78 ƒ 5950,–; Volvo 242 DL donkerblauw 2-drs. mod. '77 ƒ 3950,–; Datsun 100AF2 lichtblauwmetallic '78 ƒ 4500,–; Opel Kadett model Vauxhall 60.000 km, rood 4-drs. nieuw ƒ 3950,–; Opel Kadett 1.3 lpg roodoranje 2-drs. bwj. '80 ƒ 10.950,–; Opel Manta Hatchback coupé, 3-drs. 1e eig. bruinmet. ƒ 10.500,–; Opel Ascona 1.6S wit, lpg, 2-drs. mod. '83 ƒ 16.500,–; Mazda 323 automatiek goudmet. 68.000 km ƒ 4750,–; Mazda 323 wit, schuifd., 70.000 km, bwj. '79 ƒ 5750,–; Honda Accord 1.6 coupé automatiek donkergroen ƒ 4950,–; Honda Accord 1600 coupé 5-versn. lichtblauwmet. t. '80 ƒ 7500,–; Citroën CX 2000 lpg stuurbekr. schuifd. enz. mod. '80 ƒ 4950,–; Toyota Celica 2.0 ltr liftback coupé, bruinmet. t. '79 ƒ 7500,–; Toyota Corolla 30 hardtop coupé rood mod. '78 ƒ 3250,–; Alfa Romeo Guillietta 1.3S zilvermet. lpg, t. '80 ƒ 6950,–; Mitsubishi Saporro 2.0 ltr automatiek, coupé 57.000 km ƒ 6750,–; Allegro 1300 special 5 versn. blauwmet. getint gl. '80 ƒ 3950,–; VW bestelbus ged. inger. als camper ƒ 1950,–; Renault 5 TL Parisienne beige design t. '81 ƒ 7950,–; Caravan IFA Bastei, 4-pers. bwj. laat '83 ƒ 6250,–. Inruilers en opknappers: Opel Manta, rood afgeg. '77 ƒ 950,–; VW Golf 1100 geel '75 ƒ 1000,–. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36 (Industrieterr. Dentgenbach, Kerkrade-West. Tel. 045-462353).

Auto LANDGRAAF: [Mit]subishi Galant Turbo [...] 2.3 GLX kl. zilver, [...] maand. oud. 1e eig., [...] devrij ƒ 10.000,– onder[...] prijs; BMW 730 a[...] blauwmetal. m. z. veel [ex]tra's, 1e eig. in absol. n[w] '80 ƒ 19.500,–; BMW [...] autom. m. div. extra's [...] molingroenmetal., z. m[...] ƒ 15.750,–; BMW 520-6, [...] schuifd. enz. t. '80, [...] bruin ƒ 12.750,–; Mitsu[bis]hi Galant 1.6 GL groen[me]tal. t. '83 ƒ 13.750,–; Mi[tsu]bishi Lancer 1200 GL [...] eig., blauwmetal. ƒ 9750,–; Ford Gran[ada] 2.0L 4-drs. lpg groenme[...] '82 z. mooi ƒ 14.750,–; O[pel] Commodore 2.5 S kl. do[...] rood, zeer mooi [...] ƒ 12.500,–; Opel Rek[ord] 2.0S Berlina-uitv. '79, [...] rood ƒ 8950,–; Peugeot [...] SL '81 blauwmetal. i.nw [...] ƒ 11.500,–; Honda Prel[ude] '80 zilvermetall. i.nw [...] ƒ 10.500,–; Honda C[...] autom. '81 roodme[t...] ƒ 9250,–; Honda Acc[ord] autom. 4-drs. roodme[t...] '78 ƒ 4950,–; Ford Fie[sta] Bravo t. '82 kl. bllauw [...] mooi ƒ 10.500,–; Ford F[ies]ta 1.1 Festival kl. zilver [...] ƒ 9750,–; Ford Capri 2[...] '80, goudmetall. i.nw [...] ƒ 9750,–; Ford Taunus [...] L '81 blauwmetal. mo[oi] auto ƒ 9750,–; Ford Tau[nus] 1.6 L '79 m. lpg kl. zil[...] ƒ 4950,–; Ford Escort 1[...] '78, groenmetall. ƒ 525[0,–;] Ford Taunus 2.0 V6 [...] roodmetal., mo[...] ƒ 2000,–; VW Golf 1[...] GTI-uitv. '80 kl. [...] ƒ 9500,–; Volvo 343 SL [...] schakel lpg ƒ 7950,–; H[on]da Accord 4-drs. aut[o...] eind '78 1e lak z. m[ooi] ƒ 6450,–; Renault 5 L '79 [...] sportdesign ƒ 5250,–; [...] 133 L '80 kl. geel ƒ 525[0,–;] Toyota Corolla 30 [...] blauwmetal. ƒ 3950,–; P[eu]geot 104 SL '78 m. schu[...] ƒ 3950,–; Ford Capri 1.6 [...] zilver ƒ 5250,–; Renault [...] TL '78 blauwmetal., g[...] auto ƒ 3950,–; Rena[ult] 14TL '78 kl. geel ƒ 295[0,–;] Renault 5TL '76 goud[me]tall. ƒ 1450,–; Citroën [...] orig. camper, compl. ing[...] ƒ 2950,–. ± 10 goedkope [in]ruilers va. ƒ 500,–. Inruil [...] financ. zonder aan[...] mog. Ook bijbet. mo[g.] Garantie in eigen werk[...] boven ƒ 500,–. Ook v[...] compleet onderhoud [...] reparatie van uw au[to.] Auto Landgraaf, Heerl[...] baan 74-76, Heerlen. T[el.] 045-424268.

Triumph Spor[...]
tr 7 ƒ 6900,–; Geus[selt] Auto's Maastricht 0[43-]621861.

Te k. gevr. v. export ME[R]CEDES, Opel Senat[or] Monza, tel. 045-414372.

OPRUIMING
'T GROOTSTE VOORDEEL BIJ BRISTOL

maten 152 - 176 winkelpr. 59.95
OPRUIMPRIJS 40,-

LEVI'S

Chintz jack in alle modekleuren. Maten 40 - 56 winkelpr. 79.95
OPRUIMPRIJS 50,-

ADIDAS T-shirt Katoen in wit, geel en blau. Maten S-M-L-XL winkelpr. 24.95
OPRUIMPRIJS 15,-

Wit nylon jack met blauwe hairline-streep en katoen voering. Maten 46 - 56 winkelpr. 79.95
OPRUIMPRIJS 50,-

Joggingpak in grijs/grijs, grijs/rood en grijs/marine. maten S-M-L-XL winkelpr. 69.95
OPRUIMPRIJS 50,-

LEVI'S gebleekte katoen. Denim-look Maten S-M-L-XL winkelpr. 99.95
OPRUIMPRIJS 40,-

écht leer in div. modellen en kleuren. Alle damesmaten winkelpr. 39.95
OPRUIMPRIJS 17,50

In mesh of linnen. Diverse kleuren alle damesmaten winkelpr. 34.95
OPRUIMPRIJS 20,-

Linnen in rood, zwart en blauw. maten 36 - 41 winkelpr. 24.95
OPRUIMPRIJS 12,50

Witte enkelband-sandalet alle damesmaten winkelpr. 49.95
OPRUIMPRIJS 17,50

ECHT LEDER

Canvas in zwart, blauw, rood en khaki. Mt. 36 - 41 winkelpr. 24.95
OPRUIMPRIJS 12,50

écht leer in blauw en gebroken wit. maten 36 - 46 winkelpr. 59.95
OPRUIMPRIJS 30,-

'Yannick Noah' wit leder maten 39 - 44
OPRUIMPRIJS 75,-
le coq sportif

'Mesh' met suède in wit, zwart, grijs. Mt. 36 - 46 winkelpr. 29.95
OPRUIMPRIJS 17,50

Blauw suèdine nullijner maten 40 - 46 winkelpr. 39.95
OPRUIMPRIJS 20,-

Nappaleder in wit en blauw. maten 40 - 46 winkelpr. 69.95
OPRUIMPRIJS 45,-

écht leer met elastiek-sluiting Diverse kleuren Maten 40 - 46 winkelpr. 59.95
OPRUIMPRIJS 35,-

Suède mocassin in div. kleuren maten 40 - 46 winkelpr. 39.95
OPRUIMPRIJS 30,-

BRISTOL **'MERK'-baar voordeliger!**
NIKE · le coq sportif · adidas · LEVI'S · WALLY'S · PUMA

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg) tel 045 - 722388 donderdag koopavond

DE EERSTE SERIEUZE KONKURRENT VAN DE SIERRA



DE NIEUWE SIERRA LASER

De Sierra Laser. De eerste serieuze konkurrent van de Sierra. Met de doelbewuste vorm, het volmaakte rijplezier en de geavanceerde technologie die de Sierra een onaantastbare voorsprong geven.

Maar met extra's die u niets extra kosten.

<u>De komplete uitrusting.</u>
Centrale deurvergrendeling. Twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de auto.

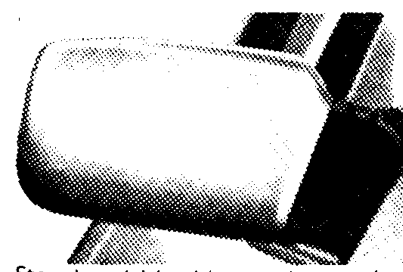


Standaard: Luxueuze Truro bekleding. Bestuurdersstoel in hoogte verstelbaar.

Luxe Truro bekleding. Bestuurdersstoel in hoogte verstelbaar. Stijlvolle Laser wieldeksels. Zwart paneel tussen de achterlichten.

In twee delen neerklapbare achterbank. De Sierra Laser geeft het u allemaal.

En maakt het Sierra komfort kompleet.



Standaard: Van binnenuit verstelbare spiegels in de kleur van de auto.

<u>De doelbewuste vorm.</u>
Ver doorgevoerde aerodynamica. Een optimale lijn. Voor meer snelheid en lager brandstofverbruik. En fluisterstil rijden met hoge snelheid.

Voor maximale binnenruimte en toch kompakte buitenmaten. Tevens leverbaar als 3-deurs, 5-deurs en als Sierra Laser Station Wagon.

<u>Het volmaakte rijplezier.</u>
Volledig onafhankelijke wielophanging. Uitzonderlijk koersvast op elk wegoppervlak. Nauwkeurige besturing. Vering en rijpositie die de vermoeidheid uit lange ritten halen. Rond de bestuurder gevormd dashboard. Royale binnenruimte voor vijf passagiers en hun bagage. Wagenbreed tapijt, ook in de bagageruimte. Schitterend interieur. Het gemak van een 3e of 5e deur.



Standaard: In twee delen neerklapbare achterbank.



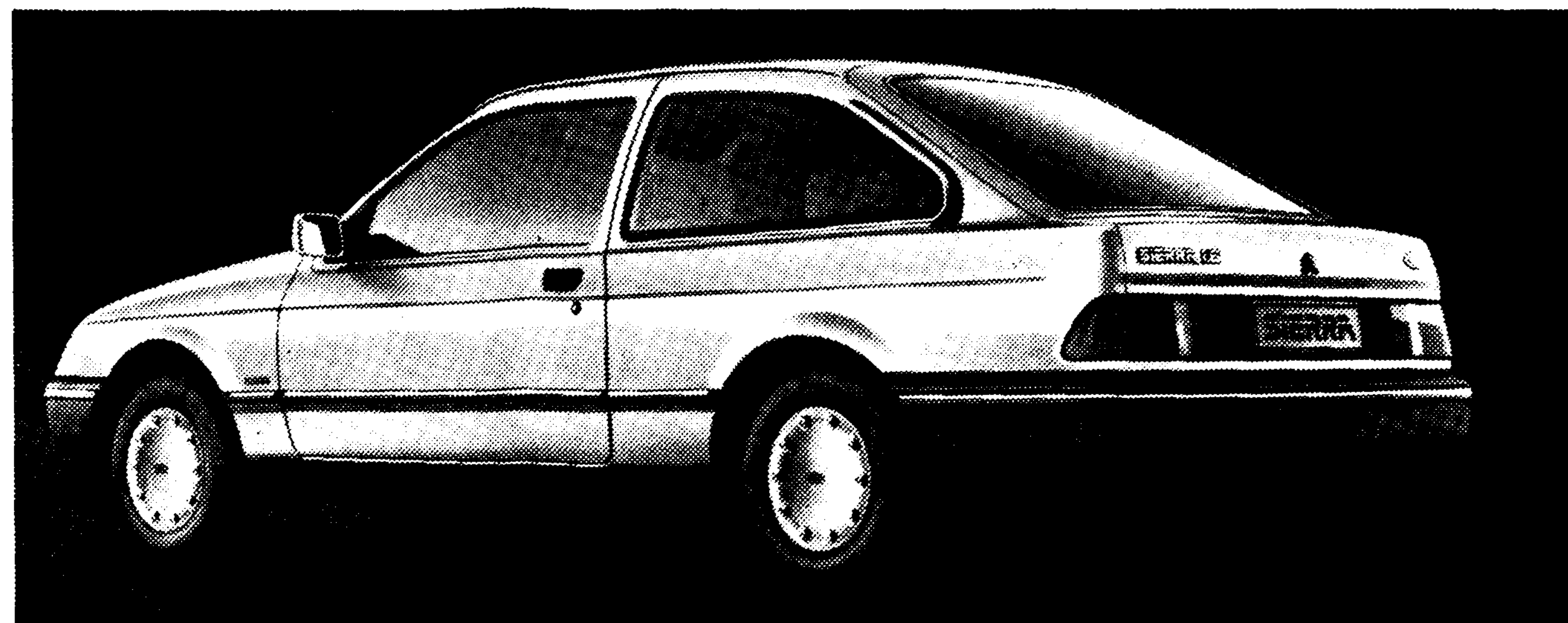
Standaard: De luxe van centrale deurvergrendeling.

<u>De flexibele krachtbron.</u>**
Standaard een royale 1.6 liter motor, goed voor een top van 165 km/h.

Daarnaast keuze uit de extra zuinige 1.6 E-max, de zeer snelle – 185 km/h – 2.0 liter of de rappe en ekonomische 2.3 liter Diesel met 5-versnellingsbak. Grote onderhoudsbeurten om de 20.000 km of na 12 mnd.

<u>Startklaar voor een proefrit.</u>
Neem afstand van het alledaagse. Maak een proefrit in de Ford Sierra Laser. Geen auto geeft u kompleter rijplezier voor zijn prijs. Uw Ford Dealer heet u van harte welkom in de showroom.

De Sierra Laser 1.6 liter 3-deurs kompleet voor: **F. 23.469,-***



FORD SIERRA LASER
Ford
Het veranderende beeld van Ford.

*) Adviesprijs incl. BTW af importeur. Afleveringskosten f 416,–. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing. **) Verbruikscijfers (vlgs. ECE-norm) bij resp. 90 km/h – 120 km/h – stadscyclus: **1.6 OHC** 1:15.9 – 1:12.3 – 1:9.9, **1.6 E-max** 1:16.4 – 1:13.0 – 1:11.2, **2.0 OHC** 1:15.9 – 1:12.7 – 1:9.5, **2.3 Diesel** 1:19.6 – 1:14.9 – 1:12.0.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN. TEL. 045-721152	CENTRUM **CHARLES FEIJTS B.V.,** KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT, TEL. 043-632555	**AUTO KONINGS B.V.,** MGR. VRANCKENSTRAAT 20, SITTARD, TEL. 04490-16046	**VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.,** RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200	**AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.,** WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-75353

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21-6-1984 is in het opengevallen curatorschap en toeziende curatorschap over **Marie Henriëtte Hélène Elsa Pinckers,** geboren te Eijsden op 7-7-1910, wonende te Susteren aan de Rijksweg Noord 15, in dier voege voorzien dat de heer H.H.W. Huskens, wonende te Susteren aan de Molenlaan 34 is benoemd tot curator en de heer L.G.M. van Dieten, wonende te Voorburg, aan de Westeinde 24, tot toeziend curator.
Mr. A.M.J. Palmen,
Advocaat en Procureur
Advocatenkantoor
Mr Houtakkers
Rijksweg Zuid 45
Postbus 152,
6130 AD Sittard

Bij vonnis d.d. 12 juli 1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht werd in staat van faillissement verklaard **Alphonse Marie Adrièn van den Camp,** wonende te Lanaken, België, Tournebride nr. 3, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. M.J. Menger-van der Spek
Advocaat en procureur
Tongersestraat 2
6211 LN Maastricht

Auto's en motoren

FORD Granada 2300 GL als nieuw '81. Ford Taunus 1600 Bravo. Ford 1600 Bravo automaat '81 en '80. Ford Fiesta 1100 Bravo '79. Fiat Argenta 2000 Amazone 5 bak '82. Opel Ascona 1900 L '80. Opel Rekord 2000 Berlina automaat '81. Renault R 18 en R5 '80. Talbot 1510 GL '80 met gas. Peugeot 305 '78. BMW 525 '76. Volvo 264 '77. Mitsubishi Galant GL '80 en '81. Toyota Carina 1600 L '80. VW Golf '79. Mazda 929 Legato 4-drs. '81. Mazda 626 '79. Inruil en financieren. Bovag garantie bewijs. Auto P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 311729.

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Te k. **JAGUAR XJ6 4.2** bwj. 1969 i.z.g.st. v. liefh. ANWB-keur. toegest. Inr. mog. Tel. 045-225892.

BMW 525
automaat '79 (nieuwst.) Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

KERA-OCCASIONS. BMW 315 1983, 1982; BMW 320 1981, 1982; BMW 320I 1983; BMW 323 I 1980; BMW 518 1979, 1981; BMW 520 I 1983; BMW 520 I aut. 1983, 1984; BMW 525 I 1981, 1982; BMW 728 I 1980, 1983; BMW 728 I 1982; BMW 633 CS I aut. 1980; Mercedes 300 D 1980; Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 305 SR 1981; Peugeot 305 SR Break 1982; peugeot 305 GR 1978; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Honda Civic 15s 1982; Mazda 626 aut. 1982; Ford Taunus 1.6 Bravo 1981; Volvo 345 2.0 GLS 1982; Volvo 244 GLE 1980; Toyota Carina Break 1982. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. mooie TALBOT 1308 bwj. '77 pr. ƒ 2450,–; Tel. 415528.

Te k. MAZDA 818 coupé op gas bwj. '78, pr. ƒ 2650,–; Tel. 421753.

Te k. zeer mooie FORD Escort 1300 L bwj. '76 Beukstr. 10 Passart-Hrl.

Te koop: goede gebruikte AUTOBANDEN alle soorten en maten en types. Kalheidersteenweg 62, Kerkrade t.o. kerk Kaalheide.

Te k. zeer mooie GOLF type '77 1600 vr.pr. ƒ 2750,– Kampstr. 5 Kerkrade-W.

Rent a CAR met Bovag-garantie: Toyota Celica 1.6 ST '84, VW Golf Cabriolet '83, BMW 323 I nieuw type '83, BMW 316 nw. type '83, BMW 520 I autom. '82, BMW 518 '83, Ascona 1.6 S 4-drs. '83, Subaru 1.8 GLF autom. '83, BMW 316 (2x) '80, Golf MX apart mooi '80, Ford Sierra 1.6 '84, Ford Escort 1.1 en 1.3 '84, Volvo 343 '80, Golf Diesel staier nieuw '82, Range Rover aoart '79. Donderdag koopavond. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

Suzuki Carry
busje '81. Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade 045-456288 Mazda 323 Sedan '83 speciale uitv. ƒ 14.500,–; Fiat Panda type '83 26.000 km als nieuw ƒ 8300,–; Ford Escort 1.3 L '81 zeer mooi ƒ 11.900,–; Ford Fiesta '80 ƒ 7500,–; Honda Accord '80 ƒ 8250,–; Honda Civic '76 ƒ 1900,–; Honda Civic '77 ƒ 3300,–; Renault 18 GTS autom. type '80 ƒ 7900,–; Renault 4 GTL '78 ƒ 4250,–; Opel Kadett div. uitv. '76 '77 '78 '79; Toyota Corolla 30 '78 ƒ 4000,–; Service, gar. fin. inruil.

BMW 318 '80; BMW 316 '80; BMW 320 '77; Fiat Panda '84 2 mnd. oud, lichte plaatschade; Fiat 126 Bambino '82; Toyota Starlet '80; Alfa Guilletta '78; Manta automaat '76; Corolla '75 automaat; Kadett City '76; Kadett '75; Ford Capri II '76 z. mooi; Mazda '77 type 1300; Mazda 818 4-drs. LPG '75; Golf LS '75; Ford 2 ltr. 4-drs. '76; VW '73. Gar. finc. inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl.

HONDA Civic i.z.g.st. nw. uitl. + radio, ± ƒ 1150,–. Tel. 045-726673.

Te k. 2 prachtige MAZDA'S 323 alle 2 bj. '77, 1 schakel, 1 autom. Tel. 045-219237.

Te k. MINI bj. '76, 85.000 km. Tel. 045-715147.

Te k. TOYOTA Carina de Luxe, bj. eind '77, get. ramen, radio-cass. Vr.pr. ƒ 2250,–. Te bevr. Bovenderstr. 2, Merkelbeek.

Te k. Opel ASCONA 1.9 bleumet. sept. '80, km. 62.000, Vialle gas org., i.st.v.nw., ½ jr. schrift. gar. Vele acc. w.o. klapdak. Vr.pr. ƒ 9500,–. Nieuwstr. 6, Schimmert, tel. 04404-1640.

Te k. Opel ASCONA 16, bj. '77, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Kampsweg 4a, Gulpen, tussen 16.30 en 18 uur.

Aangeb. GARAGEPAPIEREN: Vakbekwaamheid voor het autobedrijf + middenstandspapieren. Inl. tel. 04490-18401.

MERCEDES 280S alle extra's '80; BMW 732I '80; Volvo 264 GLE '78; Saab 99 Turbo '79; Ford Taunus 2300 GLS 4-drs. '80; Ford Taunus 2.0L model '80 4-drs. '79; Ford Taunus 2.0L 2-drs. '79; Ford Taunus 1600L Bravo '81; Ford Taunus 2.0GLX Coupé '73; Renault 9GTL '83; Renault 4GTL '83; Renault 20TS '82; Renault 20TD '80; Opel Rekord 20S '80; Opel Ascona 2.0S aut. '81; Opel Kadett Coupé 2 kleuren '73; VW Golf C 3-drs. '82; VW Golf D 5-drs. '80; Audi 100GLS 5S '78; Citroën Visa Super '79; Citroën AK Dyane '82; Peugeot 504GL '78; Mazda 323 1.3 3-drs. '80; Honda Accord 4-drs. '79; Datsun Cherry '79; Toyota Lite-Ace 8-pers. bus '83; Toyota Cressida 2.2D stat.car '83; Toyota Tercel 1.3SR 2 kleuren '83; Toyota Tercel 1.3 aut. '80; Toyota Tercel 1.3 aut. '80; Toyota Tercel 1.3 2-drs. '79; Toyota Corolla 1.6DX Liftback aut. '80 '82; Toyota Corolla 1.3DX Coupé '80; Toyota Corolla 1.3DX 2-drs. '80 (2x); Toyota Corolla 1.3 4-drs. '80; Toyota Corolla 1.6 sportwagon '79; Toyota Corona 1.8GL Liftback '80; Toyota Corona 1.8 Sedan '79; Toyota Celica 1.6ST 5-sp. '80; Toyota Carina 1.6DX aut. '80; Toyota Carina 1.6DX 4-drs. '79 (2x); Toyota Starlet 3-drs. '79 (2x). Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Peugeot JASPER B.V

Peugeot JASPER B.V.

MAZDA 323 '81. Ascona L '80. Renault 14 '79. Polo '77. Renault 4 '76. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160. Heerlen. Tel. 045-416023.

VW Scirocco 1600 ƒ 2550,–, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-727534.

Te k. Ford FIESTA 1100 S bj. '77, i.z.g.st. Eyserweg 36, Eys. 04451-2219.

Te k. CHEVROLET Monza i.z.g.st. bwj. nov. '78. Tel. 045-752283.

Te k. BMW 1802 bwj. '74 LPG. Tel. 045-222327.

Van 1e eigen. FORD Taunus 16 L type 1979, 76000 km in staat van nieuw, alle keuringen toegest. Vraagpr. ƒ 4250,–; Pelikaanstr. 37 Heerlen Heksenberg tel. 045-223318.

Te k. MAZDA 323 NB. DX 1.5-5 versn. Sedan met.bl. rad.cas. 49.000 km. Benz. 1:15. Wegens aank. caravan slechts ƒ 10.500,–; Camping High Chaparral Car. Nr. 2, Hagweg, Oirsbeek geen tel. contact.

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V

DATSUN 120 F II met sportst. en trekh., bj. '77. Vr.pr. ƒ 2750,–. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620.

Te k. RENAULT 4GTL, bj. eind '78, techn. + motor 100%, geen roest. Tel. 045-227800.

Terugname van financieringsbank Ford FIESTA 1100 L bj. '78, ƒ 5950,–; tel. 04498-54510.

Te k. VW GOLF GTI model '81 kl. zwart, zwart get. glas, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Anemonenstr. 13, Kerkrade-West. Tel. 045-419234.

Te k. HONDA Civic 1976, Toyota Corolla 30 bwj. '77, inr. br. fiets mog. 045-228523.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '73 i.g.st. van part. 1e eig. Tel. 04459-2383.

Te k. OPEL Ascona 1.6 LPG '76 nw. mod. ƒ 1850,–; tel. 045-316940.

Te k. FORD Escort gesl. besteller bwj. '78 ƒ 1650,– Tel. 045-316940.

OPEL Kadett '75, Fiat 127 bwj. 2-5-76 mooi. Inr. mog. Haezenstr. 34 Schaesberg.

Te k. MINI 1000 bwj. '75; Opel Manta t.e.a.b. Na 17.30 u. Tel. 045-317046.

Te k. PUCH Frigerio off the road 175 bwj. '81 met kent. Tel. 04406-12584.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers i.d. Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

MANTA CC T '80 67.000 km, schuifdak + alle extra's ƒ 8750,–; Inruil, garantie. Hoofdstr. 200 Hoensbroek tel. 045-227395.

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

AUTOBEDRIJF Ton Quaedflieg biedt aan, een groot assortiment 1e klas occasions met mogelijke Bovaggarantie en 100% service: Mitsubishi 2300 turbo diesel '81, kl. rood met. ƒ 12.750,–; Ford Granada 2.3L '82, kl. bruinmet. ƒ 13.750,–; Ford Taunus 16GL '80, kl. rood ƒ 7950,–; Volvo 244DL type 82 m. lpg, kl. blauw; Honda Accord EX 4-drs. aut., 80, kl. zilvermet.; Toyota Celica 2000XT liftback 78 m. lpg, kl. bruin; VW Golf GTI 78 kl. rood, veel extras; VW Jetta L 81 kl. blauwmet.; Renault 5GTL 1300 aut. 80, kl. zilvermet.; Renault Fuego GTS type 81, kl. zilvermet.; Ford Escort 1.3L 81 3-drs. kl. groenmet.; BMW 518 80, kl. wit; BMW 525 78, kl. blauw; Opel Rekord 2 LS 4-drs., jub.uitv. ,80, zilvermet.; Toyota Corolla '77, kl. geel; Toyota Starlet 1200GL 80, kl. geel; Mitsubishi Colt 1200 GL 79, kl. goudmet.; Audi 80LS 4-drs. 79, kl. groen; Opel Rekord 2.3 diesel 4-drs. 79 kl. blauw; Renault 18TL 80 kl. groen m. lpg. Inruilers: Citroën Dyane 6 '80 kl. blauw ƒ 2950,–; Ford Fiesta 77 kl. orange ƒ 2650,–; Honda Civic 77 kl. blauw ƒ 2350,–; Datsun Cherry F2 77 kl. groen ƒ 1500,–; Ford Taunus 1.6L 79, kl. zilver ƒ 4900,–; VW Derby S 79, kl. groen ƒ 4950,–; Peugeot 604 76 kl. bruin ƒ 1750,–; Austin Allegro 1300 special 77 ƒ 1650,–; Audi 100 5S 77 kl. zilver ƒ 3750,–; Renault 30 TS 77 kl. bruin ƒ 3750,–; Combis en bestellers: Combi en bestel Ford Transit '77, 9-pers., kl. groen; Opel Kadett 1.2S stationcar 78, kl. beige; Mercedes 307 gesloten bestel 78, kl. wit; VW bus 2 banken 80.2 ltr kl. orange; VW dubb. cabine 78, zeer mooi, kl. groen; Ford Transit m. ruiten 79 kl. wit; Ford Transit diesel open laadbak 80, kl. wit. Talbot Commercial 79 m. lpg, kl. beige. Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

Te k. MAZDA 323 HB nov. '80 met ANWB keuring. Tel. 04404-1317 of 045-243730.

Peugeot JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Let op, let op. INR LERS van gerenomm de zaak te k. voor wegg prijzen. Kijk en verge in prijs en kwaliteit. Vr niet hoe het kan maar p fiteer ervan. Opel Rek '79 op gas ƒ 6750,–; Mer des 230 lpg '73 ƒ 130 Simca 1000 '78 ƒ 195 Opel Commodore bj. lpg i.n.st. ƒ 10.750,–; F Maveric 6 cil. aut. ƒ 2450,–; BMW 1602 '75 .st. ƒ 2950,–; Austin A gro '78 ƒ 2450,–; Tau stationcar '78 ƒ 375 Taunus 2 ltr. op gas ƒ 2750,–; zeer mooie P geot 604 '78 aut. ƒ 350 Mazda 929 Legato Hard type 1980 autom. ƒ 5750,–; Peugeot 305 bj. '79 ƒ 4250,–; Audi 100 '78 ƒ 2950,–; Vauxhall C vette '78 ƒ 1950,–; F 1600 '77 ƒ 2750,–; Ma 818 coupé '78 ƒ 3750,–; nault 20L '78 ƒ 2950,– verse goedkope inruil vanaf ƒ 500,–. Inruil en nanciering mogel Crombacherstr. 7, Kerk de (Gracht), laatste links grensoverg Locht.

Van 1e eigen. te k. Fi 127 spec. met 3e deur, t '78 i.z.g.st. ƒ 2450,–. genstr. 7, Passart Hee Noord.

Zeer exclusieve direk auto LANCIA Beta 2 5-speed, stereo, 1e eig bj. '78, pr. ƒ 3500,–. Inr. auto mogl. Passartweg Hoensbroek Heerlen N

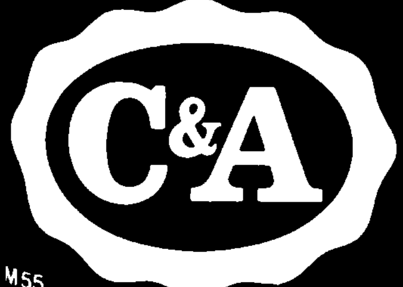
Bij ons hoge inruilwaar Te k. OPEL Kadett ro '78 i.z.g.st. ƒ 5950,–; O Kadett type '78 g ƒ 5250,–; Honda Civic ty '80 groen ƒ 5500,–; Vo 343 DL automaat ƒ 3500 Mini speciaal '78 zil ƒ 3500,–. Inr. en fina mogl. Passartweg Hoensbroek Heerlen N tel. 045-216780.

ALFA Romeo 1300 su bj. 1978 in prima sta Koopje! Pelikaanstr. Heerlen Heksenberg, 045-223318.

Te k. in perf. st. R NAULT 18 TL bj. '79 m LPG, kl. blauwmet ƒ 4950,–. Tel. 043-10140.

PEUGEOT 304 L type kl. groenmet., benz.ver 10P 16, i.st.v.nw. ƒ 1850 Tel. 04402-71723.

C&A's nieuwste zomerbroeken: verpletterend voordelig.



C&A RUIMT OP!

C&A

M55

C&A is tòch voordeliger!

Mooie blue denim jeans. 100% katoen. **27.-**

Sportieve pantalon met riem en twee achterzakken. Wasbaar. 100% polyester. **35.-**

Wasbare corduroy stretchpantalon met bijpassende riem. **47.-**

Vlotte pantalon met riem en ingezette achterzak. Wasbaar. Polyester/viscose. ~~62.-~~ NÚ **42.-**

Koele linnenlook pantalon met riem, o.a. met bandplooien. Wasbaar. ~~67.-~~ NÚ **42.-**

Zomerpantalon met sportieve achterzakken. Wasbaar. Polyester/wol, met riem. ~~72.-~~ NÚ **57.-**

OP = OP

ALLES VOOR DE HALVE PRIJS

(v.d. adviesverkoopprijs)

Broeken - hemden - truien - jacks - T-shirts - riemen - schoenen - sjaals

Slechts 3 dagen: 19-20-21 juli

IN·WEAR design kirsten teisner — matinique

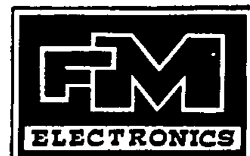
SPECIAALZAAK - NIEUWSTRAAT 11 - SITTARD - TEL. 13731

ALLES VOOR UW COMPUTER

- MicroDrive en Interface 1 voor de Spectrum uit voorraad!
- Software en randapparatuur voor Atom, BBC, Nec, en Spectra Video
- De voortreffelijke Atom Computers zijn nu nog volop leverbaar!
- En natuurlijk de LOW Power 2114 en de kleurkaart en BBC Board
- Voor professionele toepassingen leveren wij de Spectra Video en NEC Computers
- Nieuw in ons programma is het uitmuntende Vielhauer Computermeubilair

NU TEGEN EXTRA VOORDELIGE PRIJZEN

- Teac Slimline Diskdrives
- Verbatim en Fuji discettes
- Alle gangbare Printer Inktlinten
- Seikosha, Star, NEC en Juki Printers
- Pinfeed Paper en Pinfeed Etiketten
- Datadisplay Computer Monitoren
- Connectors, Pluggen, IC sockets en stekers, Flatcable
- Alles voor het maken van Printed Circuits



U BENT WELKOM BIJ
FRITS MEURIS ELECTRONICS
afd. Microcomputers

MARKT 36 SITTARD
Telefoon 04490-14115

Te k. ALFETTA 1600 bwj. '76, type '77, 100% in orde, absoluut geen roest, moet u zien. Ziet er uit als '84er. Volvo 343 '77, mooi. Heistr. 58, Einighausen, gehele dag iemand aanwezig.

Te k. HONDA Civic bwj. 1975; Honda Civic autom.; Fiat 132 GLS 1976; Sunbeam 1973. Tel. 04499-3859.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '75 met radio cass. rec. t.e.a.b. Elandstr. 51, Heksenberg.

Te k. R5 TS, bj. '77. Vinkenstr. 139, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 19 4-drs. type 1980, zeldz. mooi, en goed, veel acces. f 6250,-. Hommert 24, Vaesrade. Tel. 04492-1934.

PEUGEOT 104, '74. Reestr. 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BMW 1502, bwj. '75. Tel. 045-720474.

Te k. VW GOLF, 12-9-'75, vr.pr. f 1600,-. Tel. 045-726394, Carboonstr. 45, Hrl.

BMW 323 i, bwj. '78, kl. rood. Verzetstr. 9, Hoensbroek.

FORD Taunus 2 L, bwj. '78, LPG-inst., trekh., sunroof, radio-cass., i.z.g.st.; Mitsubishi Galant GXL bwj. '79, autom., i.z.g.st vr.pr. f 5500,-. Te bevr. 045-221637.

Te k. BMW 520 incl. acc. kl. blauwmetalic, in[illegible] mog., vr.pr. f 2750,-. Dokter Poelsstr. 42, Kakert Schaesberg.

Te k. Golf GTI m. veel acc bj. '78. Hilleshagerweg 33 Mechelen.

VW Golf GTI bj. '77 me[illegible] sportvelgen i.z.g.st. P[illegible] f 7750,-; St.-Barbarastr 29, Heerlen.

HARRY THOMAS
presenteert

Schlager Festival

IN DE RODAHAL TE KERKRADE
OP 7 EN 8 SEPTEMBER 1984



Presentatie
DENNIE CHRISTIAN

Medewerkenden:

Karel Gott - Freddy Breck - Ireen Sheer - Roy Black - Chris Roberts - Bernd Clüver - Nicole - Dschinghis Khan - Cindy & Bert - Christian Franke - Andy Borg - Christian Anders - Tommy Steiner - Nino de Angelo.

Aanvang 20.00 uur. Zaal open 19.00 uur. TV-registratie: TROS. TV-regie: Ger Roos. TV-uitzendingen: TROS & RTL-Plus. Radioreportages: BRT, BRF, RTL & Deutsche Welle. Produktie en samenstelling: Harry Thomas. Organisatie: Harry Thomas i.s.m. Harrie Cremers, Leon Ramakers, Hans Krasovec en het Limburgs Dagblad. Entree f 33,-. Kaartverkoop alle kantoren van:

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

European Agenta
ORGANISATIE • RECLAME • DRUKWERK • ADVERTENTIES • FOTOGRAFIE

Geachte dames en heren.

Met ingang van vandaag, 19 juli, staat ons PR-bureau tot uw beschikking. Graag nodigen wij u uit om met ons kennis te komen maken op zaterdag, 21 juli, van 09.00 uur - 20.00 uur. Uw bezoek stellen wij zeer op prijs.

Direktie
European Agenta, 19 juli 1984.

European Agenta - Pastoor Vonckenstraat 1E
6166 CV Geleen - Postbus 334 - Tel. 04494-54800

97253

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-228469

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 045-726806 en wij komen langs

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '77 met LPG, radio, trekhaak, i.g.st., f 2400,-. 045-710363.

Te k. OPEL Kadett C., i.z.g.st. Tevens skelter met 2 motoren e.d. compr. en toeb. St.-Nicolaasstr. 12b, Simpelveld. T. 16 en 18 uur.

Te k. SUZUKI GS 1000, bj. '78, i.g.st. Tel. 045-410988. Na 19.00 uur.

Te k. DATSUN Coupé 120A bwj. '76, pr. f 1600,- i.z.g.st. 04492-1861.

Te k. AUSTIN Allegro Estate bwj. '78 met LPG-install., trekhaak, radio. Tel. 04450-2577.

Moet weg, koopje! Inr. mog. CHEVROLET Malibu 8 cyl. met LPG. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Terugname van financieringsbank Honda CIVIC, mod. '81, f 8950,-. Inl. 04498-54510.

Inruil van financieringsbank VW POLO, bj. '76, f 2850,-. Inl. 04498-54510.

Te k. BEDFORD, bwj. '77, t.e.a.b., evt. teg. Mehari. Tel. 422621 na 14.00 u.

FORD Taunus 1600 L, '76, '77. Tel. 045-214079 of 045-216476.

Te k. 6-cyl. V-MOTOR Ford 2.0 L, 60.000 km, met nw. kopp. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-214079.

Te k. CHEVROLET Classic, bjr. '79, tel. 045-255385.

Te k. DYANE 6, bj. '77, rood, i.pr.st., f 1550,-. Veldstr. 30, Brunssum

Koopje motor HONDA Bold'or 900 cc, bj. '80. Te bevr. Kasteellaan 97, Meezenbroek-Heerlen

Te k. TRIUMPH GT 6 MKLL, bj. 1968, i.z.g.st., kent. I, II en III, t.e.a.b. Tel. 045-724614

DATSUN 120 Y, bj. '76, pracht auto, inruil grotere auto mogelijk. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-223318

Lada 1200, '81, met gas; Lada 1200, '77; Lada 1500 combi, '82, met gas; Renault 5 GTL, '77; Mini Van, bj. 1969; Opel Kadett, '76; Peugeot 104, '80; Innocenti, '81. Autobedrijf CHIARADIA, Trichterweg 122, Brunssum, tel. 045-212843. Lada-dealer

Cabriolet zeldzaam mooie FIAT 124 Spider, in showroomcond., motor en mech. 100%, keur.rapp. aanw., f 6450,-. Inruil mog. Veersestr. 19, Guttecoven-Born

Te k. FORD Taunus 1.6 L, met LPG, zeer mooi, bj. '79, trekhaak, pr. f 4750,-. Tel. 04498-52813

HONDA Accord, 4-drs., 5 speed, bj. '78, km.st. 75.000, grijsmet., i.z.g.st., f 4600,-. Tel. 04498-52813

2x RENAULT 6 TL, bj. '77-'78, i.pr.st., f 1750,- en f 1950,-. Tel. 04498-52813

Te k. BMW 528 m. LPG type '76 i.z.g.st. f 2650,-; Heerlenersteenweg 12 Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600, bj. '79. Pr.n.o.tk. 04490-21179.

MERCEDES 207 D-307 D. M. Moermans, Beek, Weth. Sangersstr. 31 Achter Miro-Makado.

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot JASPER B.V.

Te k. i.z.g.st. SUZUKI Jeep type '80 uitv. LJ80V, veel acc. Vr.pr. f 7500,-. Accacialn. 14, Ubach o. Worms.

Te k. Opel KADETT bj. '76 vaste pr. f 2650,-. Achter den Winkel 156, Schaesberg.

Te k. Ford CAPRI II bj. '75. Europaweg-Noord 141, Ubach o. Worms.

Te k. CITROEN Eend 1976, zeer mooi. Tripsstr. 24, Eygelshoven. Tel. 045-460734.

FORD Fiesta '77; Toyota Celica '80; Opel Kadett '77; Opel Kadett caravan '80; Opel Rekord '81; VW Golf '76; Opel Rekord caravan '78; Renault '79. Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. CHEVROLET Camaro voor liefhebber bwj. '75, LPG, zeer mooi. Molenstr. 51a Born.

Te k. SIMCA 1000 SR bwj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. f 1600,- Tel. 045-216605.

Te k. HONDA Civic 1200 bwj. '77 leuke gave auto met sunroof. Te bevr. Nieuwstr. 78 Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT motor 100% nw. uitl. en accu, bj. '72, vr.pr. f 375,-. Nic. Beetstr. 200, Heerlen.

Te k. MAZDA 616 bj. '77, vr.pr. f 1500,-. Eiswinkel 7, Eygelshoven, tel. 045-460049.

Te k. Ford CAPRI 2.0 l. S, kl. wit, bj. '80. Keizerstr. 65, Brunssum.

Te k. AUTOMAAT Opel Ascona '78 type '79, kmst. 70.000, 4-drs., absoluut geen roest, elke keuring toegest. Moet u gezien hebben. Prijs zeer gunstig. Tel. 04498-51173, Born.

Te k. AMC PACER f 3500,-. Tel. 04402-71925 b.g.g. 74747.

EL PASO
EL PASO
Vanavond donderdag 19 juli
Hurricane
vrij entree

96934

Auto's en motoren

Te k. van 1e eig. GOLF Diesel '82, km 74.800, alle service beurten vlgs. boekje met. blauw, vele extra's. f 15.000,-; tel. 04495-4071.

Te k. FORD Escort 1600 sport, nw. banden, LPG, bj. '77, I.z.g.st., tel. 04740-2051. Swalmen.

OPGELET opgelet. Wij geven de beste prijzen voor uw sloop- en schadeauto. Wij geven ook de beste prijzen voor oude vrachtwagens en landbouwmachines. Tel. 04490-25694.

GELD LENEN?

ZIE ONZE VERLAAGDE TARIEVEN

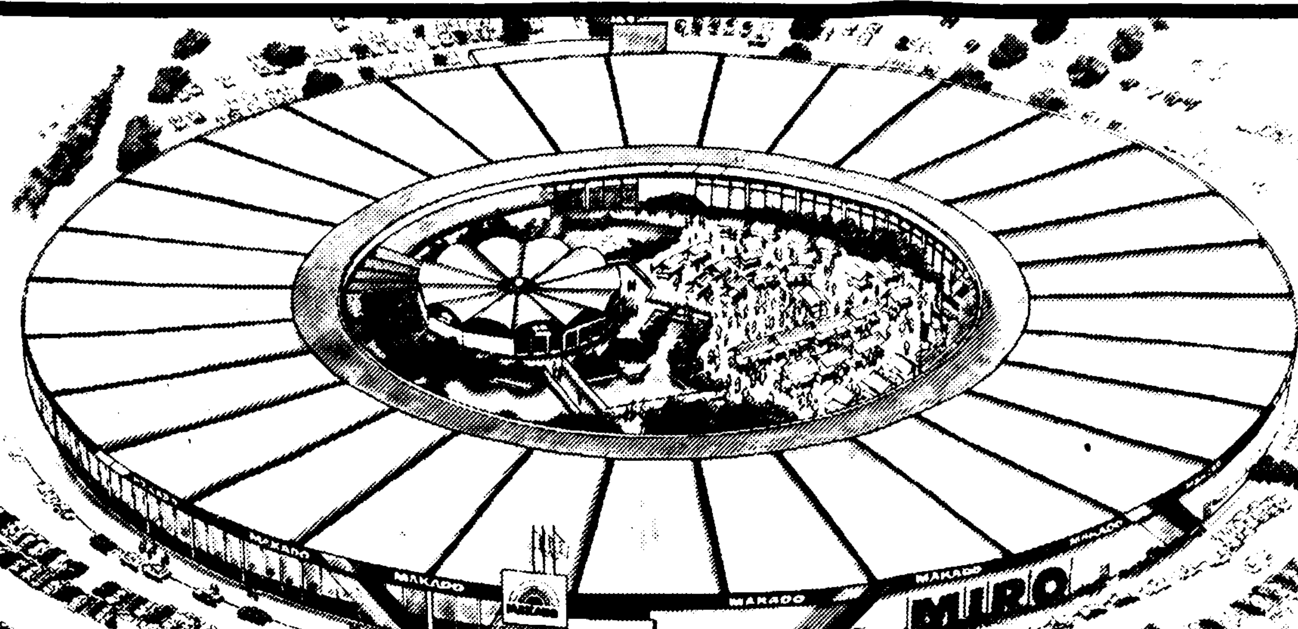
PERSOONLIJKE LENINGEN

	24 maanden		36 maanden		60 maanden	
Netto in handen	termijnbedrag	Eff. jaarrente	termijnbedrag	Eff. jaarrente	termijnbedrag	Eff. jaarrente
f 6.000,-	f 293,93	17,30%	f 208,66	16,30%	f 140,63	15,30%
f 7.500,-	f 367,41	17,30%	f 260,82	16,30%	f 175,78	15,30%
f 10.000,-	f 489,89	17,30%	f 347,77	16,30%	f 234,38	15,30%
f 15.000,-	f 723,54	15,50%	f 512,69	14,90%	f 344,03	14,20%
f 20.000,-	f 959,16	14,80%	f 678,93	14,40%	f 453,04	13,60%
f 25.000,-	f 1.194,—	14,30%	f 844,32	14,00%	f 562,95	13,30%

045-719680
045-251043

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum



MAKADOBEEK

zaterdag 21 juli

kunst- en kunstnijverheidsmarkt

in MakadoBeek (gratis toegang)

Bovendien kans op een winkelwagen boordevol boodschappen voor f 1,-

Verrassend gezellig, verbazend goedkoop.

Limburgs **agblad voor ostelijk uidlimburg**

Donderdag 19 juli 1984 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Veilig

● Verkeersdeelnemers in Landgraaf opgelet. De actie die e plaatselijke afdeling van Veilig Verkeer Nederland orga-iseert en die uiteindelijk moet eiden tot de aanwijzing van de eest attente en beleefde weg-ebruiker in het Landgraafse, s enkele weken verlengd en uurt nu tot 30 september. 'Be-onen in plaats van bestraffen' uidt de eind maart gestarte ac-ie en uiteraard zullen we de prijswinnaars in deze kolom pnemen. Uw levenswens kan us in vervulling gaan...

Groen



● Kent u ze niet, die verhalen over jongste bedienden, licht-matrozen en koksmaatjes die in de eerste weken dat zij hun baantje uitvoerden aan één stuk door op de hak werden ge-nomen door hun oudere colle-ga's. Van die nog helemaal groene knapen en meisjes die om een plintenladdertje, glazen spijkertjes, en dergelijke wer-den gestuurd. Nou dat soort grappen worden blijkbaar nog altijd uitgehaald, in alle moge-lijke variaties. Zo heeft de So-ciale Dienst in Kerkrade op het ogenblik een vakantieportier. Een volgens zijn tijdelijke colle-ga's redelijke eigenwijze jonge-man die Ger Berkman heet. Die-zelfde Ger Berkman troffen wij gistermiddag omstreeks een uur of vier op de Markt in Kerk-rade, alwaar hij met overgave het standbeeld van d'r Joep Mond te poetsen. Het emmertje sop, de spons en het zeemleer had hij netjes vanaf de Sociale Dienst meegenomen. En waar-om? Omdat zijn collega's hem hadden verteld dat het tot de ta-ken van de portier hoort om eenmaal in de twee weken d'r Joep te kuisen.

Bananen

● Schimmertenaar Frans Reinders ging tijdens een feest-je een weddenschap aan met vrienden en kennissen. De inzet werd een tros bananen. Het on-derwerp zelf ging eveneens over bananen. Frans beweerde dat bananen niet omlaag, maar omhoog groeien. Deze stelling van Frans werd door zijn vrienden niet geloofd. Eén van zijn vrienden ging daarom op zoek naar de waarheid. En in-derdaad, zo deelde ons zijn vriend Lei Liedekerken mede, werd vastgesteld dat bananen de lucht in groeien en niet om-laag hangen. Toen deed zich echter een probleem voor. De in-zet, een tros bananen van circa twintig kilo, was nergens te krijgen. Volgens Lei mogen de bananen niet in trossen worden geïmporteerd. Daarom besloten de vrienden twintig kilo bana-nen te bestellen en er een tros van te maken. Frans heeft in-middels zijn bananen. Niet be-kend is of de bananen al veror-berd zijn. Ons lijkt, dat men van zoveel bananen een apen-complex kan krijgen. De inwo-ners van Schimmert hoeven zich niet te verbazen als van-daag of morgen iemand in Schimmert klimneigingen krijgt en zich via lantarenpa-len en dakgoten verplaatst. Het is Frans.

Nat

● Twee fotografen zijn giste-ren nat geworden. De een toen hij het wat hogerop zocht en bij het Nonke Buuske in Schinveld een ton betrad, maar door het deksel zakte en een natte broekspijp opliep. De ander toen hij een foto wilde maken van een brandende schuur in Rimburg. De boer waar de schuur van was wilde per se geen foto in de krant en spoot onze fotograaf 'pratsch'-nat. Het zij de boer vergeven, zijn schuur stond in brand en zijn biggen gingen dood, maar an-ders... hadden we teruggespo-ten.

Veel ondernemers betalen op laatste nippertje

Actie Kooptoerisme wordt toch voortgezet

HEERLEN – De zeer donkere wolken die tot gisteren boven het project kooptoerisme hingen zijn overgedreven. Tegen de verwachting in heeft het bestuur van de Stichting Coördinatie Kooptoerisme gisteren namelijk unaniem besloten het kooptoerismeproject door te zetten. Aanleiding tot deze plotselinge ommekeer is het feit dat nogal wat ondernemers de laatste dagen hun bijdrage alsnog hebben gestort of hebben toegezegd dat te doen.

Het voortbestaan van het kooptoerisme was zeer wankel geworden nadat de betrokken ondernemers in gebreke waren gebleven bij de betaling van hun bijdrage aan het project.
De actie moet Duitse kooplustigen naar de Oostelijke Mijnstreek trekken. Rijk provincie en gemeenten hebben daarvoor ruim twee miljoen gulden in drie jaar beschikbaar gesteld. De gezamenlijke ondernemers moeten per jaar 250.000 gulden bijdragen. De subsidies zijn verstrekt onder de voorwaarde dat de ondernemers dit bedrag ook opbrengen.
Verleden jaar bij de start van de actie hadden de ondernemers 100.000 gulden te weinig afgedragen. Dat werd vooral geweten aan de relatieve onbekendheid van de actie.
Dit jaar leek het tekort echter op te lopen tot 180.000 gulden. Dit ondanks een brandbrief van het bestuur van de stichting en aansporingen tot betaling door de wethouders van economische zaken in de aangesloten gemeenten.

Effect

Een allerlaatste brief van dezelfde wethouders, waarin nogmaals gewezen werd op het belang van de actie, had wèl effect. De afgelopen dagen bleken nogal wat ondernemers toch bereid hun deeltje van de kosten te dragen.

De voorzitter van de stichting Hubert Haenen verwacht dat het tekort voor dit jaar in dezelfde orde van grootte zal komen te liggen als verleden jaar. Hij verwacht na de vakantieperiode nog meer bijdragen en de stichting zal bij de ondernemers blijven aandringen op betaling zo zei hij.

Voor de externe-subsidiegevers was deze plotselinge betalingsbereidheid van de ondernemers aanleiding om hun bijdragen niet in te trekken. De actie gaat dus in ieder geval dit jaar nog door. De reclamecampagne in het Duitse grensgebied wordt voortgezet evenals het eigen blad van de stichting dat in dat deel van Duitsland wordt verspreid.

Opgelucht

Een opgeluchte Hubert Haenen zei gisteren verwonderd te zijn over de veranderde houding van veel ondernemers. „Waarschijnlijk heeft men nog net op tijd ingezien dat de resultaten van het kooptoerisme niet op korte termijn te meten zijn. Het is een zaak van de lange adem."

De actie, zo benadrukte Haenen gisteren, heeft als doel de Duitse consument de sfeer te laten proeven van de Oostelijke Mijnstreek. Of de Duitse kopers regelmatig terugkomen hangt af van de ondernemers zelf.



● *Er werd door Israelis, Joegoslaven en Nederlanders gedanst op de binnenplaats van het Nonke Buuske in Schinveld.*

Concertreis naar Skopje in Joegoslavië

Voorproefje voor RMK'21

SCHINVELD – Het is niet toevallig dat juist de Joegoslavische en de Israelische groepen van de Brunssumse parade, gistermiddag te gast waren in het Nonke Buuske in Schinveld. Mannenkoor RMK'21 had de groepen daar uitgenodigd voor een verbroederingsfeest. Het mannenkoor brengt namelijk later in dit jaar (de eerste week van oktober) een bezoek aan Macedonië en ook aan Skopje, de plaats waar dansgroep 'Goce Delvec' vandaan komt.

RMK vond het 'verstandig' om nu alvast wat contacten te leggen. Vandaar de uitnodiging naar het historische plekje in het Schinveldse bos. En aangezien het koor ook nog best een keer naar Israel wil, was die groep er ook. RMK zong daar en natuurlijk dansten de folkloristische groepen. De RMK-dames, keurig in boerenkledij gestoken, – zowaar op klompen – gingen met vla en drankjes rond. Dat alles tegen het prachtige decor van de Limburgse gebouwen leverde een aardige middag op aan de vooravond van de laatste paradedag. Morgenavond sluit namelijk de Parade der Nationaliteiten 1984 met voorstellingen in de Brunnahal en de Rumpenhal.

Reduceerstation andermaal geraakt

Weer gaslek bij PTT-centrum

KERKRADE – Voor de tweede keer binnen enkele dagen is het reduceerstation van Limagas op de parkeerplaats bij het PTT-voorsorteercentrum in Kerkrade, omver gereden. Vorige week vrijdag onstond er voor de eerste keer een gevaarlijke situatie toen, na een botsing, het stationnetje (klein kastje) omver werd gereden. Gisteren herhaalde het voorval zich.

Ondanks een afzetting reed een auto tegen het reduceerstation. Het gas spoot er weer uit. De PTT-ers die in het voorsorteercentrum aan de Lang-heckweg werken, wisten al wat hen te doen stond, aangezien ze vorige week vrijdag de hele toestand al een keer hadden meegemaakt. Ze verlieten het gebouw en wachtten buiten keurig tot Limagas het stationnetje hersteld had.

Bij brandweer om de hoek

LPG-tank lek: brand in busje

KERKRADE – Gistermiddag even na half zes is een VW-busje op de Hammolenweg in Kerkrade in brand gevlogen, slechts enkele honderden meters van de brandweerkazerne. De brandweer was er dan ook snel bij en dat was maar goed ook, want de brand bleek te zijn ontstaan door een lekkende LPG-tank in de auto. Even onstond er een gevaarlijke situatie omdat het busje dicht bij woningen aan de Hammolenweg stond. Uiteindelijk bleek echter dat alleen het motorgedeelte was uitgebrand.

Inbraak in werkplaats

HEERLEN – Uit een werkplaats aan de Kissel in Heerlen is vorige nacht voor vijf- à zesduizend gulden aan materiaal gestolen. De buit is waarschijnlijk vervoerd in een uit de werkplaats gestolen bestelauto.

Het slot van een deur werd verbroken waarna van binnenuit een poort kon worden geopend. Accu's, blikken Glazuriet, een elektrische boormachine, een slijpmachine en olie, verdween met de bestelwagen, een VW, zwart met rood-witte letters en strepen in de lengterichting, met het kenteken 65–60–TB.

Door jongens omver geduwd

Vrouw beroofd

KERKRADE – Een 24-jarige vrouw die eergisteren omstreeks drie uur in de Niersprinkstraat in Kerkrade aan het winkelen was, is door drie of vier jongens beroofd.

De jongens duwden haar en een kleuter die ze aan de hand had, omver en gingen er met de handtas vandoor.

Bliksems karwei...

HEERLEN – Je moet geen last van hoogtevrees hebben als je voor je baas een nieuwe bliksemafleider op een kerktoren moet zetten. We gaan er dan ook maar van uit, dat de mannen die gistermiddag op de toren van de Pancratiuskerk hun werkzaamheden verrichtten, 'hoogtevrees-vrij' zijn.
Het torenhaantje bekeek de verrichtingen met de hem toegekende waardigheid. Hij was de enige die omlaag kon kijken om het karwei te zien, alle toeschouwers beneden op het Emmaplein kregen pijn in de nek van het lange naar boven kijken.



Roodhuidbar Heerlerheide moet om middernacht dicht

Café bestraft met vroeg sluitingsuur

DEN HAAG – Café-snackbar De Roodhuid aan de Bokstraat 53 in Heerlerheide moet voor straf gedurende drie maanden al om twaalf uur 's nachts sluiten. Een verzoek om schorsing van deze door B en W van Heerlen opgelegde maatregel is gisteren door staatsraad mr. J.M. Polak afgewezen.

Deze strafmaatregel is op 21 juni door B en W opgelegd en op 7 juli in werking getreden. Reden hiervoor is het herhaaldelijk overtreden van het sluitingsuur van 2.00 uur. Het beheerdersechtpaar Heutz-Extra is tegen deze maatregel in beroep gegaan en had de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State verzocht de maatregel te schorsen.

De heer Heutz deed dinsdagmiddag een emotioneel beroep op de Raad van State-rechter de straf van B en W van Heerlen te schorsen. „Nu gaan ze me voor een half uur mijn boterham afnemen", zei de cafébaas snikkend.

Dat half uur betreft de overtreding van de sluitingstijd. De cafébaas was de afgelopen tijd een paar keer bekeurd toen agenten omstreeks half drie nog steeds klanten in zijn zaak aantroffen.

Volgens Heutz wordt hij nu door de strafmaatregel van het Heerlense college gedwongen bij de sociale dienst aan te kloppen. Café De Roodhuid is van oudsher een café geweest waar de mijnwerkers na gedane arbeid een afzakkertje namen. Volgens Heutz heeft hij daarbij, afgezien van de perikelen rond het sluitingsuur, nooit problemen met de politie gehad.

In de Bokstraat en omgeving was het enkele jaren geleden echter wel geregeld onrustig wat voor het college van B en W van Heerlen aanleiding was een stringent beleid te voeren waarbij nauwlettend werd toegezien op de naleving van het sluitingsuur.

Daar speelt zich van oudsher het uitgaansleven van Heerlerheide af. In het kader van het stringente beleid is voor verschillende bedrijven het sluitsingsuur teruggebracht om zo de woonfunctie van de Heerlense wijk te beschermen. Momenteel zijn er nog maar enkele horecabedrijven die in aanmerking komen voor een nachtvergunning. Volgens cafébaas Heutz zijn er wat betreft De Roodhuid de laatste tijd geen klachten meer geuit van bewoners over overlast van zijn zaak.

Over het door het echtpaar Heutz-Extra bij B en W van Heerlen ingediende beroep tegen de strafmaatregel moet nog deze week een hoorzitting plaatsvinden. Daarna moet het college beslissen of de strafmaatregel gehandhaafd blijft of de bezwaren worden gegrond verklaard en de maatregel wordt ingetrokken.

Ouders en katholiek schoolbestuur versus provincie

Vandaag laatste etappe schoolstrijd Landgraaf

LANDGRAAF/DEN HAAG – Voor de afdeling rechtspraak van de Raad van State vindt vanmorgen de beroepsprocedure plaats die ouders uit Nieuwenhagen en de stichting katholiek onderwijs dekenaat Schaesberg hebben aangetekend tegen de provincie Limburg inzake de locatiekeuze voor openbaar onderwijs in Landgraaf.

Hiermee wordt eindelijk een punt gezet achter zes jaar touwtrekken om openbaar lager- en kleuteronderwijs in Schaesberg en Nieuwenhagen.

In vogelvlucht kreeg deze kwestie als volgt reliëf: op 29 november 1978 dient een aantal ouders in Nieuwenhagen een verzoek in bij de gemeente om te komen tot openbaar lager onderwijs in Nieuwenhagen. Enkele weken later volgt eenzelfde verzoek nu voor openbaar kleuteronderwijs. De gemeenteraad besluit de verzoeken niet te honoreren maar af te wachten wat de Schaesbergse gemeenteraad doet want ook daar lopen dergelijke aanvragen. Mocht Schaesberg overgaan tot de oprichting van een openbare lagere- en kleuterschool dan wil Nieuwenhagen met haar een gemeenschappelijke regeling aangaan om zo aan de grondwettelijke verplichting te voldoen. Rekening houdend met zo'n regeling wijst de Schaesbergse raad op 12 februari 1980 het terrein Op de Heugden aan waar de scholen moeten verrijzen.

Dwang

Hiertegen gaat de Initiatiefgroep Openbaar Onderwijs Schaesberg in beroep en zij krijgt gelijk van GS die Schaesberg dwingen te kiezen uit drie andere locaties. Behalve de gemeente tekent ook de stichting katholiek onderwijs protest aan tegen deze dwang. Zowel gemeente als stichting vangen bot bij de Kroon.

Intussen loopt ook in Nieuwenhagen een beroepsprocedure en wel van de plaatselijke Initiatiefgroep tegen het besluit van de raad om een gemeenschappelijke regeling met Schaesberg aan te gaan. Ook hier schaart de provincie zich achter de bezwaren en dwingt Nieuwenhagen openbaar onderwijs te stichten. De gemeente gaat in beroep maar de Kroon wijst dit af. Op 10 maart van het vorig jaar besluit de Landgraafse gemeenteraad om een openbare lagere en kleuterschool te vestigen An den Voegelsjtang maar dit stuit op weerstand van ouders die vrezen voor de levensvatbaarheid van een eerder aangegane scholenfusie. Gedeputeerde Staten stellen de ouders gedeeltelijk in het gelijk en fluiten de gemeente voor wat de kleuterschool betreft terug.

Ondertussen tekent in Schaesberg de stichting katholiek onderwijs bezwaar aan tegen het, ook op 10 maart 1983 genomen besluit om openbaar onderwijs te realiseren in een locatie op de Strijthagerweg. De stichting wijst op het leegstaande scholenbestand dat er al is en prefereert onderdak aan de Pastoor Schattenstraat maar Gedeputeerde Staten geven haar nul op het request.

Met als resultaat dus dat vandaag de provincie Limburg als goedkeurende instantie behalve door de Nieuwenhaagse ouders ook door de Schaesbergse stichting voor de Raad van State is gedaagd. De gemeente Landgraaf is in beide gevallen 'Dritte im Bunde'. Zeer waarschijnlijk zal de Raad van State in september middels een Koninklijk Besluit deze zaak afsluiten zodat met ingang van volgend schooljaar met openbaar kleuter- en lager onderwijs in Landgraaf wordt begonnen na zes jaar touwtrekken. „Een van de meest complexe zaken die ik ooit heb meegemaakt" aldus een woordvoerder van de gemeente Landgraaf gisteren.

Wegens huwelijk van P. Geurten en I. Hamers zijn onze bedrijven:

LACO GEURTEN,
Valkenburgerweg 223 Heerlen
en
COBI GEURTEN,
Saroleastraat 41 Heerlen

VRIJDAG 20 juli a.s. de gehele dag GESLOTEN.

Gesterkt door het sacrament van de zieken riep de Heer tot Zich in Zijn eeuwige heerlijkheid onze medezuster

Zuster Agnella
Gertrud Pick
Missiezuster dienares van de Heilige Geest

Zij was 89 jaar oud

In dankbaarheid willen wij haar gedenken in de eucharistieviering op zaterdag 21 juli 's morgens om 11 uur in het klooster Mariabosch te Baexem, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof.

Namens familie en medezusters:
Zr. Birgitte

6095 BT Baexem, 17 juli 1984
Lindelaan 8

---

†

Op 17 juli 1984 ging van ons heen, onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Schröer
weduwe van
Peter Cordewener

in de leeftijd van 87 jaar.

Peize: **G.L.W. Cordewener**
M.W.P.M. Cordewener-Oomens
Sebastiaan, Fabian
Baexem: **K.H. Cordewener**
G.G.J.T. Cordewener-Matti
Nicole, Marc

Kerkrade, Lückerheidekliniek
Corr.adres: Schepenstraat 21, 6095 AP Baexem

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 20 juli om 15.00 uur in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats Akerstraat.
Maria is opgebaard in voornoemd uitvaartcentrum, alwaar heden, donderdag, bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

In alle eenvoud, vredig en berustend, is heden, na een met geduld gedragen ziekte, van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Luchtmann
weduwe van
Wiel Quaedvlieg

Zij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de gezegende leeftijd van 84 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

De bedroefde familie:
Frans - Sophie-Quaedvlieg
Bertie en Theo, Jos
Marga - Chris Kölgens
John
Jo - Mery Quaedvlieg
Marita
Gerrie - Jo Prevo
Familie Luchtmann
Familie Quaedvlieg

Eygelshoven, 18 juli 1984
Laethof 55
Corr.adres: Salesianenstraat 6
6381 TZ Ubach over Worms

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 21 juli as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Vrijdag wordt moeder bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in de H. Joh. de Doperkerk te Eygelshoven.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, is, heden, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze lieve, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Giebels
weduwe van
Wilhelm August Selten

In dankbare herinnering:
De kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Selten
Familie Giebels

Heerlen, 18 juli 1984
Corr.adres: M. Selten
Raestraat 1, 6414 CD Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 21 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De avondwake zal worden gehouden op vrijdag 20 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk. Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100; bezoekuren van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij willen iedereen bedanken voor het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw

Cis Senden-Kuypers

Charles Senden
Familie Kuypers
Familie Senden

De zeswekendienst wordt gehouden in de Sint Pancratiuskerk te Heerlen op zaterdag 21 juli a.s. om 18.30 uur.

---

†

Ons ging voor naar het eeuwige leven bij God, na een langdurig, met groot geduld gedragen lijden, voorzien van het heilig sacrament der zieken, in zijn woning te Guttecoven, in de leeftijd van 45 jaren, mijn inniggeliefde man, onze dierbare en goede vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Giel Knops
echtgenoot van
Mariet Jennekens

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Guttecoven **Mariet Knops-Jennekens**
Leon
Henri
Familie Knops
Familie Jennekens

6143 AJ Guttecoven, 18 juli 1984
Pastoor van Kanstraat 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 21 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.
Geen condoleren.
Giel zal worden herdacht in de avondmis van vrijdag 20 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Daemen, Heirstraat 41, Elsloo; bezoekuren dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

„de bomen hebben wortels,
de bomen mogen stevig staan,
maar mensen moeten verder gaan"

Een goed mens ging van ons heen.
Met veel verdriet hebben wij afscheid moeten nemen van onze medewerker

Giel Knops

Kindervakantiewerk Guttecoven

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is, na een voorbeeldig gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wim Lemmens
aannemer te Berg en Terblijt
echtgenoot van
Maria Zaar

Mevr. M. Lemmens-Zaar
Bella Mulleneers-Lemmens
Frans Mulleneers
Chantalle, Dennis, Kelvin
Maria Senden-Lemmens
Math Senden
Wendy, Kay
Marleen Jaspers-Lemmens
Leon Jaspers
Els Peerboom-Lemmens
Jack Peerboom
Familie Lemmens
Familie Zaar

6325 CR Berg en Terblijt, 17 juli 1984
Mariamunster 9

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 21 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof Langen Akker.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis voor zijn zielerust vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel bij de kerk; bezoek na de avondmis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met onsteltenis vernamen wij het bericht van het overlijden van onze werkgever

Wim Lemmens

Hij zal in onze gedachten blijven voortleven als een rechtschapen man die altijd voor de belangen van zijn personeel opkwam.
Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen veel kracht en sterkte om dit verlies te kunnen dragen.

Gezamenlijk personeel
Fa. Lemmens-Peerboom

---

†

Bedroefd, maar ook met gevoelens van grote dankbaarheid, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hendrik Jozef Paul Loop
echtgenoot van
Emily Hubertina Senden

in de leeftijd van 86 jaar.

Voerendaal: **E.H. Loop-Senden**
Harry Smeets
Marcel Loop
Paula Loop-Janssen
Sjef Loop
Annie Loop-van Zandvoort
Jo Erkens-Loop
Jacques Erkens
Jan Loop
Riet Loop-Schröder
Frans Loop
Maria Loop-Moederscheim
Sophie Baumsteiger-Loop
Heinz Baumsteiger
Eugène Loop
Nelly Loop-Remmerswaal
Harry Loop
Kitty Loop-Krammer
Gerry Loop
Hannie Loop-Ticheler
Elvire Bemelmans-Loop
Math Bemelmans
Mechelen: **Wiel Loop**
Tiny Loop-Odekerken
en al zijn kleinkinderen
Familie Loop
Familie Senden

6367 AG Voerendaal, 17 juli 1984
Heerlerweg 114

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 21 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Vrijdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur in voornoemde kerk een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Voerendaal, Looierstraat. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
In het geval dat u geen kennisgeving mocht hebben ontvangen, gelieve u deze mededeling als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Nicolaas Muijres,** echtgenoot van Anna Mordang, oud 84 jaar. Corr.adres: Mercatorplein 1a, 6216 CH Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 21 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Helena Fischer,** weduwe van Paul Schrijnemaekers, oud 88 jaar. Franquinetstraat 19, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 20 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de St.-Lambertus te Maastricht.

† **Johan Vliege,** oud 34 jaar, Stroukestraat 5, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 20 juli as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Familie te Wyckerveld-Maastricht.

† **Gonny van den Berk,** echtgenote van Jan Dols, oud 52 jaar. Malpertuisstraat 32, 6217 CC Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 20 juli as. om 9.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde belangstelling en medeleven bij het overlijden en de crematie van mijn man en onze vader

Armand van den Bunder

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

Mevr. R. van den Bunder-de Beer
en kinderen

Simpelveld, juli 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

In plaats van kaarten

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, vader, broer en zwager

Toon Hijdendaal

Mevr. Th. Hijdendaal-van Aerts
en kinderen

Heerlen, juli 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn onvergetelijke echtgenoot

Paul Paffen
echtgenoot van
Keetje Schoonbrood

Betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
K. Paffen-Schoonbrood

Kerkrade, juli 1984
Vroenstraat 317

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Maria Goretti (Nulland).

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, die wij van u mochten ontvangen, bij het overlijden van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Bêr Bonekamp

willen wij u allen, langs deze weg hartelijk bedanken, ook voor de bloemen, h. missen en condoléances, alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Martha Driessen
Kinderen en kleinkinderen

Schinekstraat 44
Stein, 6171 AP

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de St.-Jozefkerk te Kerensheide-Stein op zaterdag 21 juli a.s. om 19.00 uur.

Massief eiken SLAAPKAMERS va. ƒ 1475,–. Prachtige grenen kasten ƒ 675,–. 2-deurs eiken kasten, boeren eethoeken enz. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth. Tel. 045-243860.

Dankbetuiging

Voor uw blijk van belangstelling en medeleven ondervonden na het heengaan van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Jacob Janssen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Annie Janssen-Ackermans
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1984.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 juli a.s. om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Uw belangstelling en medeleven, de vele troostrijke brieven, de zee van bloemen, uw gebed, de h.h. missen en de condoléances bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en dierbare zoon, broer, verloofde, kleinzoon en neef

Marcel Damoiseaux

hebben ons diep ontroerd.
Het doet ons goed te weten dat Marcel door zijn levensblijheid en spontaniteit veel vriendschap en achting genoot.
Gesterkt door uw steun danken wij u oprecht.

Familie Damoiseaux-Fuchs en Josette

Sweikhuizen, juli 1984

De plechtige zeswekendienst voor Marcel zal plaatsvinden op zondag 22 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Sweikhuizen.

Het is een jaar geleden dat wij voorgoed afscheid moesten nemen van ons lief dochtertje en kleinkind

Helena Vluggen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 21 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht Kerkrade-West.

Harrij en Marlies Vluggen-Fransen
en verdere familie

Kerkrade, juli 1984

Dankbetuiging

Wij willen u allen onze welgemeende dank betuigen voor uw blijken van deelneming, bloemen en h. missen bij en na het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Catharina Cornelia van Loo-Lemlijn

Uw medeleven was voor ons een grote steun en troost in het verdriet.

Kinderen van Loo
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Mechelen, juli 1984

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling, welke wij mochten ondervinden na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve moeder en oma

[illegible] Meisters-Pasterk

willen wij u oprecht danken.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1984

De zeswekendienst zal plaatsvinden as. zondag 22 juli om 11.00 uur in de Barbarakerk te Treebeek.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze moeder, oma, overgrootmoeder

Antonia Jegerings-v.d. Broek

Betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 21 juli as. om 17.00 uur in Huize Douvenrade te Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder en oma

Treesje Schins-Smitsmans

zal gehouden worden op zaterdag 21 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen.

J. Schins
Kinderen en kleinkinderen

Vijlen, juli 1984
Vijlenberg 66b

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter voldoening aan het bepaalde in artikel 10, lid 2 van de Ontgrondingenwet en artikel 6, lid 1 van de Verordening op Ontgrondingen in Limburg ter openbare kennis, dat door het gemeentebestuur van Brunssum een aanvrage is ingediend bij Gedeputeerde Staten van Limburg tot verlenging van de afgravingsvergunning van een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie A, nr. 5299, deel uitmakende van het industrieterrein Bouwberg.
De stukken, welke op deze aanvrage betrekking hebben, liggen vanaf 25 juli a.s. gedurende 30 dagen voor eenieder ter inzage op kamer 701 ter gemeentesecretarie.
Eenieder kan binnen genoemde tijd schriftelijk bezwaren indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg tegen inwilliging van de aanvraag tot verlening van de vergunning.

Brunssum, 17 juli 1984

Burgemeester en wethouders voornoemd,
L.J. Hoogland,
burgemeester
F. Sajovec,
secretaris

Wij willen u oprecht bedanken voor uw me
bij de begrafenis van

Marla Scheeren-Janssen

Familie Sc

De zeswekendienst zal plaatsvinden a.s. za
21 juli om 19.00 uur in de kerk van de St.-L
tusparochie te Kerkrade.

Extra aandacht arbeidsinspectie aardbeienplukkers

MAASTRICHT – De arbeidsinspectie gaat de komende dagen extra aandacht besteden aan het inschakelen van te jonge kinderen bij de aardbeienpluk. Dat heeft een woordvoerder van de arbeidsinspectie in Maastricht woensdag desgevraagd meegedeeld. Bij de arbeidsinspectie is een signaal binnengekomen dat te jonge kinderen meehelpen bij het aardbeienplukken. Het zou daarbij gaan om kinderen beneden de tien jaar. Kinderen mogen in de schoolvakantie pas werken wanneer ze vijftien jaar of ouder zijn. Volgens de woordvoerder van de arbeidsinspectie gebeurt het wel vaker dat kinderen voor dit soort werk worden ingeschakeld. „De aardbeienpluk is een piekverschijnsel. Dan zijn er veel arbeidskrachten nodig. Ik heb echter niet de indruk dat daarbij in het verleden de arbeidswet in ernstige mate is overtreden".



● *Aardbeienplukkers zijn dikwijls te jong.*

"Soda-poeder" op mensen en omgeving

GECALCINEERDE SODA ONTSNAPT NA EXPLOSIE

MAASTRICHT – Door een explosie in een silo van Gevro Bouwchemie in Maastricht is een flinke hoeveel gecalcineerde soda terecht gekomen op de directe omgeving van dit bedrijf aan de Borgharenweg.

Als gevolg van de explosie scheurde de bovenkant van de silo. Twee op dat moment passerende fietsers en ook de chauffeur van de tankwagen, die de silo met deze soda aan het bijvullen was, kregen het ontsnapte chemische spul over zich heen. De chauffeur, de 40-jarige B.S. uit Veendam, liep daar beschadiging aan de netvliezen van zijn ogen bij op. Een van de fietsers kreeg het medisch advies de ogen met veel water te wassen.

De oorzaak van de explosie is nog niet duidelijk. Niet uitgesloten wordt dat zich een mankement aan het ontluchtingsventiel heeft voorgedaan. Ook wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat de silo overvuld is geraakt en er overdruk is ontstaan..

Dank zij de zelfbeheersing en tegenwoordigheid van geest van de chauffeur kon erger worden voorkomen. Hoewel de man als het ware bedolven werd onder de in poedervorm ontsnappende gecalcineerde soda en ondanks hevige pijn aan zijn ogen zag hij kans het bijvullen van de gescheurde silo stop te zetten. Daardoor bleef de hoeveelheid van deze soda die op de naaste omgeving van het bedrijf neersloeg tot op zekere hoogte beperkt.

De "soda-poeder" kwam over een lengte van honderd meter terecht op de Borgharenweg. Deze weg werd enkele uren door de Maastrichtse politie voor alle verkeer afgesloten om de brandweer de gelegenheid te geven het spul te verwijderen. Ook het bedrijfsterrein van de aangrenzende afdeling van de Sphinx werd bestoven door de soda. De bedrijfsbrandweer had er een fors karwei aan het spul te verwijderen.

Gecalcineerde soda wordt aangemerkt als niet gevaarlijk of schadelijkvoor het milieu. Niettemin veroorzaakt deze soda voor mens en dier een "pijnlijke prikkeling" van huid en ogen.

Spoedig "inhaaleffect" door schoolverlaters

Slechts geringe groei werkloosheid Limburg

MAASTRICHT – De groei in Limburg van het aantal mannen zonder baan is afgelopen maand weliswaar zeer beperkt gebleven, maar deze situatie lijkt slechts schijn. Het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in Limburg vreest dat onze provincie de komende maanden weer met de neus op de harde werkelijkheid van weer uit de band springende werkloosheidscijfers wordt gedrukt wanneer de schoolverlaters in grotere aantallen dan tot dusver zich zullen melden. Verwacht wordt dat er de komende tijd een "inhaaleffect" zal optreden. Zoals de zaken er op dit moment voorstaan is 19 procent van de mannen en 26,4 procent van de vrouwen in Limburg zonder job. Landelijk zijn deze percentages respectievelijk 16,6 en 19,6.

De beperkte groei van de werkloosheid bij mannen – er kwamen "slechts" zo'n 250 bij tot een totaal van ruim 47.000 – is afgezien van de tijdelijk mindere toevloed van schoolverlaters is mee te danken aan seizoensmatige en bij enkele beroepsgroepen tevens een licht conjuncturele opleving. De ontwikkeling van de arbeidsmarkt is duidelijk gunstiger in vergelijking met de situatie met juni vorig jaar toen de werkloosheid met ruim 1300 mannen toenam. Desondanks zijn er momenteel zo'n 600 mannen meer zonder werk dan in juni 1983.

Bezien per GAB-rayon vertoont de ontwikkeling van de werkloosheid vooral door invloed van de schoolverlaters duidelijke verschillen. Maastricht piekt met een toename van 183 mannen boven alle GAB-rayons uit, op afstand gevolgd door de Westelijke Mijnstreek met 83. In Heerlen bedroeg het aantal nieuw ingeschreven werkloze mannen slechts tien. Verscheidene GAB-rayons bieden een positiever beeld. Zo nam in Roermond de werkloosheid bij mannen af met 96, gevolgd door Weert met 38. In alle Noord- en Middenlimburgse GAB-rayons is de werkloosheid lager dan vorig jaar. In Zuid-Limburg is dat alleen het geval in Kerkrade en Valkenburg. In de overige rayons in dit gebied is de werkloosheid bij mannen nog steeds duidelijk hoger dan het vorig jaar in deze tijd, zoals de cijfers tonen: Heerlen (+673), Westelijke Mijnstreek (+628), Maastricht (+570) en Brunssum (+74).

In de bouwvak nam de werkloosheid af met ruim 300 man. Een toename was er bij de metaalbewerkers met ruim 200 man, bij personeel in algemene dienst met bijna 100, bij onderwijzend personeel met 84 en kantoorpersoneel met 77. Het aantal ex-pendelaars naar Duitsland nam met bijna 100 man en naar België met 7 man af. In totaal staan thans 2780 ex-grensgangers ingeschreven. Dat zijn er 40 meer dan vorig jaar in deze tijd.

Het aantal ingeschreven schoolverlaters is met 871 gestegen tot een totaal van ruim 4700. Het aandeel van de jeugdwerkloosheid in de totale werkloosheid bij mannen is met 1,3 procent gestegen tot 23,7 procent.

Het aantal werkloze vrouwen is met bijna 1200 toegenomen tot ruim 24.000. Deze stijging wordt geheel veroorzaakt door de inschrijving van schoolverlaters. Werd bij de mannen de toevloed van schoolverlaters voor een groot deel gecompenseerd door seizoensinvloeden, bij vrouwen was dit niet het geval. Integendeel, ook het overige aanbod nam nog enigszins toe. Niettemin bleef ook bij de vrouwen de groei van de werkloosheid lager dan gebruikelijk in deze tijd van het jaar door de mindere toevloed van schoolverlaatsters, al bedraagt dit aantal nog altijd ruim 1100 tot een totaal van 6600. In alle GAB-rayons steeg de werkloosheid bij vrouwen met als toppers de Westelijke Mijnstreek met bijna 300, Maastricht met bijna 200 en Heerlen met 118. Een gunstige uitzondering vormt Kerkrade dat op een "negatief" van vier is komen te staan. De huidige werkloosheid bij de vrouwen is zo'n 1150 groter dan het vorig jaar in deze tijd. Het aandeel van de jeugdwerkloosheid bij vrouwen in de totale werkloosheid steeg met 2,1 procent tot 46 procent.

De vraag naar personeel is vrijwel gelijk gebleven op ruim 1100, al is dit aantal ruim 350 groter dan het vorig jaar in deze tijd.

4000 duiven naar Dax

HEERLEN – In totaal zijn 4000 duiven voor de wedvlucht vanuit Dax ingezet: 2200 van de CLBvP en 1800 van de Phoenix. De lossing is vrijdagmiddag als het weer geen roet in het eten gooit. De eerste aankomsten in deze 1000 km-race worden zaterdag verwacht.

Ondergedoken Nederlander aangehouden

Jacht op wapenhandel

LEUVEN – De gerechtelijke politie van Leuven en de bijzondere opsporingsbrigades van de rijkswacht in de Belgische provincie Limburg hebben woensdag in enkele panden pal aan de grens tussen de beide Limburgen onderzocht op voorraadjes wapens. Die huiszoekingen waren een gevolg van het ontdekken van een levendige wapenhandel tussen België en Nederland.

De Belgische justitie gaf het sein tot een grootscheepse jacht op wapenhandelaren omdat er aanwijzingen voorhanden warer over zo'n omvangrijke wapenhandel van België naar Nederland.

In verband met het onderzoek wilde het openbaar ministerie in Leuven woensdag nog geen details over die wapenhandel prijsgeven. Vast staat wel dat in deze zaak al twee Belgen en een in België ondergedoken Nederlander zijn aangehouden en opgesloten. Bij een overgave van wapens op klaarlichte dag in een drukke straat in Diest zijn de twee Belgen gearresteerd. Later kwam men ook op het spoor van de Nederlander. In de komende dagen worden – ook in Nederland – nog meer aanhoudingen verwacht.

Bij de arrestatie van de Belgen in Diest vielen tien machinepistolen en een grote voorraad munitie in handen van de gerechtelijke politie van Leuven. Ook bij de inmiddels verrichte huiszoekingen zijn nog wapens aangetroffen.

Bespoten met parathyon

Aardappelen stelen in trek...

HEERLEN – Het stelen van aardappelen schijnt een rage te worden. In de nacht van dinsdag op woensdag verdwenen liefst 200 kg van een veld aan de Wagenschutseweg in Heerlen. De aardappelen waren overdag nog bespotenmet de vergiften parathyon en maneth, die bij consumptie een gevaar voor de gezondheid kunnen opleveren. De dieven hebben er dus niet veel aan. Eerder werden al grote partijen aardappelen gestolen in Maastricht.

● *De Italiaanse groep Donati & Olesen, te gast op het tweede straattheater-festival*

Straattheater in Limburg

HEERLEN – Het Overleg Kleine Podia in Limburg organiseert voor de tweede keer in successie een straattheaterfestival in de provincie. Vanaf 10 tot en met 19 augustus zullen negen internationale groepen geheel Limburg als open-lucht-podium gebruiken voor de veelal spectaculaire, kolderieke optredens. In totaal worden 50 optredens in 10 gemeenten gepland, vooral op plaatsen waar geen theater voorhanden is.

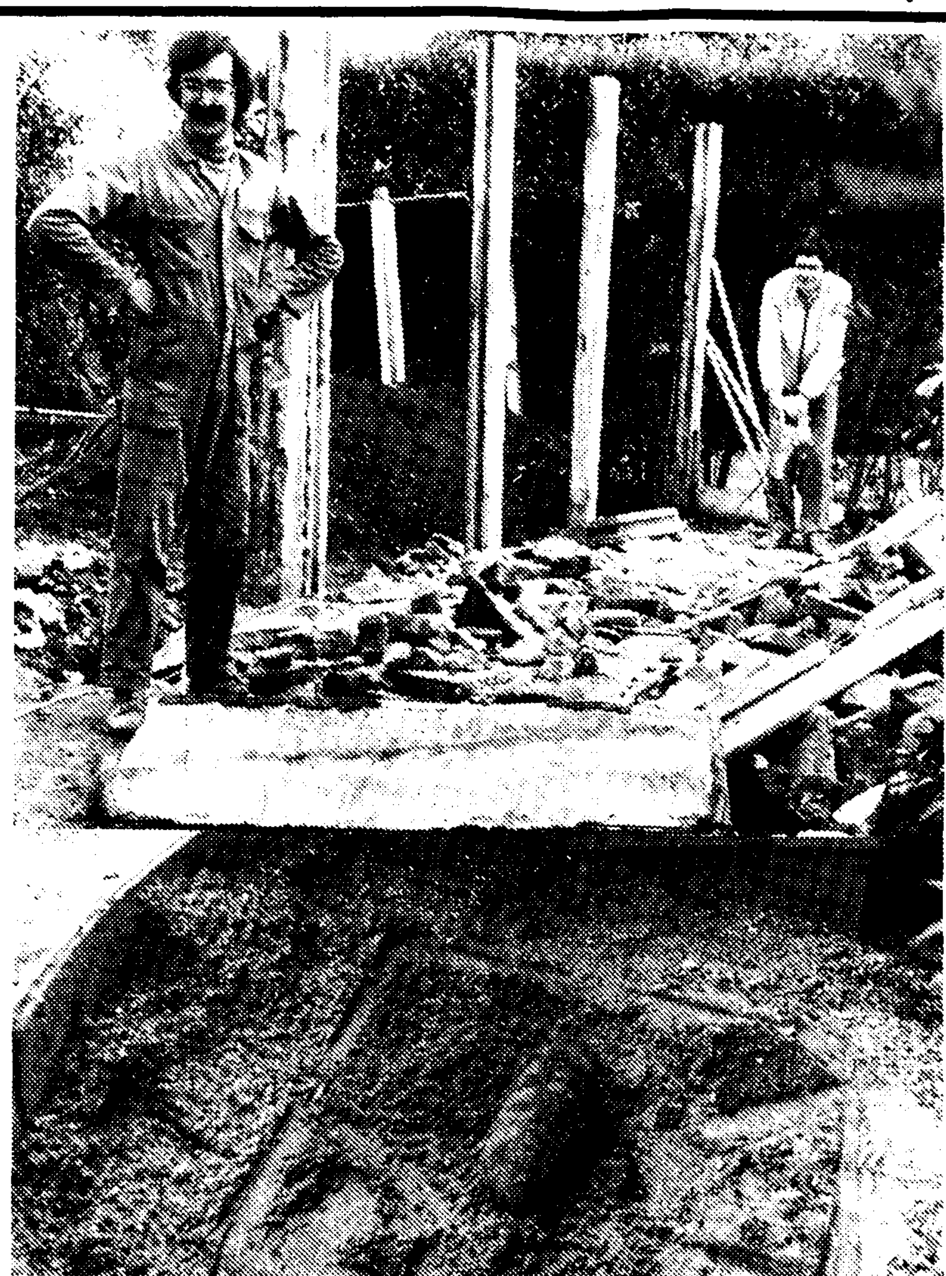
Het Overleg Kleine Podia in Limburg, waarin beheerders van 14 kleinere theateraccommodaties samenwerken, zien dit straattheater als een goede formule om een breed publiek met theater te confronteren. Het is een direkt herkenbaar en aanraakbaar toneel, dat de toeschouwers probeert te boeien en te amuseren. Een direkte confrontatie met het theater, dat ooit is ontstaan op het podium van de straat. Dit straattheater-festival werd mede financieel mogelijk door een subsidie van ƒ 70.000,– van het Provinciaal Bestuur van Limburg. Ondersteuning werd er verleend door het bureau van de Culturele Raad Limburg. Nadere inlichtingen: secretariaat Overleg Kleine Podia, ☎ 045–211182 of Culturele Raad Limburg, ☎ 043–11951.

Dierenarts probeert zeugen te redden

Acht biggen omgekomen bij brand in schuur

UBACH OVER WORMS – Acht biggen zijn gistermiddag omgekomen bij een brand in een schuur bij een boerderij aan de Broekhuizenstraat in Rimburg (Ubach over Worms). Zes kwamen om in het vuur, twee andere moesten door een dierenarts ter plekke worden afgemaakt, omdat ze ernstige brandwonden hadden opgelopen.

Omstreeks vier uur brandde het in de schuur bij de boerderij waar varkens gefokt worden en zich ook een batterij legkippen bevindt. Er waren op het moment van de brand 20 biggen en twee zeugen in de schuur. Zes biggen lieten dus het leven in de vlammen, twee moesten er worden afgemaakt en de twee zeugen liepen ook brandwonden op. De dierenarts besloot echter om te proberen de zeugen te redden, omdat de geredde biggen anders niet meer gezoogd kunnen worden. Het zal echter moeilijk zijn en op dit moment kan nog niet gezegd worden of het zal lukken. Pas over een paar dagen zal blijken of de zeugen het halen.



● *De granaat die Ton Aalmans nietsvermoedend in zijn handen hield.*

„Ik dacht eerst dat het een afvoerpijp was"

Kerkradenaar stoot in tuin op granaat

door rené van zandvoort

KERKRADE – Bij het afbreken van een oude garage is maandagmiddag in een achtertuin van de woning van de familie Aalmans aan de Bleyerheiderstraat in Kerkrade een nog vrij gave granaatkop tevoorschijn gekomen. Ton Aalmans seinde ogenblikkelijk de politie in die op haar beurt de Explosieven Opruimings Dienst alarmeerde. Tot gistermiddag was de EOD evenwel nog niet komen opdagen.

Het projectiel ligt op dit moment in de zandbak van de kinderen, afgedekt door een houten kistje en twee betonplaten.

Ton Aalmans was samen met zijn buurman bezig de oude garage te slopen met een afbouwhamer toen hij op een soort pijp stootte die tussen het puin uitstak. Hij trok de pijp tussen het puin vandaan en kwam tot de ontdekking dat hij een paar kilo zwaar projectiel in zijn handen hield. Omzichtig werd het ding in de zandbak gelegd en de politie gewaarschuwd. De agent die poolshoogte kwam nemen achtte ontploffingsgevaar aanwezig en haalde er een rechercheur bij. De laatste schakelde daarop de EOD in.

Ton Aalmans: „Ik heb geen verstand van die zaken. Ik ben nooit in militaire dienst geweest, dus ik wist niet zeker of het wel een granaat was. Mijn eerste gedachte was dat er een oude afvoerpijp in de grond zat. Er is tussen de erfafscheiding en de garagewand vroeger puin gestort om de zaak op te vullen. Het kan best zijn dat hij daar al tussen heeft gezeten. Hij heeft hier waarschijnlijk niet vanaf de oorlog gelegen. Er zijn mensen die zoiets als souvenir op de schoorsteenmantel zetten. Maar daar waag ik mijn gezin niet aan. Het is sowieso al link dat de EOD zolang op zich laat wachten want er lopen bij mij thuis spelende kinderen rond. Ik heb vanmorgen (gistermorgen -red) nog gebeld, maar er werd mij verteld dat men nog niet wist wanneer het ding zou worden opgeruimd."

Vakantiekamer Rechtbank maakt „overuren"

MAASTRICHT – Honderdduizenden Nederlanders mogen dan in eigen land of ver daarbuiten het beste zien te maken van een welverdiende zomervakantie, Justitie en rechterlijke macht blijven op hun post om landgenoten die van het rechte(lijke) pad zijn geraakt te vervolgen en binnen de daartoe gestelde termijnen te bestraffen. Zo ook parket en rechtbank te Maastricht. Daar blijft ook tijdens het zomerreces de Meervoudige Strafkamer funktioneren, zij het in een samenstelling die duidelijk „ad hoc" is vanwege de bressen die de geijkte vaderlandse vakantietijd ook in deze gelederen heeft geslagen.

Deze week werd de wekelijkse zitting in stand gehouden door een rechterlijk driemanschap, dat doorgaans civielrechtelijke aktiviteiten pleegt te ontwikkelen. Een magistraat met ruime faillissementservaring zat de zitting manmoedig voor. Tot het „bittere" einde, diep in de middag. Aangezien de personele bezetting van de strafkamer in de vakantietijd elke week verandert, was het dringend geboden nog diezelfde dag uitspraak te doen in plaats van het gebruikelijk verwijzen naar de zitting van veertien dagen later. Het was dan ook bijna avond toen de vonnissen werden voorgelezen. Een enkele (gedetineerde) verdachte was nog in het Paleis van Justitie aanwezig om in eigen persoon de hem opgelegde straf „in ontvangst" te nemen. Hun raadslieden waren echter reeds „pleiten". De marathonzitting had voor hen lang genoeg geduurd.

Vonnissen

Conform de eis van de officier van Justitie werd de 23-jarige J. H. uit Schinnen tot twaalf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf veroordeeld wegens het plegen van drie inbraken in Brunssum en een in Geleen alsmede een poging tot inbraak in zijn woonplaats. In Brunssum had hij onder meer uit de woning van een politieman diens politielegitimatiebewijs en dienstpistool met twaalf patronen weggenomen. De rechtbank beval de verbeurdverklaring van de auto waarmee de jongeman al stelend op pad was geweest. In plaats van vijftien maanden, zoals geëist, hoorde de 21-jarige Kerkradenaar R. M. zich veroordeeld tot een jaar onvoorwaardelijk vanwege drie inbraken en een rijwieldiefstal in eigen stad. De rechtbank bleek ongevoelig te zijn voor de suggestie van verdachtes raadsman om een gevangenisstraf van 96 dagen op te leggen overeenkomstig de door M. toegebrachte materiële schade, „gedeeld door" het bij Justitie gebruikelijke daggeld van vijftig gulden. Een vonnis van negen maanden, drie minder dan was geëist, moest de 25-jarige W. v. M. uit Kerkrade accepteren. Tot tweemaal toe had deze zijn slag geslagen in een Kerkraadse privéclub en eveneens tot tweemaal toe, op een en dezelfde dag nog wel, in een woning. Acht maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk luidde het vonnis voor de 21-jarige Heerlenaar C. N., tegen wie de officier een maand onvoorwaardelijk méér had geëist. Hij was schuldig bevonden aan het beroven op straat van een 66-jarige dame en voorts aan inbraken in Heerlen en Brunssum. Twee maanden beneden de eis was de straf van zeven maanden waarvan twee voorwaardelijk waartoe de 22-jarige Heerlenaar J. K. zich hoorde veroordeeld wegens het plegen van drie inbraken en het helen van veertien van diefstal afkomstige Eurocheques. Vijf maanden onvoorwaardelijk tenslotte voor de 19-jarige W. D. uit Maastricht, die de maat van eerdergenoemde K. was geweest bij twee inbraken in Heerlense winkelmagazijnen. Tegen hem had de officier van Justitie zeven maanden waarvan één voorwaardelijk geëist.

Geen garanties voor minister Smit-Kroes

België weigert verdrag Maaswater te aanvaarden

BRUSSEL – Minister Smit-Kroes (verkeer en waterstaat) is er gisteren in Brussel niet in geslaagd van de Belgische regering garanties te krijgen voor de watervoorziening via de Maas. De Maas is voor de drinkwatervoorziening in het drukbevolkte Zuidwest-Nederland van groot belang. Een ontwerp-verdrag dat in 1975 tussen Nederlandse en Belgische onderhandelingsdelegaties werd overeengekomen om hoeveelheid en kwaliteit van het Maaswater te waarborgen, wordt door de Belgische regering nog steeds niet aanvaard.

Gezien dat feit weigert Nederland de Belgische wens in te willigen voor uitdieping van de Westerschelde. De Belgen willen deze scheepvaartroute, die grotendeels op Nederlands grondgebied ligt maar voor de Belgische haven Antwerpen de belangrijkste aanvoerroute is, graag uitdiepen om de containervaart op Antwerpen uit te breiden. Nederland koppelt inwilliging van deze wens echter keihard aan uitvoering van het Maasverdrag.

Minister Smit-Kroes, die hierover gisteren in Brussel besprekingen voerde met haar Belgische collega's De Croo (verkeer) en Olivier (openbare werken), eiste harde garanties voor uitvoering van het Maasverdrag. Zij zei: „Aan goede intenties hebben we niets; ik wil vaste afspraken".

Koppeling

De Belgische onderhandelaars hebben woensdag de koppeling die Nederland tussen Westerschelde en Maas legt, officieel afgewezen. Wel toonden zij 'begrip' voor het Nederlandse ongeduld ten aanzien van de uitvoering van het Maasverdrag. Ze konden echter niet nu al toezeggen dat dit verdrag in werking zal treden.

Het Maasverdrag geeft de Belgische regering problemen op verschillende fronten. Ten eerse onderhandelt België momenteel met Frankrijk over het beheer van de Maas. Dit is een belangrijk punt in de Franse plannen om bij het plaatsje Chooz, net over de Belgisch-Franse grens aan de Maas, een grote kerncentrale te bouwen. Deze centrale kan de hoeveelheid en de kwaliteit van het Maaswater aanzienlijk beïnvloeden. Van de afspraken die België met Frankrijk treft is mede afhankelijk of België aan de Nederlandse eisen ten aanzien van het Maaswater kan voldoen.

Voorts vergt de overeenkomst met Nederland de aanleg van een stuwmeer in Belgisch Wallonië. Dit stuwmeer moet een blijvende minimum wateraanvoer bij de Belgisch-Nederlandse grens garanderen van 50 kubieke meter per seconde. De aanleg van dit meer stuit echter op weerstand in Wallonië. De Walen voelen er niets voor zich ten gunste van de Antwerpse haven te moeten inspannen voor deze zaak.

Haast

In het najaar zullen de besprekingen worden voortgezet. Volgens minister Smit-Kroes hebben de Belgen meer haast om een compromis te bereiken dan Nederland. „Antwerpen zou liever vandaag dan morgen de nieuwe containerschepen ontvangen", zei zij.

Mevrouw Smit-Kroes heeft haar Belgische collega's ook toegezegd dat Nederland alles in werk zal stellen om de uitvoeringsduur van de A-4 (de zogeheten „zoomweg-zuid") zo kort mogelijk te houden. Op haar persconferentie maakte ze duidelijk dat die weg er nog in dit decennium zal komen. De Belgische minister Olivier heeft gezegd goede hoop te hebben dat de Liefkenshoektunnel binnen vier jaar gerealiseerd kan worden en vandaar zal dan een verbinding gemaakt worden met die zoomweg.

België en Nederland gaan verder binnenkort overleggen over de manier waarop de wegverbinding Hasselt-Eindhoven uitgevoerd moet worden. Beide landen zullen er, zo is afgesproken, naar streven om nog in 1986 de E-9 tussen Eijsden-Moelingen in gebruik te stellen.

Mevrouw Smit-Kroes heeft haar collega's ingelicht over de plannen die Nederland heeft voor het vervangen van de start- en landingsbaan van de luchthaven Zuid-Limburg door een nieuwe. De uitvliegroute van de nieuwe baan zal gedeeltelijk boven Belgisch grondgebied komen. Over die kwestie komt verder overleg.

Wat de uit 1975 daterende „waterverdragen" tussen Nederland en België betreft, is gebleken dat de Belgen geen belangstelling meer hebben voor de bij die verdragen geregelde afsnijding van de bocht van Bath. De aanleg van het Balhoekkanaal vinden ze een zaak die voorlopig op de lange baan geschoven kan worden. Die waterverdragen zijn geparafeerd, maar nooit ter ratificatie aan de parlementen in beide landen voorgelegd.

STAATSLENING

DEN HAAG – Op 24 juli kan worden ingeschreven op een nieuwe staatslening met een rente van 8,75 pct. Het gaat om een 10-jarige lening, die zal worden afgelost in vijf jaarlijkse termijnen, voor het eerst op 1 september 1990. De koers van uitgifte zal uiterlijk 23 juli voorbeurs worden bekendgemaakt. De stortingsdatum is 3 september.

officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt – ter voldoening aan het gestelde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 23 juli 1984 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling administratie grondzaken, voor een ieder ter inzage is neergelegd het ontwerp-bestemmingsplan Gerendal met de daarbij behorende kaart, gebruiksvoorschriften en toelichting.

Gedurende voormelde termijn van een maand kan een ieder schriftelijk bezwaren indienen tegen genoemde ontwerpen en wel bij de gemeenteraad.

Valkenburg aan de Geul, 19 juli 1984.

De burgemeester voornoemd,
Gilissen

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Meerssen delen mede, dat met ingang van 20 juli 1984 gedurende 14 dagen ter inzage liggen bij de afd. R.O.V., Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, elke werkdag van 8.30 uur tot 12.30 uur de volgende bouwplannen alsmede de eventueel vereiste akoestische rapporten en/of verklaringen ex art. 74 van de Wet Geluidhinder:

1. het bouwen van 6 wooneenheden aan de Charles Eyckstraat te Meerssen;
2. het bouwen van 3 premie-A woningen aan de Holstraat te Meerssen;
3. het verbouwen van de woning Brommelen 13 te Geulle;
4. het bouwen van een woonhuis op een perceel gelegen aan de Korte Raarberg te Meerssen;
5. het bouwen van een buitendompelbad/whirlpool en garage bij het pand Humcoven 9 te Ulestraten;
6. het bouwen van een garage en het uitbreiden van de woonkamer bij het pand Luipertstraat 5 te Ulestraten.

Binnen genoemde termijn kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren bij ons college indienen onder vermelding van „bouwplan afd. R.O.V.".

Burgemeester en wethouders zijn voornemens bouwvergunning te verlenen met gebruikmaking van een verklaring van geen bezwaar als bedoeld in art. 19 van de Wet op de Ruimtelijke ordening jo. art. 50, lid 8 van de Woningwet.

Meerssen, 19 juli 1984.

Burgemeester en wethouders van Meerssen,
De secretaris,
P.H. Vossen
De burgemeester,
J.J. Cortenraad

Waterschap Zuiveringschap Limburg

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat bij hem is ingekomen een aanvrage om vergunning ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren van de gemeente Vaals voor het lozen van overstortwater in de Lomberg[...] te Vaals, ingeschreven onde[r] V84-165,

dat de aanvrage en ter zake zi[...] stukken vanaf 20 juli 1984 tot e[n] 20 augustus 1984 ter inzage li[...] en wel:

- op het kantoor van genoemd[...] veringschap, Kapelaan Sars[...] 2 te Roermond, op werkd[...] van 9.00 tot 12.00 en van 14.[...] 16.00 uur (afdeling Algemen[...] ken),
- op het gemeentehuis van [...] meente Vaals, Wilhelminapl[...] te Vaals, tijdens de kantoor[...] en bovendien elke maa[...] avond van 17.00 uur tot 20.00[...]
- bovendien liggen alle ter [...] zijnde stukken ter inzage ti[...] de kantooruren na bovenge[...] de datum op het kantoor va[...] noemd zuiveringschap en de[...] boven genoemde desbetref[...] gemeentesekretarie tot het [...] van de termijn waarbinnen[...] roep kan worden ingesteld t[...] de beschikking op de aanvra[...]

dat bij de ter inzage gelegde [...] ken is aangegeven tot wie men [...] voor mondelinge toelichting [...] wenden,

dat tot het einde van de ter[...] waarbinnen de stukken ter in[...] liggen tegen het verlenen van[...] aangevraagde vergunningen ge[...] tiveerde bezwaren kunnen wo[...] kenbaar gemaakt,

- hetzij schriftelijk, bij het [...] lijks bestuur van het Waters[...] Zuiveringschap Limburg, K[...] laan Sarsstraat 2 te Roerm[...] onder vermelding van het n[...] mer van de aanvrage,
- hetzij mondeling, in persoo[...] bij gemachtigde, tijdens de [...] onder vermelde openbare z[...] welke gehouden zal worden[...] gemeentehuize van Vaals op [...] 1984 om 15.00 uur.

dat degene die een bezwaarsc[...] indient, kan verzoeken zijn [...] soonlijke gegevens niet beken[...] maken,

dat alleen degenen die bezw[...] hebben ingebracht op de wij[...] dat bovenomschreven en een [...] die aantoont dat hij daartoe re[...] kerwijs niet in staat is geweest[...] zwaren tegen de ontwerp-besc[...] king kunnen indienen en alsda[...] ter tot het instellen van beroep [...] rechtigd zijn.

Roermond, 19 juli 1984
Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker, secretar[...]

BIOSCOPEN

EERLEN

yal: Indiana Jones and the temple of om, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en 14.30, 19 en 21.30 uur.
voli: The evil that men do, a.l. dag. 30 en 20 uur, za en zo 15.30, 18.45 en 30 uur. Donald Duck in 't wilde wes- n, a.l. dag. 14 uur.
5: Cannonball run, a.l. dag. 14.30, 16.30 n 20.30 uur. Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur. rainstorm, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. y tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. eel liefs uit ontuchtig Tirol, 16 jr. dag. 45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Break- ance, a.l. dag. 14.15 en 16.15 uur. Monte egro, 16 j. dag. 19.15 en 21.15 uur.
ssage: Das Französische Frühstück, jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. eisjes die ervan lusten, 18 jr. do t/m zo uur.
oet: Bof van Faraldo, zo 20 uur.

ERKRADE

ingrachttheater: Walt Disney's Ro- n Hood, a.l. za en zo 15 uur. Nero en n ontuchtige vrouwen, 16 jr. za en zo uur.

CHAESBERG

tokino: Schatjes, a.l. do en vr 22.15 r. Taxi Driver, 16 jr. do en vr 00.30 r. 'N vreemde affaire, a.l. za, zo en ma 15 uur. Nero en zijn ontuchtige vrou- n, 16 jr. za, zo en ma 00.30 uur. aying alive, a.l. di en wo 22.15 uur. cky III, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

ALKENBURG

uoscoop: Christine, 12 j. do t/m zo 4.30 en 20.30 uur. Schatjes, 12 jr. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Piranha deel II, 16 j. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Even en oneven, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 ur. Stoute schoolmeisjes, 18 jr. do t/m i 23 uur. Het Weense hoertje op haar hoogtepunt, 18 jr. do t/m wo 23 uur.

AASTRICHT

estival: Cannonball run 2, a.l. dag. 4.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.
alace 1: Pinocchio, dag. 14 uur. Figh- ng Back, 16 jr. dag. 16, 18 en 20.30 uur.
alace 2: Crazy Baby, 18 jr. dag. doorlo- pend vanaf 13.30 uur.
Studio: Breakdance, a.l. dag. 15, 17 en 19 uur. Carmen, a.l. dag. 21 uur.
oyal 1: Kamermeisjes voor het hetere werk, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Satijnzach- te lusten, 18 jr. do, vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Don Camillo, a.l. dag. 14.30, 17.30 uur. Twee aan twee op de canape, a.l. dag. 20.30 uur. Calligula 2, 18 jr. do, vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Indiana Jones, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: 101 Dalmatiers, a.l. dag. 14 uur. Stripes, a.l. dag. 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Hotel New Hampshire, a.l. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Sans Soleil, do t/m zo 21 uur. Night in Casablanca, ma t/m wo 21 uur.

ELEEN

oxy: Krull, a.l. vr t/m wo 20.30 uur. Een klas vol schoolkatjes, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Hot Bubblegum III, 12 jr. vr t/m wo 20.45 uur.

SITTARD

orum: Scarface, 16 j. do t/m di 20.30 uur. Jaws Deel III, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

alerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, el.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat : beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: overzicht van leven en werk van Charles Darwin. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 3 augustus.
Thermenmuseum: De zilveren camera, persfoto's van Nederlandse fotojourna- listen uit het afgelopen jaar. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 29 juli.
Stadhuis: schilderijen van Aad de Haas uit de periode 1960 - 1972. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 augus- tus.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: fo- to's van Piet Craenen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 september.
Fotogalerie 68 - Kasteel: foto's van Bob Busking. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 29 augustus.
Expositiezolder - Kasteel: grafiek van veertien Limburgse kunstenaars. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 29 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van fa- cetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag en zondag 13 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donder- dag 10 - 22 uur.

SIMPELVELD

Café-restaurant Baneheide, Nijswiller- weg 5: schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

VALKENBURG

Letterkundig Centrum Limburg, Kas- teel-oost: Limburgse naïeve kunst van tien exposanten. Open di t/m zo 14 - 17.30 uur. Tot en met 5 augustus.

MAASTRICHT

Kunstcentrum Limburg, Het Bassin 21: 31 x fotografisch. Open wo 13 - 17 uur, do en vr 10 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur.
Artifort, St.-Annalaan 23: beelden en tekeningen van twaalf leden van de Ne- derlandse Kring van Beeldhouwers. Open op werkdagen tijdens kantoor- uren, za 10 - 16 uur. Tot 22 juli.
Bonnefantenmuseum: Kunst/Limburg: werk van 50 Limburgse kunstenaars. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 19 augustus.
Universiteitsbibliotheek RL, Bonne- fantenklooster, Ezelmarkt: Willem van Oranje en zijn tijd 1550 - 1650. Open ma t/m vr 9 - 18 uur. Tot eind augustus.

VENLO

Museum Van Bommel Van Dam: „Ja- panse kimono's" van Jan Martens. Open dag. 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 22 juli.

Straks reizen Fortuna Sittard-fans naar de Deense hoofdstad

KOPENHAGEN, een gezellige stad

Wanneer straks --in september-- Fortuna Sittard-supporters Kopenhagen bereiken, zullen zij ervaren dat het vissersdorpje van weleer thans een weids aangelegde stad is. „København" (circa anderhalf miljoen inwoners), hoofdstad van Denemarken èn zetel van een van de oudste koninkrijken ter wereld, is vriendelijk. Het heeft niet dat jachtige, dat lawaaierige van bijvoorbeeld Hamburg, Amsterdam of Frankfurt. Het lijkt of het levensritme er langzamer is, niet zo overhaast als in andere grote Europese steden. De vrouw en de man hebben er nog tijd, grijpen --als het maar effe kan-- alle gelegenheden aan om het prettig te hebben. Denen houden van de goede dingen van het leven.

Kopenhagen, op het eiland Sjaelland gelegen, etaleert mooie dingen. Zeker op het cultuur-historische vlak. De oude stadskern, voornamelijk voetgangersdomein, met het prachtige stadhuis waarin thans het Hof van Justitie zetelt. De marmeren brug achter het paleis Christiansborg, dat andere paleis Amalienborg, de Marmerkerk (Marmorkirken), de botanische tuinen en nog veel, veel méér. Zij die inschrijven op de driedaagse reis naar Kopenhagen, een arrangement van het REISBURO PAUL CROMBAG (Geleen, Heerlen) en LD/TIJDJE VRIJ in het kader van de Europa Cup-wedstrijd BK Kopenhagen-Fortuna Sittard (19 september), krijgen volop de kans de schoonheden van Kopenhagen uitgebreid te bewonderen. Speciaal voor hen staat een uitgebreide stadsexcursie, onder leiding van Nederlands en Duits sprekende gidsen op het programma.

Winkelstraat

Eén evenement zullen de Fortuna Sittard-getrouwen en zij die niet zo voetbalminded zijn maar de gelegenheid aangrijpen om Kopenhagen te leren kennen, missen. Tivoli namelijk. Het formidabele amusementspark in het hart van de stad. Op 16 september beëindigt Tivoli het seizoen'84 en sluit de poorten. Kopenhagen zal er echter niet minder gezellig „hyggelig", zeggen de Denen) om zijn. Want, de Strøget bijvoorbeeld blijft bestaan. Strøget (niet ver van de hotels waarin de deelnemers aan de Crombag/LD-/Tijdje Vrij-reis logeren) is een ruim één kilometer lange verkeersvrije winkelstraat met zitbanken, met fonteinen, met kleine bars, met caféterrasjes, met tal van smalle zijstraatjes....Kortom, wie er niet heeft


● Een stukje mooi Kopenhagen

rondgelopen, is niet in Kopenhagen geweest.

Goede tip!

Denen zijn lekkerbekken. Hun open sandwiches (smørrebrød), hun heerlijke koffiebroodjes (wienerbrød) moet men geproefd en gegeten hebben. Maar óók moet men eens gesmuld hebben van het beroemde „Koldt bord".

Voor een bepaald bedrag kan men namelijk net zo veel eten als men wilt. Afgelopen weekeinde probeerde ik zo'n rijk voorzien buffet uit in een van de restaurants van het Centraal Station (vlakbij de hotels waarin de Fortuna-fans zullen verblijven). De volgende regels zijn dan ook bedoeld als goede tip voor hen die straks Fortuna Sittard begeleiden.

Voor de hoofdingang van het Centraal Station staande, ziet men links een restaurant liggen (met witte zonneschermen). Stap er naar binnen, sla meteen links af (Indgang til Bistro og Grillrestaurant), loop langs de kassa en zoek een vrij tafeltje. Als de ober komt, zeg dan gewoon „Kolde bord" tegen hem. Hij weet dan voldoende. Hij brengt een mandje met wit en zwart brood plus boter en laat u aan uw lot over. Dat is u echter goed gezind. Begeef u naar het buffet, neem een bord en bestek, begin bij het rijke buffet te zoeken naar koude vis (haring in verschillende sauzen, grote garnalen, zwarte kaviaar ect.) en keer terug naar uw tafeltje om er te smullen. Eenmaal de vis verorberd, begint de tweede ronde. Neem opnieuw een bord (het gebruikte wordt keurig opgeruimd), loop naar het buffet en maak andermaal uw keuze (uit verschillende soorten koud vlees --rosbief, rundvlees, gekookte ham, kip-- en uit salades). En zo gaat het verder (met diverse soorten warm vlees, met desserts als kaas, fruit, taart) tot u rond gegeten besluit het buffet maar te laten voor wat het is. Kosten van dit „tafeltje-dek-je": 88 Kronen. Ofwel: 28 gulden en 60 centen! Dit is dan op z'n Deens goed èn goedkoop eten. Want, de kwaliteit van het „Kold Bord" in dat restaurant van het Centraal Station in Kopenhagen was voortreffelijk.

Rand

Jawèl, de Deen is een genieter. Hij houdt van mooie dingen. Of dat nu de schitterende natuur van zijn eigen land (406 eilandjes), de vele concerten (en muziekuitvoeringen in de open lucht), de gemoedelijkheid in de ontelbare café's, kroegen (værtshus), bars en herbergen (kro's) is, dat maakt niks uit. De Denen zijn ànders dan de Zweden en de Noren. En Kopenhagen ànders dan Oslo, Stockholm of Helsinki. Kopenhagen is super-de-luxe tot gewoon gezellig. En net als in alle grote steden, wordt de algemene vrolijkheid er in enkele straten bij het Centraal Station afgewisseld met een harde brok leven aan de rand van de maatschappij. Over straat zwervende alcoholisten, drugsgebruikers, heroïnehoertjes, afgedwaalde mensen. Ook dát is Kopenhagen anno'84. Maar de gezellig- en vrolijkheid overheerst er in grote mate. Zong Danny Kaye niet eens over „Wonderful Copenhagen"? En ligt sprookjesverteller bij uitstek Hans Christian Andersen niet in Kopenhagen begraven? Welaan dan.



● Hotel Alexandra, een van de onderkomens van Fortuna Sittard-fans

AANMELDINGSBON

Ja, ik/wij wil(len), in het kader van de Europa Cup-wedstrijd BK Kopenhagen-Fortuna Sittard op 19 september (zie LIMBURGS DAGBLAD 17 juli jl.), deelnemen aan de LIMBURGS DAGBLAD-reis naar Kopenhagen.

Aantal personen ....
Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Woonplaats ....
Telefoon ....

Ik/wij wil(len) ondergebracht worden in:

O- **HOTEL SELANDIA** tegen de prijs van:
O- 200 gulden per persoon
O- 245 gulden per persoon

O- **HOTEL WESTEND** tegen de prijs van:
O- 245 gulden per persoon

O- **HOTEL ALEXANDRA** tegen de prijs van:
O- 275 gulden per persoon

Ik/wij wens(en).....staanplaats(en) à raison van 8 gulden per plaats
Ik/wij wens(en).....zitplaats(en) à raison van 15 gulden per plaats

Opstapplaats ....

Bon inzenden: LIMBURGS DAGBLAD, afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
Na inzending ontvangt u binnen tien dagen de bevestiging van Reisburo Paul Crombag.

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

Vanavond Vaals: ànders dan anders.....

Vanavond etaleert VVV Vaals opnieuw de schoonheden van dit grensstadje. Op een aparte wijze. Via een dia-klankbeeld namelijk. Vraag niet hoeveel uren Riet Vermeeren en Hans Jussen gestopt hebben in opname, montage en wat dies meer zij van een schitterende, avondvullende serie Vaals-in-beeld. Belangrijker is dat de vakantieganger en óók de autochtoon zèlf een ruime blik werpen kan op een verzameling beelden in kleur die hem of haar Vaals laat zien op een wijze zoals hij of haar het stadje (en omgeving) naar alle waarschijnlijkheid (nog) niet kent.
● Vanavond (en elke donderdagavond in het vakantieseizoen) om 20.00 uur in de bovenzaal van restaurant Gillissen (Maastrichterlaan 48): Vaals ànders dan anders.

VAN DAG TOT DAG

KERKRADE. Olympieplein in Chevremont van 14.00-21.00 uur Mid-Zomermarkt (oude ambachten, muziek ect.).

MAASTRICHT. VVV-stadswandeling. Vertrek om 14.00 uur vanaf Dinghuis.

GULPEN. Zomerfeest op het oude marktplein. Begin 19.30 uur.

VAALS. VVV-diavertoning om 20.00 uur in bovenzaal restaurant Gillissen (Maastrichterlaan).

TEUVEN (B). VVV-wandeling o.l.v. streekgids. Vertrek 19.00 uur camping Bergzicht.

Rechter houdt uitspraak half jaar aan

'Probleem'gebruiker krijgt alle kansen

HEERLEN – De 35-jarige Van de B. uit Hoensbroek liep tegen de lamp toen hij op 19 januari van dit jaar op een politiecontrole stuitte terwijl hij vier strips LSD en 27 gram cocaïne op zak had. De politiecontrole betrof de auto, maar van pure zenuwen gooide Van de B. de cocaïne op de grond en verraadde zichzelf daarmee. Hoewel het een aanzienlijke hoeveelheid drugs was die Van de B. bij zich had, bezwoer hij politierechter mevrouw mr. Michiels van Kessenich gistermorgen voor het Heerlense kantongerecht, dat hij geen handelaar was. Hij had de verdovende middelen voor zichzelf in huis gehad, maar wilde er abrupt mee stoppen en bracht daarom de hele handel in één keer naar ene 'Stefan', die het spul wilde kopen. Dat die 'Stefan' wel eens een handelaar zou kunnen zijn, had Van de B. zich helemaal niet gerealiseerd.

Door een bedrijfsongeval was Van de B. in psychische problemen geraakt. Om die problemen te verdringen was hij stevig aan de alcohol gegaan, tot hij ontdekte dat cocaïne en LSD hem nog beter hielpen. Eventjes. Toen echter vrienden en bekenden bezwaar aantekenden tegen Van de B's druggebruik en vooral tegen het feit dat hij daar zo aggressief van werd, besloot hij prompt te stoppen met het gebruik. „Het middel bleek erger dan de kwaal. Als ik was doorgegaan waren mijn problemen alleen nog maar groter geworden", legde hij de politierechter uit. Dat zijn voornemen heel serieus was, bleek ter zitting uit berichten van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs. Van de B. verscheen daar regelmatig en vrijwillig om hulp en hij gebruikt helemaal geen verdovende middelen en nog maar weinig alcohol. Bovendien is het CAD nu voor hem op zoek naar een positieve tijdsbesteding.

Omdat Van de B. weer zo duidelijk op het goede pad is, wilde politierechter mevrouw mr. Michiels van Kessenich de eis van officier van justitie mr. Van Hilten om hem tot 2 maanden onvoorwaardelijk en 4 maanden voorwaardelijk gevangenis te veroordelen – nog – niet volgen. Zij besloot haar uitspraak een half jaar aan te houden, om Van de B. in die tijd nog eens extra te laten bewijzen dat hij op de goede weg is.

Succesvolle concertreis St.-Caecilia Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Onlangs keerde harmonie St. Caecilia uit Eygelshoven terug van een zeer succesvolle 5-daagse concertreis naar Pfaffenrot in het Zwarte Woud. Zo'n honderdvijftig Caecilianen bezochten dit Duitse plaatsje op uitnoding van de Musikverein van dit Duitse plaatsje. Deze harmonie viert dit jaar namelijk haar zestigjarig bestaan en omdat harmonie St. Caecilia al 25 jaar nauwe banden onderhoud met Pfaffenrot waren de Eygelshovenaren uitgenodigd om de festiviteiten op te luisteren.

Muzikaal hoogtepunt van de concertreis was ongetwijfeld het galaconcert dat St. Caecilia in de feesttent mocht verzorgen. Zestienhonderd dolenthousiaste toeschouwers luisterden vol aandacht naar de muzikale prestaties van St. Caecilia onder leiding van dirigent Joosten.

Tot ieders verrassing werden tijdens de pauze van het concert voorzitter Wiel Janssen en oud-secretaris Vic van de Camp van St.Caecilia samen met twee bestuursleden van de Duitse zustervereniging gehuldigd. Zij ontvingen vanwege hun verdienste voor de muziek een eremedaille van de Conféderation International des Societé Musicale.

Er werd echter niet alleen tijdens het galaconcert gemusiceerd. Alle dagen gaf Caecilia wel een concert. De harmonie nam ook deel aan een optocht door de straten van Pfaffenrot, samen met zo'n twintig andere verenigingen.
De Eygelshovenaren waren ondergebracht bij gastgezinnen. Dat leidde in korte tijd tot ware vriendschapsbanden. En met de belofte dat op korte termijn het bezoek herhaalt zou worden werd afscheid genomen van het gastvrije Pfaffenrot.

Regio kort

LANDGRAAF
● De HSV Strijthagen heeft de volgende wedstrijden op het programma staan: Open Zomerwedstrijd (25 augustus), Herfstwedstrijd (22 september) en de Open Wedstrijden (30 september). Op 5 augustus zullen er voor de eerste keer in Limburg viswedstrijden worden georganiseerd voor vrouwen.
● Zondagmiddag om 12.30 uur wordt bij Café Prins aan de Pietersstraat een vrachtwagentrekken gehouden. De vrachtwagen moet door een ploeg van vier man over een lengte van 30 meter worden getrokken. Ook de tijd speelt hierbij een belangrijke rol. Mensen die de uitdaging aanwillen kunnen zich opgeven bij café De Prins.

HEERLEN
● Stienstra Heerlen Makelaardij BV houdt vrijdag 20 en zaterdag 21 juli in het Pancratiushuis te Heerlen een informatiedag over de loon-vast hypotheek. Dit is een hypotheekvorm, waarvan de rente gekoppeld is aan de loon-ontwikkeling en waarvan de maandlast dus met de loonontwikkeling zal meegaan. De informatiedagen worden gehouden van 10 tot 19 uur.

KERKRADE
● De uitslag van de Bondswedstrijd voor Politiehonden, gehouden door de Politiehondenvereniging 'Geduld overwint' uit Gracht, luidt als volgt. Aspirant klasse: 1e W. Flecken Gracht, 2e C Muller Chevermont, 3e J. Seijen Bocholtz. Jeugd klasse: 1e mevrouw Slangen Gulpen, 2e A. Zincken Gracht. Open klasse: 1e H. Kunz Kerkrade-West, 2e B. Nafzger Chevermont, 3e G. Brauers Bocholtz. Ere klasse: 1e J. Knuth Gracht, 2e J. Offermans Chervermont. De Geleidersprijzen werden gewonnen door Wiel Flecken Gracht en Ben Nafzger Chervermont.
● Het 'Jubileumcomité 40 jaar V.V. Hopel' is voornemens het grootste deel van de baten, die de jubileumvieringen in 1985 opleveren te besteden aan de renovatie en uitbreiding van de accomodatie van de voetbalclub. Binnenkort wordt gestart met een lotenverkoop en voor het komend voorjaar staat een wielerzesdaagse op het programma. Bovendien is er een Ere-comite in oprichting, dat onder leiding zal staan van drs. Math Jaminon.

BRUNSSUM
● Dinsdag 24 juli om 19 uur houdt het IVN een kruiden-excursie in de Heemtuin aan de Nicolaas-Maesstraat.

MERKELBEEK
● Van 30 juli t/m 3 augustus wordt in Merkelbeek het jaarlijks kindervakantiewerk gehouden. De aktiviteiten beginnen dagelijks om 9 uur. Het hoofdkwartier is gevestigd in De Henkhof.



En natuurlijk hebben

Auto's en motoren

...MAZDA 929 station... gas, bj. '79, Sittar... 160a, Hrl. Tel. 045-...

...FORD Capri II 1600 bj. '76, Bloemenstr. 93, Vaals, tel. ...-5014, na 17 u.

...k. RENAULT 14 TL, ... '78, in z.g.st. Prijs ...k. Tel. 045-270335.

...HONDA Accord, bj. ...r. n.o.t.k., i.z.g.st. Her...nlaan 122, Chèvre...

...OPEL Ascona diesel, sept. '82, zeer veel ac... o.a. magn. wielen. 045-451415

...k. DATSUN Bluebird lichtblauwmet., bj. Tel. 04492-45452

...tsen bromfietsen

...YAMAHA RD 50, ... ƒ 950,–. Kwik...tstr. 57, Kerkrade ...el).

...k. RACEFIETS St. ...ne, nw.pr. ƒ 1200,– ... ƒ 550,– + Batavus ra...ts, 12 versn., ƒ 400,– + ...ne racefiets ƒ 300,– + ...esfiets Eroba, versn., ...drem, ƒ 225,–. Paral... 11, Nuth. Tel. 045-...

...k. PUCH Maxi en Ves... Ciao ... '80; te bevr. ...enst. 202, Waubach.

...k. dames- en HEREN...TS. Tel. 045-323153. ...senstr. 14, Abdissen...

...YAMAHA bwj. '80 in ...e staat, pr.n.o.t.k. ...rstr. 12, Treebeek.

...VESPA Ciao bwj. '84, ...rsstr. 13, Nuth.

...k. YAMAHA Bwj. '78 ...n. Spotgoedkoop! Te ... Lavendelstr. 24 Sit...

...KREIDLER Florett ...C S electronic '82 m. ..., nieuwst., 1e eigen. ...o Quadflieg Kerkstr. ...Ubach o. Worms.

...k. YAMAHA Enduro bj. ... Kamillenstr. 21, Sit... 04490-17058.

...k. HERENFIETS Ga... (nw.w. ƒ 659,–) nu ...0,– 10 mnd. oud. ...ofdstr. 171 C, Hoens...ek.

Geld en goed

...AARBRIEVEN kopen verkopen wij, ongeacht ...tijd. Inl. Buro W&P, ...ionstr. 9, Heerlen. Tel. ...712715.

Lessen onderwijs

...orijschool 'DIEMANT' ...rste 10 rijlessen voor ...50,–. Brunssum 250286, ...ndgraaf 322642.

...orijschool Roy HEY...NS, 045-258765. 1e 10 ...en ƒ 17,50 per les. Les... vanaf ƒ 28,50.

RTV muziek

...k. KLEUREN-TV. Vele ...rken va. ƒ 1398,–; 16 kn., ...cm. Tevens gebr. KTV ...naf ƒ 250,–. Zw/wit tv ...naf ƒ 50,–. RTV van ...orst, Ganzeweide 48, ...eide. Tel. 045-213879.

Landbouw

...NDERDELENBANK ...chinnen. Tel. 04493-2715

...AR La Aventura zoekt ...isje voor de middag. ...l. 04492-4491.

...nge HENNEN te k. te... de leg. Moonen, Einig...userweg 4 A, Gutteco...n. Tel. 04490-24401.

...RDAPPELVOOR-...ADROOIER ook ge...nikt als kantenrooier, ...or eigen import voor ...eciale prijs, nu ook weer ...kele gebruikte voor...drooiers uit voorraad ...erbaar. Gebr. Votey en ...fekt cirkelmaaiers voor ... blooten van wei...den. Jean Spons Eijs...n, tel. 04409-3500/2524.

Vakantie recreatie

...ers. ZOMERHUIS aan ... Zeeuwse Rivièra vrij ...af 4-8-1984. Geschikt ...or 2 gezinnen. Tel. ...86-1362.

...r alle ZWEMBADBE...DIGDHEDEN, ook ...micaliën, naar Hydra... Nuth, Kathagen 4. ... 045-243131.

Caravans tenten boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Te k. La Bohème VOUW-CARAVAN met vaste wanden, nieuw (ongebruikt). H. Mostard B.V. Susteren, 04499-3100.

CARAVANSHOW met ƒ 500,- korting op al onze gebruikte caravans, o.m.: Tabbert 5,38 mtr.; Tandem, '78; Kip 5,50 mtr.; Tandem, '76; Tabbert 4,60 mtr., '76; Knaus, 4,50 mtr., '81; Chateau, '78; Munsterland, '77; Lion, '77; De Reu Hobby Kip 2x, 3,10 mtr.; Wilk, 3,10 mtr.; Europa, 3,10 mtr., 2x; Adria, 4,50 mtr.; Roller, 3,90 mtr.; Bergland, 3,10 mtr. Tevens ƒ 250,- korting op onze vouwwagens o.a. La Boheme, Alpenkreutzer, Combi Camp, André Jamet, Tago, Paradiso enz. Leuk speedbootje met trailer en 35 pk Mercuri. Let op!!! ƒ 1.950,-. Verdien extra vakantiegeld in onze verlichte showroom. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Donderdag koopavond

Te k. CARAVAN Tabbert 550, m. vaste voorbouw, unieke vaste standplaats, jaarpr. ƒ 840,– Pr. n.o.t.k. Tel. 04451-1718.

Te k. Yamaha 15 pk BUITENBOORDMOTOR op petroleum ± 8 bedrijfsuren. Tel. 045-313069.

Te k. STALEN ZEILJACHT 8×2,4 mtr, opknapper. Tel. 04402-71925 b.g.g. 74747 ƒ 5500,–.

Te k. CARAVAN m. voort., 4-5 pers. ƒ 3000,-. Sittarderweg 160a, Hrl. 045-721459.

Te k. CARAVAN merk Tabbert Contesse de Luxe, L, 5.30 bj. '80, met aircond. en hagelnw. voortent + alle toebehoren inst.v.nw. Pr.n.o.t.k. Inr. mog. Rennemigerveldweg 70 zijstr. van Huisbergstr., Schelsberg-Heerlen. 045-727741.

Adria CARAVAN 3-4-pers. m. verw., ijsk., voortent, ƒ 1500,–; Trichterweg 197, Brunssum.

Te k. TOURCARAVAN IT met voortent 3.80 mtr. Weth. Gijsenstr. 12, Buchten, tel 04498-52017

Donderdag KOOPAVOND met grandioze aanbiedingen voor: caravans, vouwwagens, tentkampeerders en zelfbouwers. Steeds speciale aanbiedingen. Alleen deze week DB stabilisator, slinger-bedwinger van ƒ 425,- nu voor ƒ 350,-. Rubberboten, zwembaden. De Olde Caravan BV Sittard, Langs de Hey 7, Ind. park Nrd. tel. 13634.

Vakantie recreatie

ANWB-erkende SURFSCHOOL. Dehing Surfing Geleen. Valderenstr. 95. Tel. 04494-46269.

VAKANTIEWONING-RUIL vanuit Drente met Limburg. Nabij Westerbork. Periode in overleg. Tel. 05284-2315.

Zell-Mosel, gemutl. FERIEN APP. für 2-4-pers., noch frei ab 28-8. Margit Menten, Waldbornstrasse 21, 5583 Zell-Mosel. Tel. 0949-654241511.

Kunst antiek

Te k. antieke KLOKKEN, kinderbox, plantentafeltje, wasstelen curiosa, 04499-3859.

Van part. te k. div. TEKENINGEN en schilderijen van Limburgse schilders va. ƒ 150,– (v. Charles Eyck va. ƒ 750,–), Reinaldstr. 39, Valkenburg.

Zondag 22 juli 11.00 tot 19.00 uur 3e LUIKSE MARKT te Vilt, duizend en een artikelen. Div. vermakelijkh. Volop amusement.

Het goedkoopste ANTIEK en omaspulletjes vindt u bij Koenen. Hoofdstraat 326, Hoensbroek. Tel. 045-222471. Dond. koopavond.

Een hele middag gezellig antiek kijken. Dat kan met de enorme voorraad die Antiekhandel WIJSHOFF B.V. te bieden heeft. Ons adres: Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

Vakantie/rekreatie

Arke Busreizen

5 dagen Parijs, vertrek op 30 juli, 6 en 20 aug. vanaf ƒ 255,– p.p.
5 dagen Londen, vertrek op 30 juli, 6, 13 en 20 aug. vanaf ƒ 429,– p.p.
10 dagen Fügen Zillertal, vertrek op 30 juli, 6, 13 en 20 aug. vanaf ƒ 795,– p.p.
10 dagen Bleiburg Karinthie, vertrek op 30 juli, 6, 20 en 27 aug. vanaf ƒ 670,– p.p.
10 dagen Eichgraben Wienerwald, vertrek op 26 en 30 juli, 2, 6, 9, 13 en 16 aug. vanaf ƒ 760,– p.p.
10 dagen Saas Grund Wallis, vertrek op 23 juli, 6, 13 en 20 aug. vanaf ƒ 760,– p.p.
10 dagen Tossa de Mar inkl. ekskursies, vertrek op 30 juli, 6, 13, 20 en 27 aug. vanaf ƒ 690,– p.p.
12 dagen Noorse Fjorden, vertrek op 6, 13, 20 en 27 aug. vanaf ƒ 1660,– p.p.
Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR „Goeie Reis" Reisburo, reizen verkopende banken of bel 053-353535.

Kunst/antiek

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t.o. de kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Eng. piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, lampen en kleingoed enz. Donderdags koopavond.

Nieuw in VALKENBURG. Betaalbare meubels en kachels uit grootmoederstijd. Koninginneweg 3.

Huwelijk/ kennismaking

JONGEMAN 26 jr. HBO-niv., vast werk, in bezit van eigen huis, zoekt k.m. jonge vrouw 23 t/m ± 30 jr. voor vaste relatie. Br.o.no. KE 138 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrde.

Jonge VROUW 40 jr zkt. vriendin voor uitgaan en winkelen. Br.o.no. BR 090 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette VROUW 53 jr. zkt. serieuze kennismaking. Tel. 045-424879.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho, '81; Toyota Tercel de Luxe, '80; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304 GL, '78; Citroën 2 CV6 spec., '83; Citroën GSA Pallas, '80; Mini Metro, '81; Fiat Ritmo, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80; Mazda 323 automaat, '77; Datsun 120 Y, '77; Mitsubishi Lancer, '77; Talbot Solara 1.6 GL, '81 en '80; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1308 GT, '79; Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GLS, '78; Mini Special, '78; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Ford Escort 3 GL, '76; Datsun Cherry FII, '81; VW Kever, '72; Opel kadett, '72; Mazda 1.4 stat.car, '79; Seat Ronda 1.6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '84; Morris Marina coupé, '79. Diverse goedkope auto's. Inruil en financ. mogelijk. 's donderdags koopavond

WEDUWN. 55 jr. met zoon zkt. kennismak. m. nette vrouw om gezelligh. en eenzaamh. op te lossen. Niet in bez. v. auto en eig. huis. Br.o.nr. HK 733, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ser. sport. j.man. 23 jr. zkt. kenn.mak. met lief en eerl. MEISJE, 18-25 jr. uit goed mil. Geen bartype, nationał. + huidskl. onbel. Uitsl. br.m. foto worden beantw. en geret. Br. o.nr. HK 734 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jongeman, 36 jr. zkt. leuke VROUW, 30-35 jr., kind. geen bezw., liefst m. foto, omg. Heerlen Hoensbroek. Br.ond.nr. HO 387 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek

Twee VRIENDEN van 44 jr. en 46 jr., beiden gescheiden, zoeken kennism. m. twee vriendinnen tussen 35 en 45 jaar voor een langdurige relatie. Br.o.no. HO 390 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ambtenaar, 39 jr., zkt. kenn.mak. met MEISJE/VROUW tot 33 jaar, opl. huidshkl. onbelangrijk. Doel: huwelijk. Br. evt. m. foto o. nr. HK 720 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDE, hedenavond gezellige dans- en contactavond in „Het Wapen van Hoensbroek", Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend. Het bestuur.

Contacten/clubs

Nieuw **PATRICIA** en Jacqueline af 11 uur tot... 045-721759.

Privé, meisje **CONTACTBURO** Mary-An, tel. 043-623416

Bianca's privé **VIDEO-FILMCLUB**. (Flat). tel. 04494-48933

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

Sweet-love **ESCORT.** Tel. 045-422600. Ook zondags.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

CLUB PALLAST. Tel. 04454-1195.

Nieuw! Domina, **Roxanne**, tevens videoclub. Tel. 045-463750.

DONNA-CHRISTIEN privé. Inl. tel. 045-227734

24 uurs **TOP ESCORTS** Marion, Inge, Sonja. Tel. 045-727028.

DICKY, Karel, Mario, Marcel en Valentino. Privé en escort. 045-221624.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. 045-228620.

Privé **JANINE** van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 045-441909.

PRIVÉ Margo en Cora en Marion, ma. t/m zat. v. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-52758. Tevens ass. gevr

KATJA privé tot 19.00 uur escort tot 2.00 uur, tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

HAPPY Night Club Kerkrade, Maggy, Elfi, Angy, Helga, Betty, ma. t/m zond. va. 20 uur. Tel. 045-462809.

Privé **ASTRID**, Countessa, van ma. t/m vr. van 12 t/m 22 uur. Tel. 04499-3828. Ass. gevr

NIEUW, privé Dewi. Bellen vanaf 14.00 uur. Tel. 04490-25389

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28256

PRIVÉ en escortservice. Katja, Janine, Resi en Marijke. Tel. 045-424987.

Meisjes gevr. voor **CLUB KLAVERTJE VIER,** Oude Liesboslaan 90 Breda of bel eens na 18 uur 076-135968.

NIEUW in Sittard privé en Contactburo van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. 04490-28075.

LINDA privé. Iedere dag, tel. 045-228431. Met spoed meisjes gevraagd

NOENDA-CONTESSA 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

Escort, escort, escort van 14 tot 5 uur 's morgens. **045-321580**

TOPCLUB Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina, geopend van 14 tot 5 uur. Voor inl. bel 045-321580

Privé bij **JOYCE** en Suzan. Inl. 045-228738.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

HEROPEND. Privé-club in Sittard, Angelique van ma. t/m za. van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

JEANETTE ontvangt u privé tot 02.00 uur, ook zondags, tel. 045-444471.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

JOLANDA, Peter, Tina. Dag en nacht. Privé en escort. Tel. 045-228927.

Linda en Monica **PRIVÉ** dag en nacht. Tel. 04494-44439.

NANCY met Sandra en nieuw Angela, dagelijks van 10 tot 23 uur. Tel. 04494-54314, zat. geopend.

Privé **045-418133.**

PRIVÉHUIS te Eindhoven vraagt gastvrouwen. Tel. 040-443247.

ESCORT in de avonduren. Schrijf v. inf. br.o.n. Ro 185, LD, Postb. 46, 6040 AA.

Nieuw: **CHRISTIAAN.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspr. 043-617297

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT**, 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr. 045-222802.

PRIVÉ en escort. Centrale geopend v.a. 11.30-22.30 u. Tev. dames gevr. met spoed. Tel. 04490-54360.

Lady **ESCORTSERVICE,** Ria en Bonny. Dag en nacht. Bel 045-227480.

PRIVÉFLAT Angelique. Tevens escort. 04494-52591.

SONJA privé en escort. Bel nu voor afspraak, tel. 045-462749.

Club **NIRWANA.** Tel. 04405-1697.

ROBERT Escortservice voor dames alleen, ook zat. + zond. 045-224177.

Nieuw **AMANDA** en Sabrine va. 12 uur. Tel. 045-224632.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2 Ohé en Laak E9, afslag Echt 100 mtr. voorbij camping Maasterp. 04755-1854.

Privé bij **ANITA** tel. 045-352543.

JACKY, Diana, Vannessa, Rebbecca, Dominana, privé en escort. 10 tot 24 u. tel. 04494-53846.

ESCORTSERVICE. Robbie, Pascal, Roberto, Rene en Frank. Tel 045-717670.

TOPCLUB ESCORT 14.00 u. tot 0.5 u. 's morgens. Tel 045-321580.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

DOE MEE: vrije markt voor iedereen, zat. en zond. Geulhal, Valkenburg, tel. 045-213386.

Doe mee: VERZAMELAARSBEURS, alle objecten, zat. 21 juli Geulhal Valkenburg, 045-213386.

Doe mee: MISS-VALKENBURG-VERKIEZING zond. 29 juli Geulhal Valkenburg. Inl. 045-213386.

Limburgs Dagblad

sport sport

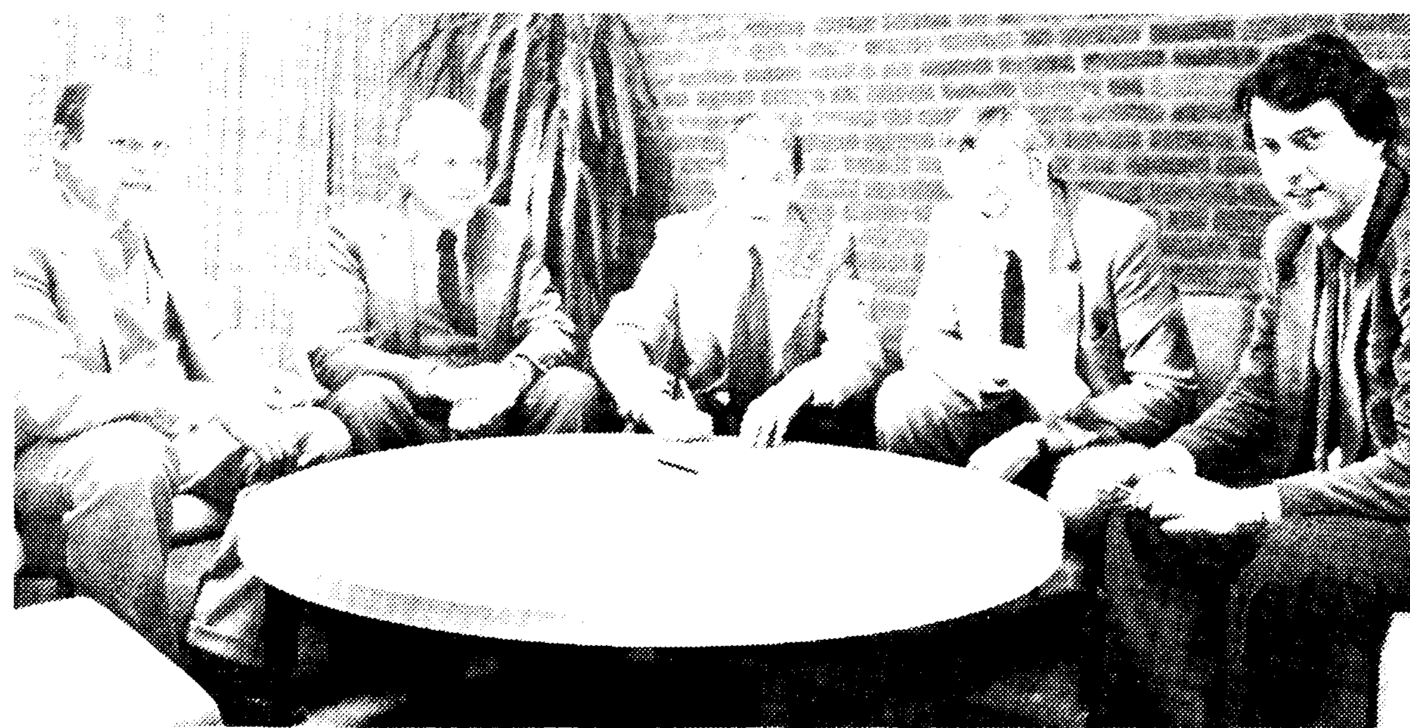
Donderdag 19 juli 1984 ● Pagina 21

Publicaties zetten veel kwaad bloed bij Roda JC

Overleg tussen bestuur en Stichting Roda '80

door fred sochacki

KERKRADE – „De standpunten zijn bepaald, we zijn er niet uitgekomen". Roda JC-voorzitter Gouder de Beauregard maakte de balans op na een gesprek tussen het dagelijks bestuur van de Kerkraadse eredivisionist en een afvaardiging van de Stichting Roda '80, de sponsors van Roda JC. Het anderhalf uur durende onderhoud dat beide partijen voerden op aandrang van de Stichting Roda '80, diende om de rust in de bestuurlijke regionen te doen weerkeren. Onrust, die gezaaid is door loslippigheid van een van de bestuursleden van de Stichting: Ben Timmermans, PR-functionaris van het dagblad De Limburger.



● *Het bestuur van de Stichting Roda 80. Uiterst rechts woordvoerder Bert van de Weijer. Tweede van rechts: Ben Timmermans.*

„De gezonde opbouw is daarmee geweld aangedaan", aldus Roda-praeses Gouder de Beauregard. „Wij als bestuur staan open voor alle impulsen, die in het voordeel van Roda JC zijn. Door publikaties is echter de zaak kapot gemaakt. We proberen er nu samen uit te komen".

De sponsorgroep gaf in het verleden reeds te kennen mensen, die een goed contact met het bedrijfsleven onderhouden, graag in een bestuurlijke functie bij Roda JC te zien. De steeds verdergaande professionalisering maakt volgens de stichting het contact met het bedrijfsleven absoluut noodzakelijk. Men polste diverse mensen uit die sector en vond enkele geïnteresseerden: Wim Jense, Frans Kramers, Leo Brands en Harry Stevelmans.

„Mensen", aldus Stichtings-woordvoerder en lid van Roda JC Bert van de Weijer, „die een aanvulling van het huidige bestuur kunnen zijn. Geïnteresseerden, die met de kennis en de ervaring van de zittende leden van het bestuur een positieve bijdrage kunnen leveren aan de vereniging. We vonden dan ook een stuk bereidheid binnen het bestuur".

Bereidheid met name van voorzitter Gouder de Beauregard. De praeses heeft vanaf de aanvaarding van zijn taak nooit een geheim gemaakt van het feit, dat hij afstand zou doen van zijn functie, als er een beter alternatief gevonden zou worden. Op het moment dat de Stichting en het bestuur rijp waren voor gesprekken omtrent mogelijke aanpassingen in bestuurlijke sfeer, gaf stichtingslid Ben Timmermans de plannen aan de openbaarheid prijs. Op een moment en op een wijze die bijzonder veel kwaad bloed zette binnen Roda JC. Termen als „paleisrevolutie", het „opstappen van het dagelijks bestuur" en „solistisch optreden van manager Coerver", trokken de overlegsituatie volledig uit zijn verband.

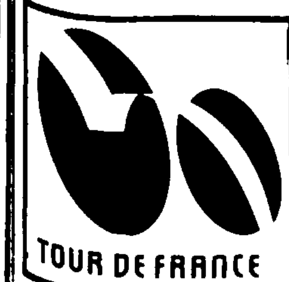
Standpunt

„Het Roda-bestuur stapt beslist niet op", aldus Gouder de Beauregard. „Er is ook nimmer gesproken over aftreden van het dagelijks bestuur. We hebben binnenkort een vergadering met het voltallige bestuur, waarin het beraad van gistermiddag en de gebeurtenissen van de afgelopen dagen ter sprake zullen komen. Dan zullen we ook ons standpunt bepalen dat in de jaarvergadering zal worden gebracht".

Inmiddels is men in het bestuur van de Stichting Roda 80 verre van gelukkig met de gedane uitspraken. Ofschoon woordvoerder Bert van de Weijer over Timmermans' uitlatingen geen uitspraken doet, is het duidelijk dat intern harde woorden zijn gevallen en nog zullen vallen. Zijn opmerking „Ik kan me voorstellen dat gedane publicaties de werkwijze van het zittend bestuur bemoeilijken", wijst in die richting.

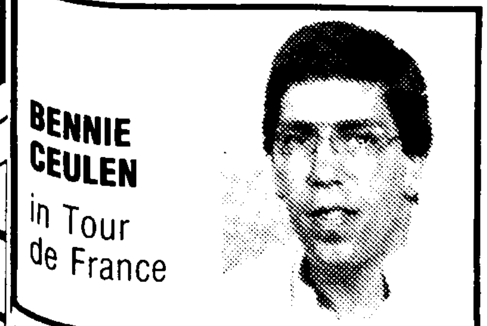
„Vorige week dacht ik aan opgeven, nu knok ik voor de tweede plaats"

Crack Le Mond de man van één miljoen



MORZINE – Het hele Tourpeloton heeft zich noodgedwongen neergelegd bij de suprematie van Laurent Fignon. De resterende dagen van la Grande Boucle zullen daarom vooral in het teken staan van de strijd om de tweede plaats. Dat bleek gisteren al in de negentiende etappe naar Morzine. Wederom dreigde die strijd uit te draaien op een duel tussen Bernard Hinault en de ijzersterke Renault-ploeg. De formatie van de sluwe Cyrille Guimard is niet tevreden met de hoogste plaats op het podium in Parijs; ook de tweede stelling willen ze voor hun rekening nemen. Gisteren mislukte de eerste aanval van Greg Le Mond op de positie van zijn voormalige kopman Bernard Hinault. „Het zal nu bijzonder moeilijk voor me worden om Bernard Hinault van die tweede plaats te verdringen," verzuchtte de wereldkampioen in Morzine.

Voor Greg Le Mond was het eigenlijk geen al te beste dag. De jonge Amerikaan mislukte immers niet alleen in zijn jacht op de tweede plaats van het algemeen klassement, ook de etappezege ging aan zijn neus voorbij. „Ik had graag de etappe in Morzine gewonnen. Dat was zelfs ook de wens van Laurent



Fignon. Ik was echter niet in staat om met Angel Arroyo mee te springen, toen hij halfweg de Joux-Plane aan de haal ging. Ik reed eigenlijk niet zo goed als in de twee voorgaande bergetappes. Het is jammer dat ik niet in mijn opzet geslaagd ben."

Risico's

Toch zag het er op de top van de Joux-Plane naar uit dat de 23-jarige inwoner van Kortrijk de tweede plaats van Hinault zou afnemen. „Voorbij de top was ik aan de haal gegaan. Hinault hadden we al gelost. Ik demarreerde om Robert Millar op achterstand te zetten. Hij kan immers mijn positie nog bedreigen. Ik nam echter te veel risico's in de afdaling. Daarom vloog ik uit een bocht. Ik kwam in de berm terecht. Gelukkig kon ik me nog overeind houden. Mijn kleine voorsprong was ik wel kwijt. De terugkeer van Bernard Hinault vond ik veel erger. Ik vraag me af hoe hij dat heeft klaar gespeeld. Bernard beweert ook nog dat de tweede plaats hem niet interesseert, maar waarom neemt hij dan zoveel risico's in de afdeling naar Morzine?"

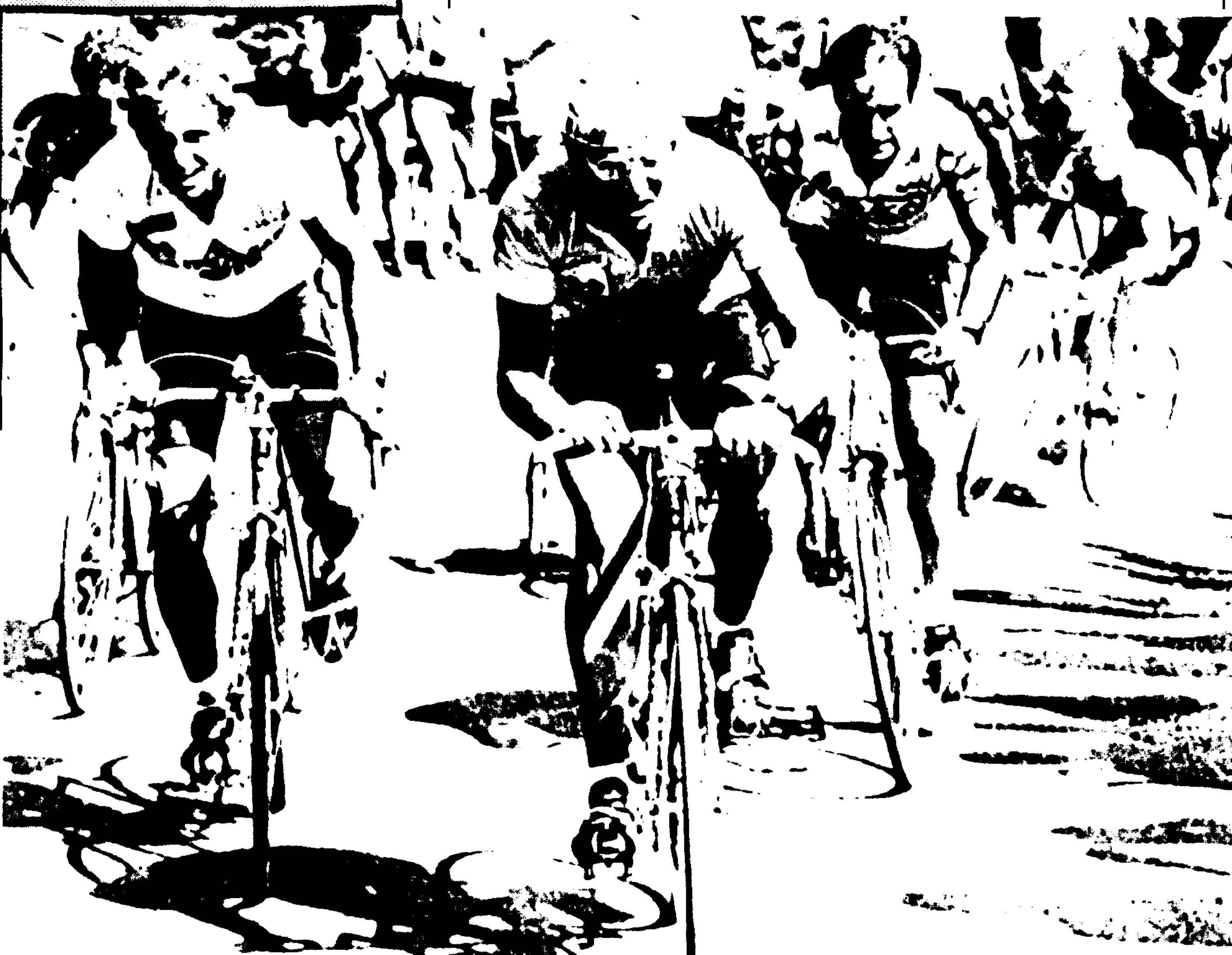
Treuren deed Greg Le Mond echter niet om zijn gemiste kans. „Ik voel me best happy. Vorige week dacht ik nog aan opgeven en nu sta ik op de derde plaats."

Greg Le Mond is misschien wel de vriendelijkste renner van het hele Tourpeloton. Hij staat de journalisten altijd onder alle omstandigheden met een 'big smile' te woord. Jeugdpuistjes teisteren nog steeds zijn vrolijke gezicht. Op de Franse wegen geeft de blonde stylist uit Reno-Nevada weer blijk van zijn grote klasse.

„Ik vind de Tour iets geweldigs. Het is alleen jammer dat ik enkele dagen door bronchitis geveld werd. Dat was een flinke handicap. Het heeft meer dan een week geduurd eer ik opgeknapt was. Ik verloor er de moed bijna bij. In de etappe naar Alpe d'Huez voelde ik me voor de eerste keer weer in normale doen. Maar concludeer nu niet uit mijn woorden dat ik zonder die ziekte in de gele trui zou rijden. Laurent Fignon is in deze Tour onklopbaar. Ik gun hem de eindzege van harte. Bovendien heb ik ook nooit beweerd dat ik naar de Tour ben gekomen om te winnen. Vergeet niet dat ik pas voor de eerste keer mee doe," zegt de wereldkampioen, die als beste debutant de witte trui in zijn bezit heeft.

Hinault

Greg Le Mond beweert dat Bernard Hinault er een erezaakje van maakt om achter Laurent Fignon tweede te worden. „Voor de start van de Tour dacht ik dat Bernard weer zo sterk was als vroeger. Ik heb me vergist. Toch reed hij vandaag weer een stuk beter. Het zal bijzonder moeilijk worden om hem nog voorbij te gaan. Met de derde plaats in het eindklassement zal ik ook al heel blij zijn."



● *Greg Le Mond (links) knokkend naast zijn kopman en boezemvriend Laurent Fignon op de flanken van de Joux Plane. Peter Winnen (achtergrond) kan het geweld slechts met moeite volgen.* Foto: COR VOS

Zoals het er nu naar uitziet, zal Greg Le Mond zondag de eerste Amerikaan worden die in de Tour de France een podiumplaats verovert. De drager van de regenboogtrui is aardig op weg een bekendheid in Amerika te worden. Dat blijkt al uit de aanwezigheid van een complete Amerikaanse televisieploeg (CBS) in de Tour. Bovendien vertrekt Greg Le Mond maandag naar Los Angeles om als gastverslaggever voor ABC, de grootste televisieketen van de Verenigde Staten, de Olympische Spelen te verslaan.

Blijven

Greg Le Mond, die in de Tour de France door zijn ouders en zus (zijn vrouw Kathy en zoontje Geoffrey keerden eergisteren terug naar België) gevolgd wordt („Ik vind dat geweldig"), is overal een gewild object geworden. De afgelopen dagen hebben zelfs enkele gerenommeerde Europese profploegen de jacht op hem geopend. „Toch blijf ik volgend jaar bij Renault. Cyrille Guimard is de beste ploegleider ter wereld. Zo iemand is in de wielersport onbetaalbaar. Bovendien is Laurent Fignon een echte vriend. Ik fiets liever met hem in de ploeg dan dat ik ergens anders alleen kopman zou moeten zijn," zegt de Yankee.

Achter de schermen van het Tourgebeuren wordt beweert dat Peter Post Greg Le Mond voor 1985 een jaarsalaris van vijfhonderdduizend gulden aangeboden zou hebben. Le Mond: „Dat is niet waar. Ik denk dat Panasonic zoveel geld niet zal betalen. Bovendien verdien ik nu bij Renault al meer dan dat bedrag. Ik heb wel een aanbieding van een andere grote profploeg. De naam maak ik niet bekend (gefluisterd wordt dat het de formatie van Bernard Hinault zou zijn, red.). Weet je hoeveel die mensen me hebben geboden? Exact zeg ik het niet, maar het bedrag ligt dichter bij het miljoen dan bij vijfhonderdduizend gulden. Toch blijf ik volgend seizoen bij Renault."



● *Pedro Delgado bekijkt de wrakstukken van zijn racekarretje. De Spanjaard brak tijdens de afdaling naar Morzine na een val zijn sleutelbeen.* Foto: COR VOS

Peter Winnen: een kinderhand is snel gevuld

Pedro Delgado: sleutelbeenbreuk



Van onze verslaggever

MORZINE – Een kinderhand is snel gevuld. Dolenthousiast, alsof hij ritwinnaar was geworden, onthaalde verzorger Ruud Bakker van de Panasonic-ploeg op de eindstreep in Morzine de kleine Peter Winnen, wiens klassement in de voorgaande twee dagen volkomen vermorzeld was. „Fantastisch, jongen. Grandioos. Zie je nu wel", brulde de lange verzorger hem toe en vervolgens bood hij z'n renner een traktatie aan. „Hier, ik heb nog een verrassing voor je", zei Bakker en duwde Winnen een blikje Deens bier in de hand.

Het was waarschijnlijk als een morele opkikker bedoeld, want hoewel Winnen wel wat herstel toonde – hij werd tiende – was de etappe van La Plagne naar Morzine allesbehalve maatgevend. Na de verschrikkingen van de eerste twee dagen van deze week werd er een kalme dag ingelast, tot verdriet van de organisatie die elke dag volop strijd wil zien en in het dagelijkse puntsgewijze overzicht van de etappe jammerde dat er „drie cols voor niets" waren geweest. Pas op de laatste puist, de Joux Plane, ontbrandde de strijd en daarbij stond de hoofdprijs van de dag centraal. Angel Arroyo, vorig jaar tweede in het Franse wielerspektakel, greep die winst.

Beter

„Het ging beter, maar ik heb af en toe toch wel flink moeten harken om bij te blijven", gaf Winnen toe. „Ik geloof dat ik er nu een beetje door begin te komen en het is in elk geval een goede opsteker. Als ik vandaag weer op grote achterstand zou zijn gereden had ik het helemaal niet meer zien zitten. Dan zou ik mijn hele seizoen als verloren hebben beschouwd. Nu kan ik misschien nog wel een dag wat ondernemen of na de Tour nog iets doen", zei hij.

Het wereldkampioenschap zou een kans op rehabilitatie zijn, hoewel Winnen geen type is voor eendagswedstrijden. Zelf wilde hij nog niet zo ver vooruit kijken, daar ontbreekt hem waarschijnlijk domweg de moed voor. Winnen is de laatste dagen door een diep dal gegaan en moet geestelijk geraakt zijn door zijn afschuwelijke afgang. „Het wereldkampioenschap? Ik moet eerst na de Tour de France alles eens op een rijtje zetten. Daarna zien we wel verder".

Troostprijzen

De titelstrijd in Barcelona spookt nu al door de hoofden van veel renners. Het eindklassement van de Tour de France staat vast, er resten slechts troostprijzen. Op zulke momenten is het tijd om al vooruit te kijken. Hoewel Fignon momenteel torenhoog boven iedereen uitsteekt, werd gisteren duidelijk dat de Spanjaarden op eigen terrein lastige klanten zullen worden. Ze konden in mei dan weliswaar hun eigen Ronde niet winnen (Eric Caritoux won de 'Vuelta'), woensdag bleek Angel Arroyo in uitstekende vorm te zijn, al heeft hij al lang niet meer de uitgangspositie op een evenaring van zijn verrichting van vorig jaar.

Dat zal er wel toe hebben bijgedragen dat hij de ruimte kreeg die hij zo graag wilde. Aan het slot van een kalme rit. De eerste bergen werden opgereden alsof het viaducten waren en op de Cormet de Roselend, een 1968 meter hoge bult van de eerste categorie, kwam nota bene sprinter Francis Castaing als eerste boven. Het gevecht begon op de Joux Plane, waar ondanks die rust van de dag wel de sterksten van de dag overeind bleven. Arroyo nam er voorsprong, gele-truidrager Laurent Fignon, Pedro Delgado (later gevallen in de afdaling), de Schot Robert Millar, Greg Lemond en Pedro Munoz volgden. Bernard Hinault, Phil Anderson („het ging beter, ik zie het weer positiever in") en Sean Kelly volgden op enige afstand net als Peter Winnen.

Duel

Het dreigde even een gevecht tussen Hinault en Lemond te worden om de tweede plaats, maar de Breton heeft al eerder deze Ronde laten zien dat hij daalt als een duivel. Op weg naar Morzine dichtte hij de kloof, waardoor er niets noemenswaardig gebeurde dat van invloed was op het klassement.

Met uitzondering dan van de val van de Spanjaard Pedro Delgado, die nog volop in de race was voor de 'bolletjestrui', het bergklassement. Hij smakte onderuit en brak zijn sleutelbeen. „Maar zelfs als dat niet was gebeurd wist ik na vandaag al zeker dat ik niet meer uit die trui gereden kon worden", meende Robert Millar, die daarmee de eerste Schot is, die het bergklassement in de Tour de France op zijn naam schrijft.

ZATERDAG DE PROFS, ZONDAG DE AMATEURS

Thorn en Ransdaal in teken van wielersport



● *Johan van der Velde, een van de trekpleisters in het avondcriterium van Thorn dat zaterdag plaatsvindt.* Foto: DRIES LINSSEN.

Van onze sportredactie

THORN/RANSDAAL – Op het moment dat hun collega's in de Tour de France nog één etappe voor de boeg hebben, starten ongeveer veertig Nederlandse profs in het avondcriterium van Thorn. Dat gebeurt derhalve zaterdag 21 juli om half acht. Eén dag later vindt in Ransdaal de jaarlijkse wielerronde voor amateurs c.s. plaats.

Het is de vierde achtereenvolgende keer dat Thorn startgelegenheid biedt aan de beroepsrenners. Twee maal vond de wedstrijd plaats in de meimaand; vorige keer in de periode ná de Tour.

„Wij willen het nu eens proberen tijdens de Ronde van Frankrijk", aldus Jan Haus van het organiserend comité. „Er zijn nog genoeg goeie renners beschikbaar om het publiek een leuke avond te bieden. Trouwens, niet alleen de profs komen naar Thorn. We hebben vanaf half vijf ook koersen voor dames-nieuwelingen en liefhebbers/veteranen".

Onderhandelingen met Jan Raas en Adrie van der Poel zijn nog gaande. Zeker is dat zaterdagavond o.a. Steven Rooks, Johan van der Velde, Cees Priem, Jos Lammertink, Walter Planckaert, Peter Schroen, de plaatselijke favoriet Leon Nevels, Jean Habets, Jos Schipper, Hans Langerijs, de Belg Jos op 't Eyndt en de winnaar van de Ronde van Vlaanderen, Johan Lammerts, in actie komen. Aan het criterium gaat een reclameshow vooraf.

Service

Wielerclub De Finish tekent voor de negentiende ronde van Ransdaal, aanstaande zondag. Het parcours heeft een lengte van 2200 meter, waarin een helling van bijna driehonderd meter. Als service voor de toeschouwers worden enkele TV-toestellen geplaatst, zodat de supporters zowel de meute in Ransdaal alsmede de slotfase van de Tour de France kunnen zien.

Aan belangstelling van rennerszijde is geen gebrek. In totaal werden 360 inschrijvingen geaccepteerd; het maximaal toegestane aantal van 120 deelnemers in iedere categorie.

Het spits wordt afgebeten door de nieuwelingen: 12.45 uur, 40 kilometer. De junioren krijgen vanaf twee uur 60 kilometer voor de wielen en de amateurs leggen 100 kilometer af. Gestart wordt om kwart voor vier.

Met uitzondering van de renners die deze week deelnemen aan de Ronde van Luik, zijn vrijwel alle Limburgse amateurs present. o.a. de ploeg van Jef Molling, alsmede Geerkens, Pieters, Dohmen etcetera. Noord-Brabant, de randstad Holland en zelfs de provincie Groningen zijn eveneens vertegenwoordigd.

NWB-ronden

De licentiehouders van de Nederlandse Wielren Bond (NWB) kunnen drie achtereenvolgende dagen in actie komen. Zaterdag (18.00 uur) is de Ronde van Heythuysen voor senioren en amateurs. Zondag (vanaf 11.00 uur) rijden in het Noordlimburgse Nieuw-Bergen de recreanten, adspiranten, junioren, veteranen en amateurs. Maandag (daags voordat aldaar o.a. de profs in actie komen) zijn de NWB-renners present in Obbicht. Het programma aldaar: 10.00 uur recreanten 30 km.; 11.30 uur gentlemen 40 km.; 12.45 uur junioren 50 km.; 14.15 uur veteranen 45 km.; 15.30 uur senioren 60 km.; 17.15 uur amateurs 90 km.

Fusie in golfbiljart

HEERLEN/KERKRADE – De voormalige golfbiljartdistricten Heerlen en Kerkrade van de Nederlandse Golfbiljart Bond zijn samengesmolten tot een nieuw en groter district: De Oude Mijnstreek.

In september wordt gestart met de competitie. Nieuwe verenigingen die willen meedoen aan de competitie, vanaf september, kunnen zich tot aanstaande zaterdag (14.00-16.00 uur) aanmelden in café 't Baantje, Baanderstraat 12, Schaesberg. Inlichtingen zijn tevens te verkrijgen bij M. Hanssen, Schaesberg (telefoon 045-315985), G. Houben, Kerkrade (045-458271) en R. Dortant, Heerlen (045-210467).

Etappefinish in Hulsberg en Weert

Marathon: krachtproef voor rolstoelatleten

Van onze sportredactie

HULSBERG – Van zaterdag 4 augustus tot en met de daaropvolgende zaterdag 11 augustus vindt de derde internationale Bloemenmarathon plaats voor rolstoelatleten. Deze „etappekoers" heeft twee rit-aankomsten in Limburg: zondag 5 augustus Hulsberg, maandag 6 augustus Weert.

Bij de Stichting Organisatie Gehandicaptensport zijn negen-en-twintig inschrijvingen binnengekomen, o.a. van P. van Akkerveken (Weert) en H. Baggen (Sittard). Enkele Duitse deelnemers zorgen voor het internationaal tintje. Trouwens, daags na de proloog in Rijnsburg, klinkt in Aken het startschot voor de eerste etappe.

De route:
4 augustus, proloog in Rijnsburg 21 kilometer.
5 augustus, Aken-Hulsberg 38 km.
6 augustus, Berg aan de Maas-Weert 40 km.
7 augustus, Weert-Zeelst 41 km.
8 augustus, Oirschot-Waalwijk 45 km.
9 augustus, Maassluis-Den Haag 33 km.
10 augustus, Alphen aan de Rijn-Noordwijk 40 km.
11 augustus, Sassenheim-Oegstgeest 48 km.

Doorkomstplaatsen c.q. tijden in Limburg zijn als volgt:

● Zondag 5 augustus: Vaals (4 km., 12.36 uur, Maastrichterlaan, Lemierseberg), Lemiers, Nijswiller (10 km., 13.12 uur, Rijksweg), Wittem (13 km., 13.30 uur, Wittemerallee), Wylre (16 km., 13.48 uur, Knipstraat, Elkenakerweg), Eyserheide (20 km., 14.12 uur, Mingersborg), Ubachsberg (22 km., 14.24 uur, Colmont), Ransdaal (26 km., 14.48 uur, Ransdalerstraat, Mareheiweg, Termaar), Klimmen (30 km., 15.12 uur, Schoolstraat, Klimmenderstraat, Overheek), Hulsberg (32 km., 15.24 uur, Wilhelminaplein, v.d.Maesenstraat, dr. Poelstraat, Kerkstraat, Julianastraat, zes ronden van 1 kilometer; finish circa 16.00 uur.

● Maandag 6 augustus: Berg aan de Maas (11.48 uur, Ireneplein), Nattenhoven, Obbicht (3 km., 12.06 uur, Kasteelweg, Dorpstraat, Markt, Kempenweg), Grevenbicht (5 km., 12.18 uur, Houtstraat, Raadhuisstraat, Merkersykstraat), Papenhoven (6 km., 12.24 uur, Oudekerkstraat, Julianalaan, Schipperskerk, Langs de Maas), Maaseik (15 km., 13.18 uur, Mgr. Koningsstraat, 8 Meilaan, Weertersteenweg), Kinrooi (22 km. 14.00 uur), Tijdrit Kinrooi-Stramproy over 4½ kilometer; Stramproy (24 km., 15.15 uur), Weert (34 km., 16.15 uur, Dr. Kuiperstraat, Dr.Schaepmanstraat, 12 ronden van 400 meter).

Eveline Hamers sneuvelt in halve finales

Van onze tennismedewerker

GRAVE – Tijdens het eerste toernooi van het internationaal jeugdcircuit in Nederland heeft Eveline Hamers uit Meerssen bij de meisjes tot en met 16 jaar de halve finale bereikt. Hierin moest zij het opnemen tegen de Brabantse Floor Smit. Zij bereikte een 4–6; 6–3; 5–2 voorsprong. Het lukte daarna niet meer. Zij wist wel vier matchpunten te bereiken, maar verloor door enige pech uiteindelijk toch met 7–5. In het troosttoernooi in deze leeftijdscategorie hebben Caroline Houben en Mara Eijkenboom de halve finale gehaald waar zij elkaar niet ontmoeten. Caroline Houben schakelde in de halve finale een andere Limburgse, Lonneke Tax uit.

Bij de 14-jarigen sneuvelde Eveline Dullens uit Sittard ook in de halve finale. Hiervoor was de Brabantse Leonne Groenen voor verantwoordelijk met de cijfers 6–2; 7–5. Vorige week heeft Mara Eijkenboom nog voor een zeer goed resultaat gezorgd. In Bakkum won zij de internationale jeugdkampioenschappen van Nederland. Zij dit door in de finale de Brabantse Miriam van de Roer dmet 6–3; 6–3 te verslaan.



Wout Holverda Limbrichtenaar

● Als aanstaande zaterdag bij Fortuna Sittard de training begint, hebben Ada en Wout Holverda er al een flink karwei opzitten. De nieuwe Fortuna-spits verruilde Rotterdam voor het rustige Limbricht en is druk doende zijn woning in te richten. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

VOLLEYBALVOORBEREIDING OP E.K.

Jong Oranje drie keer tegen Belgische dames

VOERENDAAL – In het kader van de voorbereiding op de Europese volleybalkampioenschappen vinden in het volgende weekeinde drie interlands plaats tussen de damesteams van Jong Oranje en België.

Vrijdag 27 juli om acht uur 's avonds ontmoeten beide teams elkaar in sporthal De Joffer, Voerendaal. De organisatie berust bij VC Voerendaal.

Zaterdag 28 juli, eveneens om acht uur, vindt de tweede confrontatie plaats. Dan treedt VC Grovoc in sporthal 't Vroendel, Gronsveld, als organiserende vereniging op.

De wedstrijdenreeks eindigt zondag 29 juli om twee uur in sporthal De Haamen, Beek, alwaar de organisatie in handen is van B. en S.

Omdat de ontmoetingen tevens als propaganda voor de volleybalsport in Zuid-Limburg gelden, wordt geen entree geheven.

Heerlense bridgezomercompetitie

Paul Cox nieuwe leider

HEERLEN – 't Was weer afgeladen vol voor de derde wedstrijd in de Caumerbron te Heerlerbaan waar de Heerlense bridgezomercompetitie op volle toeren draait. De weergoden zullen hier wel debet aan zijn. Dringend wordt door de organiserende vereniging Coriovallum verzocht om 19.50 uur aanwezig te zijn, anders kan men niet meer ingedeeld worden.De uitslag van deze 3e zitting was als volgt:

Hoofd en eerste klasse
Groep A. N-Z

1. Cox-Mw. Peree	58.67%
2. v. Dijk-Mw.Schuijer	56.38%
O-W	
1. Dms. Houben-Nacken	63.01%
2. Echtpaar Daemen	54.85%
Totaalstand na 3 wedstrijden:	
1. Cox	157.41%
2. en 3. gelijk	
Dames Hendriks-Wouters	157.00%
4. en 5. gelijk	
Kirkels-Knoors	150.00

Tweede klasse
Groep B. N-Z

1. Dms. Hendriks-Woudstra	65.05%
2. Echtpaar Curvers	56.37%
O-W	
1. Cohen-Mw. Veltman	60.45%
2. Echtpaar Ettinger	59.18%
Totaalstand:	
1. en 2. gelijk	
Cohen-Mw. Veltman	165.11%
3. Mw. Schuijer	163.25%
4. en 5. gelijk	
dms. Broekaert-Winter	162.08%

Derde klasse en thuisbridgers
Groep C. N-Z

1. Dms. Putters-Wobbe	59.18%
2. Dms. Drost-Dronst	57.14%
O-W	
1. Verbeek-Weide	59.95%
2. Mw. Boon-Fokkinga	56.89%
Totaalstand:	
1. Mw. Drost	173.59%
2. en 3. gelijk	
Brandsma-v.d. Zand	162.35%
4. en 5. gelijk	
Dms. Broekaert-Winter	162.08%

MAASTRICHT

Inmiddels is de zesde zitting in dit bridgezomergebeuren achter de rug. De vijf hoogste scores tellen voor de eindrangschikking, hetgeen wekelijks de nodige verschuivingen in het klassement teweeg brengt.

De uitslag van dit 6e treffen was als volgt:
Eerste klasse en hoger
Groep A. N-Z

1. Hofhuizen-Onstenk	64.17%
2. Hovens-Narinx	62.08%
O-W	
1. Wagenvoord-Mw. Wilhelm	57.08%
2. Dms. Curfs-Koper	55.42%
Stand na vijf hoogste scores:	
1. Wagenvoord gem.	57.88%
2. Rob Bakker	56.38%
3. en 4. gelijk	
Deliège-Fliek	56.17%

Tweede klasse en lager
Groep B. N-Z

1. Echtpaar Dunjens	65.00%
2. Dms. Brummans-Gielen	64.17%
O-W	
1. hageman-Mw. Hofhuizen	57.92%
2. Hoevenagel-Hofhuizen	57.50%

Groep C. N-Z

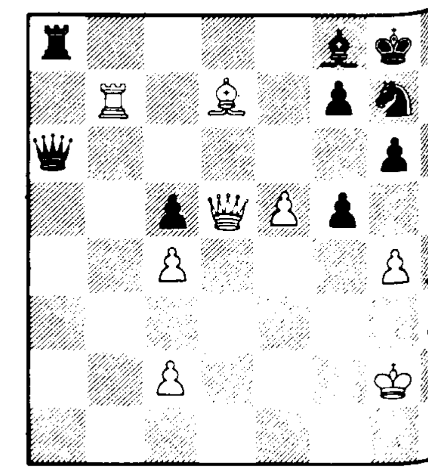
1. en 2 gelijk	
echtpaar Fraikin sr.	
Mw. Gelissen-Weijers	60.42%
O-W	
1. de Bakker-van Pachtenweken	69.17%
2. en 3. gelijk	
dames Gasser-Govers	
Mw. Konings-Purnot	57.08%
Stand na vijf hoogste scores:	
1. Mw. Bosch gem.	59.48%
2. Mw. Gielen gem.	59.42%
3. Mw. Rosing gem.	58.67%
4. en 5. gelijk	
Mw. Koning. Hr. Purnot	58.58%

SCHAKEN

met Jac. Rene

De stelling van vorige week laat zien dat een verdediger vaak verrassende resources ter beschikking heeft. Meestal worden dergelijke partijfragmenten niet gepubliceerd omdat men ze als fouten van de aanvaller beschouwd. Hierdoor ontstaat bij velen de indruk dat alleen aanvallers mooie zetten hebben.

Wit: Ke1, De2, Tg4, Th1, Ld3, Pe5, a3, c2, c3, c5, f4, g2, h2
Zwart: Kg8, Dc7, Tf6, Te8, Ld7, Pf5, a7, b7, d5, g7, h7
Zwart speelde hier op winst met 1)..., Ph6 2) Th4, Tf4?? 3) Tf4, Te5, maar had overzien dat wit de partij kan winnen emt de fraaie verdedigingszet 4) 0-0!! omdat er mat dreigt op f8.
In de praktijk blijkt steeds weer dat het kunnen verdedigen van slechte posities veel punten oplevert. Een van de verdedigingsmogelijkheden is het bouwen van een 'vesting'. Hieronder verstaat men een positie die ondanks een grote materiële achterstand niet verloren is.
Een voorbeeld van deze taktiek is de diagramstand, welke op het bord kwam in het Open Kampioenschap van Nederland 1979 tussen J. van der Wiel (toen Europees jeugdkampioen en de latere winnaar vanhet toernooi, nu grootmeester) en J. Renet.
In de loop van de partij had wit een pion gewonnen en deze daarna op f5 teruggegeven voor een steke aanval.
Hij dacht nu de partij te winnen 1) Le8 (nu faalt 1)..., Te8 op 2) Kh8 3) Lf6 en wit heeft goede w kansen)
Zwart bezit echter over een verd gingswijze die wit totaal heeft o zien: 1)..., Db7!! 2) Db7, Te9 de ling is nu remise, maar zwart m erg nauwkeurig spelen om pio (en daarna de partij) niet te ve zen. (ga dit na!!) Het vervolg wa Lf6, fg4 4) hg4, Te6 5) Dd5, Pe Ld8, Pg7 (ga dit na!!) Het ver was: 3) Lf6, fg4 4) hg4, Te6 5) D Pe8 6) Ld8, Pg7 7) Lc7, Te8 8) (op 3) Ld6 volgt Tc8 waarna pio gedekt blijft).
In de ontstane positie vond zw een remiseweg die de verdedig aanzienlijk eenvoudiger maa welke



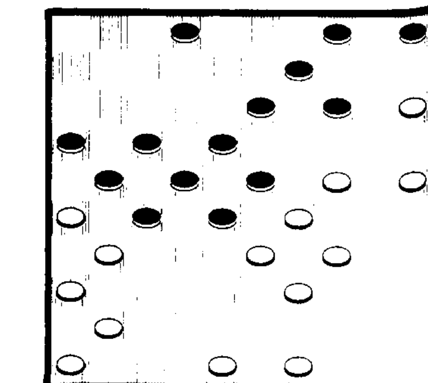
DAMMEN

met John van den Borst

Vorige week werd voor de laatste keer aandacht besteed aan het afgelopen kampioenschap van de Sovjetunie. Van dit in Archangelsk gehouden toernooi nu over naar Kerkrade. Daar eindigde enige tijd geleden het plaatselijk kampioenschap dat na spannende strijd de volgende uitslag opleverde:

1. F. Verdel 18 pnt.; 2. M. Everduin 17 pnt.; 3. A. Maertzdorf 16 pnt.; 4. J. Gorissen en H. Simons 15 pnt.; 6. W. Heunen 14 pnt.

Uit dit Kerkraads kampioenschap de partij tussen de latere winnaar Frank Verdel en de huidige kampioen van Limburg André Maertzdorf.
1. 33-29;17-22 2. 39-33;11-17 3. 44-39; 6-11 4. 50-44;1-6 5. 31-26;20-25 6. 35-30;19-23 7. 30-24;22-27 8. 32x21; 16x27 9. 24-20;15x24 10. 29x20;14-19 11. 20-15;17-22 12. 37-31;12-17 13. 33-29;8-12 14. 40-35;19-24 15. 29x20; 25x14 16. 44-40;14-19 17. 38-33;10-14 18. 42-38;23-28 19. 34-29;3-8 20. 35-30; 19-23 21. 30-25!;23x34 22. 40x29;11-16. Zwart had hier weinig keus want niet alleen 13-19 en 14-19 waren verhinderd (resp. door 25-20,26-21 en onmiddellijk 26-21), ook 18-23x23 was niet mogelijk vanwege het verrassende 25-20!;14x25 33-29;23x34 39x30;25x34 38-33;28x39 48-42; 39x37 41x14 en wit heeft winnend voordeel.
23. 47-42;18-23 en niet 17-21x21? wegens de veel voorkomende manoeuvre 31-26!;7-12 (gedwongen) 26x17; 12x21 38-32!;27x47 48-42;47x38 43x3 met winst voor wit.
24. 29x18; 12x23 25. 33-29;23x34 26. 39x30;7-12 27. 45-40;13-18 28. 30-24; 8-13 29. 43-39;6-11 30. 38-33;16-21 31. 40-34;11-16 32. 42-38;18-23 (?). Het is niet duidelijk waarom zwart hier de mobilisering van zijn rechterflank via 27-32! achterwege laat.
33. 33-29;12-18 34. 38-33. Zie diagram.



De nu bereikte stelling brengt consequente strategie van be spelers duidelijk in beeld: zw heeft voor de aanval gekozen en voor de omsingeling. Of wit erin slagen de zwarte stelling ingekle te houden of dat zwart juist gev lijk zal weten los te breken toont rest van het spannende partij loop:
34...;14-19 35. 24-20;19-24 36. 20- 9x20 37. 25x14;13-19 38. 29x20;19x 39. 34-30;10-14 40. 20x9;4x13 41. 44;13-19 42. 44-40;19-24! 43. 30x 23x14 44. 40-34;14-19 45. 33-29;2-8 29-24;19x30 47. 34x25;18-23 48. 20;23-29 49. 20-14;29-33! 39 50. 39- 8-13! 51. 34-30. Vooral niet 15- wegens 33-39! 34x43;13-19! 14x 27x49 en wit verliest! 51...;33-39 30-24;39-44 53. 24-19;13x24 54. 14 44-50 55. 9-3;24-30 en in deze posi werd remise overeengekomen wa na 15-10;5x14 3x43;50-33! is de ste ling inderdaad volkomen gelij waardig. Een prachtige partij laat zien dat een felle strijd niet p se in een beslissing hoeft te eind gen.
Om zelf op te lossen de volgende gave in cijfernotatie: wit: 27, 28, 32, 34, 37, 42, 43, 47; zwart: 1, 10, 13, 16, 18, 19, 20, 26. Wit speelt wint, oplossing volgende week.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Het artikel over de correcte Londenaar die zwijgend de bridgezaal verliet om niet in conflict te komen met de uitkomstregels heeft een aantal verontruste reacties opgeroepen. Deze onrust komt, dunkt me, niet voort uit de gewetensnood, die de gedisciplineerde Engelsman kwelde, want de rechtgeaarde Limburger beschouwt het nog altijd als een teken van zwakte als men zijn eigen geweten er niet onder kan krijgen. Het punt zal dus wel zijn dat men is gaan inzien hoe belangrijk goede uitkomstregels eigenlijk zijn en hoe weinig en dan soms nog onoverzichtelijk erover wordt gepubliceerd.
Geheel in lijn met het bovengenoemde artikel dan hier nog een spel uit de Heerlense zomercompetitie, waarin hetzelfde principe moet wordne gehanteerd.
Oost gever; niemand kwetsbaar.

	♤64 ♡H972 ♢H104 ♧9873	
♤B8 ♡AV65 ♢B965 ♧AV6	N W O Z	♤HV1092 ♡B1043 ♢A ♧B54
	♤A753 ♡8 ♢V8732 ♧H102	

Het bieden verloopt simpel:

West:	Oost
–	1Sch
2Sa	3H
4H	

en de vraag is waarmee Zuid mo starten.

Het antwoord luidt helaas dat voo het zuidspel na dit biedverloop gee opgelegde start aanwezig is, het di lemma waar veel spelers regelmat mee worden geconfronteerd. Maa dan is het zaak even verder te de ken alvorens de moed op te geve Is het nl. gezien de singleton harte en het bieden van de tegenstander niet heel waarschijnlijk dat Noor een 4-kaart harten tegen heeft Noord zou dan graag op troefdwan willen spelen, d.w.z. de leider wille laten introeven om zelf troefsterk t worden. En dus komt Zuid met rui ten, zijn lange kleur, uit in de hoo dat partner daar belang bij heef Oost wint en liest de hartenboer aa de heer, waarna hij de ruitenterug komst moet troeven. In slag 4 volg harten naar de vrouw, waarna er op schoppen wordt overgeschakeld Zuid wint de tweede schoppenron de en wat hij nu ook naspeelt schoppen of ruiten, het contrac gaat altijd down omdat Oost troef kort is geworden en zijn schoppen niet meer kan benutten. Zouden NZ geen ruiten hebben gespeeld, dan maakt Oost altijd 10 slagen ondanks het slechte troefzitsel. Msschien zou u spontaan ook met ruiten zijn ge start, maar als dat niet op grond van bovenstaande redenering zou zijn gebeurd is het niet meer dan een ge lukstreffer.
Zoals u ziet hebben uitkomstregels niet alleen betrekking op uw eigen spel maar ook op dat van uw part ner. En wie onzer zou het niet op prijs stellen dat zijn partner hoog scoort?



● JAN RAAS winnaar in Ulvenhout

Jan Raas twijfelt over WK-deelname

Van onze sportredactie

'S-HEERENHOEK – De mogelijkheid bestaat dat Jan Raas niet van start gaat in het WK voor profs dat 2 september op het circuit van Montjuich bij Barcelona wordt gehouden. Raas vertrekt vandaag naar Spanje voor een verkenningstocht. „Ik wil kijken of er voor mij iets te doen valt daar, wat ik kan uitrichten op dat parkoers. Als ik dat weet, weet ik ook of ik wel deel van de ploeg uit moet maken", aldus de Zeeuw.

Het is inmiddels wel bekend dat Jan Raas op een te geaccidenteerd terrein niet uit de voeten kan en daarom wil hij zich oriënteren in de buurt van Montjuich, waar jaarlijks een bekende klimtijdrit wordt verreden. „Ik wil eens zien of ik kansen heb op dat parkoers en bovendien kan ik ook andere Nederlanders van dienst zijn met informatie als ik terug ben".

De kans is groot dat Raas in Spanje te veel obstakels op zijn weg vindt. „Ik heb er in de buurt wel eens gereden, dat was behoorlijk zwaar", aldus Raas, die als enige Nederlander tot op heden een etappe won in de Tour de France, maar de strijd vorige week maandag staakte met rugklachten.

Gisteren bracht de Zeeuw het criterium van Ulvenhout op zijn naam. Raaswon de eindsprint van een kopgroep van zes renners, die na 35 van de 100 kilometer was ontsnapt.
De uitslag: 1. Raas 100 km in 2.28.05 2. F. van Katwijk; 3. Theunisse; 4. Broers; 5. Heeren (Sprundel).

MVV oefent in Zeeland

WESTKAPELLE – MVV heeft voor 1.500 toeschouwers de vriendschappelijke wedstrijd tegen De Noormannen met 2-0 gewonnen. Beide doelpunten vielen voor de pauze en werden door Reginal Thal in de 21-ste en Erik Merk in de 26-ste min. met het hoofd gemaakt. In de tweede helft was het vooral Bert van Marwijk die de score wilde verhogen maar hij trof slechts tweemaal de paal.

Ritzege Simons Ronde van Luik

SPA – Jan Simons schreef de eerste etappe in de Ronde van Luik voor amateurs op zijn naam. Het was een koers over 133 kilometer van Rotheux-Rimière naar Spa.
Aan het wielerevenement in de provincie Luik, dat duurt tot en met zondag, wordt deelgenomen door ruim honderdveertig renners. Vandaag staat de tweede rit Spa-Berloz over 145 kilometer op het programma.

Uitslag eerste etappe: 1. Jan Simons, 133 km. in 3.13.50., 2. M. Kokke 3.13.55., 3. R. Ansems 3.14.04., 4. P. Harings 3.14.11., 5. L. Söntjens, 6. A. van Mulken 3.14.12., 9. Winter.

● Liefst 125 profs kwamen aan de start in het Oostvlaamse Temse. De overwinning was voor Dirk Heirweg, 150 kilometer in 3 uur en 30 minuten, 2. De Wilde, 3. Luyten, 4. Bogaert, 5. Aerts, 13. **Leon Nevels**.

Timman derde

AMSTERDAM– Na twee ronden hebben de Hongaar Portisch en de Joegoslaaf Nikolic in het Amsterdamse schaaktoernooi de leiding op de voet gevolgd door Jan Timman. Beide grootmeesters behaalden gisteren hun tweede overwinning. Portisch versloeg Gutman uit Israel en Nikolic won van de Argentijn Campora. Het duo wordt achtervolgd door vijf spelers, die een half punt minder hebben: Timman, Sosonko, Poloegajevski, Chandler en verrassend, de Zweed Wedberg.

Uitslagen tweede ronde: Gutman - Portisch 0-1; Campora - Nikolic 0-1; Timman - Ree 1-0; Bohm - Van der Wiel afgebr.; Sznapik - Kuijf 1/2-1/2.

Stand na twee ronden: 1. Portisch, Nikolic 2 punten; 3. Timman, Chandler, Sosonko, Poloegajevski, Wedberg 1.5; 8.Sax, Ligterink, De Wit, Gutman, Ree, Kuijf, Campora, Van Voorthuijsen 1.

„Elke caféhouder wil 'n sprint voor zijn deur"

Kuiper: criteriums gif voor de renners

Van onze verslaggever



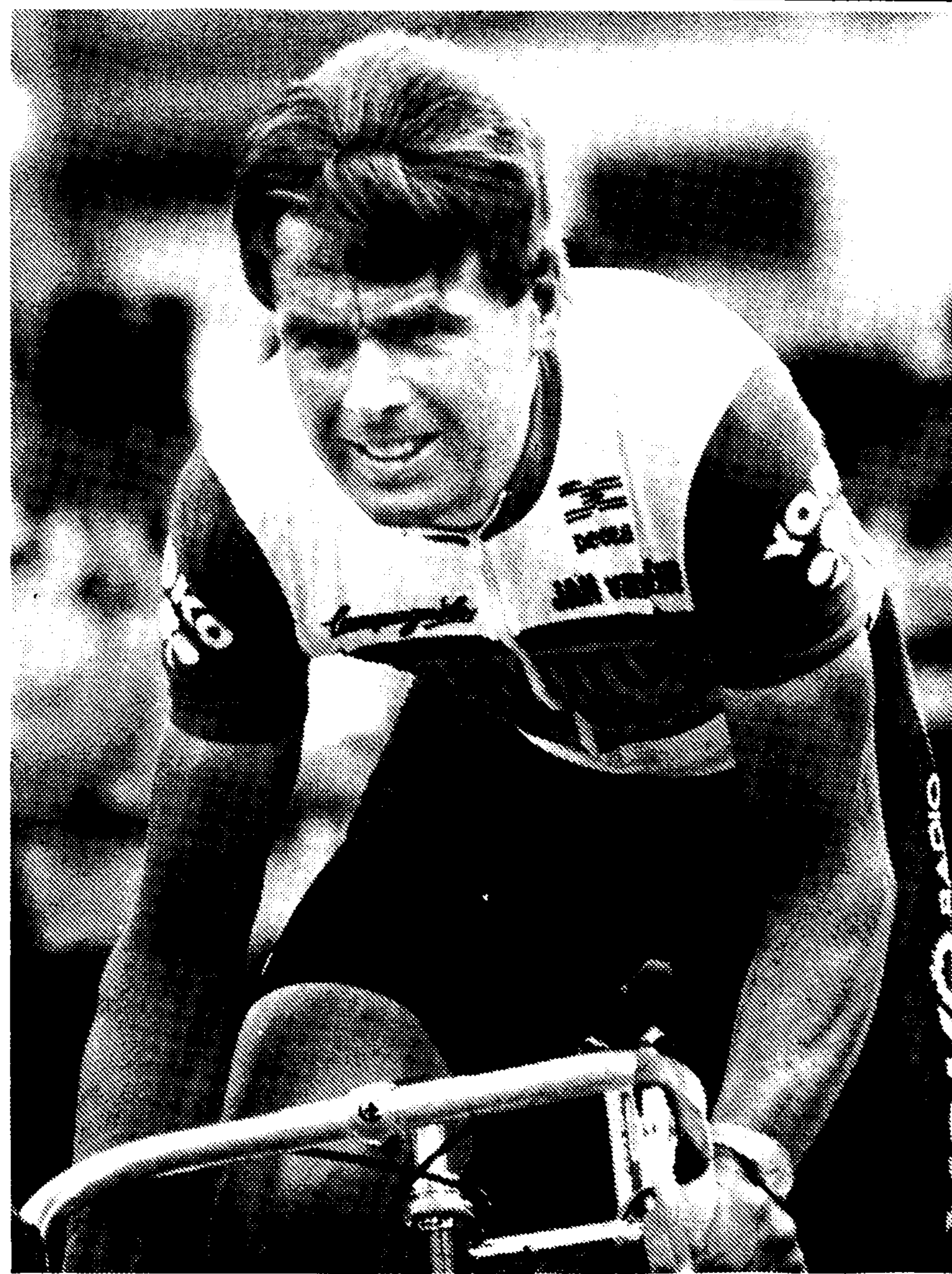
MORZINE – Vertwijfeld zoeken Nederlandse wielrenners na het jongste echec in de Tour de France naar een verklaring voor de ineenstorting. Hennie Kuiper, gisteren op elf minuten gereden en inmiddels 51e in het algemeen klassement met een achterstand van 1 uur en 22 minuten, had er ook zijn gedachten over laten gaan. De vele criteriums die de Nederlanders moeten rijden breken de coureurs af, was zijn mening.

„Ik zeg al jaren dat die criteriums gif voor de renners zijn", betoogde Kuiper, „vooral met die vele bochten. Elke caféhouder wil een sprint voor zijn deur. Dat is ongustig voor de ontwikkeling van coureurs. Aan de andere kant is het natuurlijk wel ons inkomen".

Terugval

De Nederlander uit de Kwantumploeg, die in onderhandeling is met de bescheiden Belgische equipe van Roger Swerts, zette zijn ideeën over de terugval van de Nederlandse wielersport kracht bij met een voorval uit het verleden. „Eddy Merckx heeft wel eens in een Tour veel moeite gehad met de Spanjaard José Manuel Fuente en daarna gaf hij zijn manager opdracht om die Fuente maar veel criteriums aan te bieden. Dan zou hij er het jaar later wel minder last van hebben", wist Kuiper.

Wat zichzelf betreft hield Kuiper het op een verkeerde voorbereiding. Hoewel hij dat tijdens deze Tour de France nog bij hoog en bij laag ontkende, moest Kuiper bij het opmaken van de balans na drie Alpendagen erkennen dat hij in de aanloop naar La Grande Boucle misschien een toch wat intensiever programma had moeten afwerken. „In het voorjaar ben ik nog al vaak bij valpartijen betrokken geweest en voor mijn type renner is dat ongunstig. Ach, al doende leert men. Volgende keer moet ik het anders doen. Vorm is nu eenmaal niet in de winkel te koop".



● Hennie Kuiper: „Al doende leert men".
Foto: DRIES LINSSEN

FC VVV start oefencampagne:

21-0!

ECHT – FC VVV heeft haar oefencampagne uiterst productief ingezet. Liefst eenentwintig keer troffen de Noordlimburgse semiprofs het net van de vierdeklasser EVV uit Echt. Bij de thee leidde VVV reeds met 0–7. Na de hervatting zakte de tegenstand van EVV tot minimale proporties.

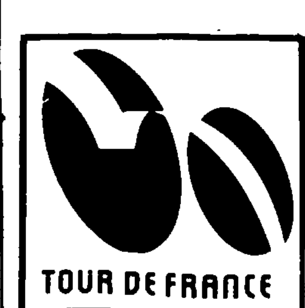
De Venlose doelpunten kwamen voor rekening van: Gerrie van Rosmalen (4x), Dahlmans (3x), Verlijsdonk, Reynierse, Hogenhout, Van Berge Henegouwe (allen tweemaal), Lenssen, Verbeek, Talhuttu, Köpp, Nijssen, Versleeuwen.

Vanavond, aanvang 19.30 uur speelt FC VVV in stadion De Koel tegen het Belgische Lierse SK, getraind door de Nederlandse oefenmeester Hans Boskamp.

Heleen Hage toont veerkracht

Nederlandse eindzege ondanks winst ver weg

Van onze verslaggever



MORZINE – „Wat jammer nou van die zwakke dag van dinsdag". Dat was de eerste reactie van ploegleider Ben Scheperkamp nadat zijn troef Heleen Hage de tweede zware bergrit winnend had afgesloten. Met die triomf bewees de Zeeuwse gisteren haar veerkracht in de pittige rit naar Morzine.

Weliswaar ontpopte de Amerikaanse Mary Martin zich opnieuw als de beste klimster op de venijnige flanken van de Joux-Plane (1710 meter), maar in de daarop volgende afdaling kon zij haar voorsprong niet vasthouden. Terwijl Hage, die een minuut later dan Martin de top was gepasseerd, zich als een steen naar beneden liet vallen en met haar gedurfde stijl de volgers verbaasde, nam de draagster van de gele trui geen risico.

Hage: „Ik weet dat ze niet goed naar beneden durft en daar heb ik van geprofiteerd. Nadat ik haar had ingelopen ben ik er gelijk overheen gegaan". Te weinig op de streep om het geel terug te pakken, maar de vreugde bij Hage was er niet minder om. Per slot van rekening had ze laten zien ook in de bergen goed mee te kunnen na haar echec van dinsdag in La Plagne.

Scheperkamp stelde vast dat de eindzege niet meer binnen bereik is voor Hage. „We moeten reëel zijn, in de vlakke ritten kunnen we een achterstand van ruim drie minuten niet meer goed maken. Dat is ons de afgelopen weken ook niet gelukt, hoewel we toch superieur waren".Heleen Hage geeft de moed evenwel nog niet op. „Ik zal alles blijven proberen om die trui terug te krijgen en hoop daarbij op de steun van mijn ploeg ".

Uitslag van de vijftiende etappe: **1. Heleen Hage (Ned) 51,650 km in 1.53.07;** 2. Mary Nanne Martin (Vst) 1.54.09; 3. Corinne Lutz (Fra A) 1.56.27; 4. Annie Rebiere (Fra B) 1.56.56; 5. Claire Greenwood (Gbr) 1.56.59; **6. Mieke Havik (Ned) 1.57.13; 12. Rita Timpers (Ned) 1.58.00; 18. Hanneke Lieverse (Ned) 1.58.43; 33. Petra de Bruin (Ned)2.02.30.**

Algemeen klassement: 1. Mary-Nanne Martin (Vst) 25.10.40; **2. Heleen Hage (Ned) op 3.27;** 3. Debra Schunway (Vst) op 12.54; 4. Corinne Lutz (Fra A) op 13.22; 5. Valerie Simonnet (Fra A) op 13.26; **13. Mieke Havik (Ned) op 20.31; 16. Rita Timpers (Ned) op 22,52; 20. Connie Meyer (Ned) op 25,20; 24. Hanneke Lieverse (Ned) op 31,31; 25. Petra de Bruin (Ned) op 32,01.**

● Jump van Bemelmans (Gulpen) tijdens de cross in Maastricht.
Foto: HARRY BEUGELS

MOTORCROSS IN MAASTRICHT

Leon Muffels speelt met z'n tegenstanders

MAASTRICHT – Leon Muffels, afkomstig uit het Belgische Zutendaal, is in de 500 cc klasse met groot machtsvertoon winnaar geworden van het door de Maastrichtse Motorclub georganiseerd internationaal motorcrossfestijn. De 24-jarige Belg die op de europese ranglijst is opgeklommen naar de tweede plaats, toonde het talrijk opgekomen publiek dat hij niet voor niets zo hoog staat in de strijd om de Europese titel. Alle drie manches werden een prooi voor deze Belgische motorduivel, die met speels gemak zijn tegenstanders tot figuranten degradeerde.

Voor de Limburgers was er in dit geweld niet veel eer te behalen. Jos Cabo uit Meerssen was met zijn bescheiden 20-ste plaats dan ook een van de beste. Bij de zijspannen kwamen de Limburgers een stuk beter voor de dag. Met een vijfde en zevende plaats in de twee manches behaalde het duo Theo Luyten (Heerlen) en Jos Vonken (Brunssum) in de eindstand een verdiende vijfde stek. Ok in deze klasse werd met twee keer een eerste plaats het Brabants duo Theo van Einden en Perry van Geloven met grote overmacht winnaar.

Clubklasse: 1. J. Hausoul (Heerlen) 4 pnt; 2. G. Schiepers (Maastricht) 8 pnt; 3. L. Zelissen (Sittard) 12 pnt; 4. W. Lardinois (St.-Geertruid) 16 pnt; 5. J. Driessen (Stein) 17 pnt.

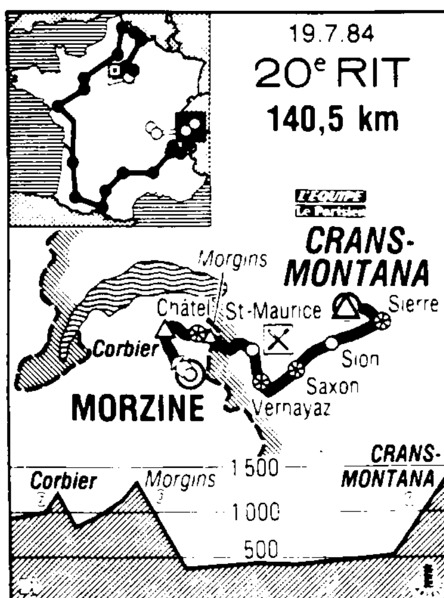
125 cc promotie: 1. M. Bervoets (B) 2 pnt; 2. J. v.d. Heuvel (Eersel) 4 pnt; 3. Chr. Stroecks (B) 8 pnt; 4. H. Verheyden (B) 9 pnt; 5. P. v. Es (Venray) 9 pnt.

Zijspan senioren: 1. Th. v.d. Einden P. v. Geloven 2 pnt; 2. T. v.d. Loo J. Nies 5 pnt; 3. B. Peters L. Godink 9 pnt; 4. T. Veld R. v. Gaal 12 pnt; 5. Th. Luyten J. Vonken 12 pnt.

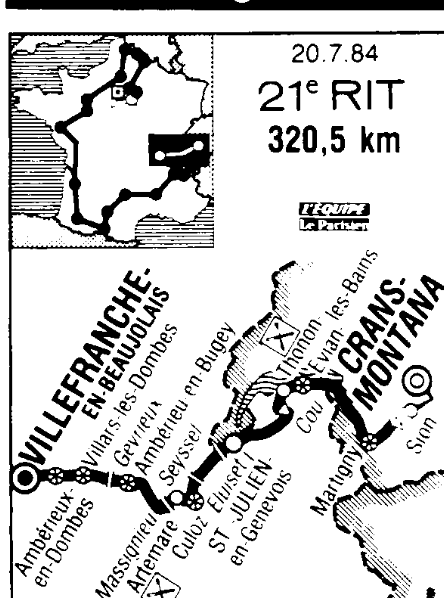
500 cc internationalen: 1. L. Muffels (B) 3 pnt; 2. G. v.d. Brink (Eerbeek) 10 pnt; 3. T. v. Voorn (Zaltbommel) 11 pnt; 4. B. v. Keulen (IJzendoorn) 14 pnt; 5. J. Bensing (Tilburg) 29 pnt; 6. W. Melis (B) 29 pnt; 7. H. Stacey (Best) 33 pnt; 8. G. Rau (B) 34 pnt; 9. D. Govaerts (B) 34 pnt; 10. B. Heynen (Tilburg) 35 pnt.

TOURTELLER

Vandaag



Morgen



Etappe-uitslag

Negentiende etappe, La Plagna-Morzine, 186 km: 1. Arroyo (Reynolds) 6.16.25; 2. Kelly (Skil) 6.17.39; 3. Anderson (Panasonic); 4. Hinault (La vie claire); 5. Fignon (Renault); 6. Pascal Simon (Peugeot); 7. Munoz (Teka); 8. Lemond (Renault); 9. Millar (Peugeot) 6.17.46; **10. Winnen (Panasonic) 6.17,48;** 11. Acevedo (Columbia) 6.18.19; 12. Agudelo (Columbia) 6.19.14; 13. Grezet (Skil) 6.19.26; 14. Mas (Skil) 6.19.28; 15. Rüttimann (La vie claire) 6.19.29; 16. Criquielion (Splendor) 6.20.11; 17. Loro (Carrera); 18. Dietzen (Teka) 6.20.12; 19. Nulens (Panasonic) 6.20.36; 20. Levavasseur (La Redoute); **26. Veldscholten (Panasonic) 6.20,36;** 28. Delgado (Reynolds); 40. Herrera (Columbia) 6.22.08; **42. Zoetemelk (Kwantum) 6.23,58; 51. Lubberding (Panasonic) 6.24,08; 62. De Rooy (Panasonic) 6.27,38; 63. Kuiper (Kwantum); 73. Van Vliet (Kwantum) 6.25,53** 89. Peeters (Kwantum); **90. Hanegraaf (Kwantum); 106.Manders (Kwantum) 6.39,28; 110. Wijnands (Kwantum); 122. Knetemann (Europ Decor) 6.40,33;** 123. De Keulenaar (Panasonic) 6.41.39; 124. Vanderaerden (Panasonic); 126 laatste. Xavier (Sp. Lissabon) 6.44.50.

Niet gestart: Bernaudeau (Système U)
Opgegeven: Tonon (Carrera) en Russenberger (Cilo).

Algemeen klassement

1. Fignon (Renault) 91.55.20; 2. Hinault (La vie Claire) op 8,39; 3. Lemond (Renault) op 9.52; 4. Millar (Peugeot) op 10,16; 5. Pascal Simon (Peugeot) op 15,45; 6. Kelly (Skil) op 16.21; 7. Arroyo (Reynolds) op 16,58; 8. Delgado (Reynolds) op 17.37; 9. Munoz (Teka) op 21,11; 10. Rüttimann (Koechli) op 22.54; 11. Criquielion (Splendor) op 23.59; 12. Anderson (Panasonic) op 25,46; 13. Acevedo (Columbia) op 26,41; 14. Caritoux (Skil) op 27,15; 15. Grezet (Skil) op 29.18; 16. Jimenez (Teka) op 30.33; **17. Veldscholten (Panasonic) op 35,17;** 18. Laurent (Coop) op 35.33; 19. Flores (Columbia) op 37,51; 20. Loro (Carrera) op 38,09; 24. Nulens (Panasonic) op 42.40; **26. Winnen (Panasonic) op 44,42; 33. Zoetemelk (Kwantum) op 57,45; 43. Lubberding (Panasonic) op 1.11,31; 51. Kuiper (Kwantum) op 1.21,03; 56. De Rooy (Panasonic) op 1.23,47;** 60. Peeters (Kwantum) op 1.26.49; **76. Van Vliet (Kwantum) op 1.41,27;** 88. Vanderaerden (Panasonic) op 2.00.39; 98. De Keulenaar (Panasonic) op 2.14.01; **103. Hanegraaf (Kwantum) op 2.20,57; 107. Knetemann (Europ Decor) op 2.29,40; 110. Wijnands (Kwantum) op 2.36,42; 111. Manders (Kwantum) op 2.37,10;** 126 laatste. Glaus (Cilo) op 3.32,53

Puntenklassement

1. Hoste (Europ Decor) 246 punten; 2. Kelly (Skil) 226; 3. Vanderaerden (Panasonic) 212; **4. Van Vliet (Kwantum) 141;** 5. Fignon (Renault) 121.

Jongerenklassement

1. Lemond (Renault) 92.05,12; 2. Munoz (Teka) op 11,19; 3. Rüttimann (La Vie Claire) op 13.02; 4. Acevedo (Columbia) op 16.49; 5. Herrera (Columbia) op 28.47.

Bergklassement

1. Millar (Peugeot) 266 punten; 2. Delgado (Reynolds) 226; 3. Fignon (Renault) 183; 4. Arroyo (Reynolds) 124; 5. Herrera (Columbia) 103.

Ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Panasonic 18.56.03; 2. Skil 18.56.33; 3. Peugeot 18.57.03.

Algemeen ploegenklassement: 1. Renault 275.59.53; 3. Skil 276.40.21; 3. Peugeot 276.51.25.

Van start tot finish

Negentiende etappe, La Planga-Morzine: **32 km** doorkomst op de Cormet de Roselend (t) 1. Castaing, 2. Delgado, 3. Millar, 4. Fignon, 5 Greciano, 6 De Rooy, 7. Garde; **68 km** doorkomst op de Col Saissies 1. Delgado, 2. P Simon, 3. Millar 4. Castaing, 5. Fignon, 6. Hinault, 7. Greciano; **95 km** doorkomst op de Col Aravis 1. Millar, 2. Delgado, 3. Arroyo, 4. Caritoux, 5. Fignon, 6. Agudelo, 7. Hinault, 8. Jimenez; **108 km** eerste aanval van Jerome Simon. Gorospe gaat mee; **120 km** doorkomst op de Colombiere 1 J. Simon, 2. Gorospe op 30 sec. 3. Delgado, 4. Millar, 5. Loaiza, 6. Fignon, 7. Hinault, 8. Winnen, **125 km** Gorospe ingelopen door eerste peloton in afdaling; **132 km** Vichot, Chappuis en Garde op zoek naar J. Simon; **136 km** Arnaud, Prieto en Gallopin in achtervolging, **140 km** zeven renners samen vooraan, voorsprong op groep Fignon 40 sec., **161 km** in beklimming Joux-Plane zeven vluchters achterhaald door steeds kleiner wordende groep Fignon. Hinault ook gelost; **165 km** Arroyo start solo. Fignon leidt achtervolging; **171 km** doorkomst op de Joux-Plane 1. Arroyo, 2. Millar op 1.03 .3. Delgado, 4. Fignon, 5. Lemond, 6 Munoz, 7. Hinault op 1.47, 8. Anderson, 9. Agudelo, 10. Acevedo, 11. Winnen, 12. Kelly. **186 km** Arroyo wint etappe voor Kelly, Fignon en Hinault. Fignon behoudt gele trui.

Tour op radio en TV

Radio: Hilversum 1, 14.00-17.00 uur, Radio Tour.

TV: Nederland 2 en België 1, rechtstreekse reportage 15.30-17.00 uur, 18.15 uur samenvatting Nederland II.

Jackie Ickx twintig mille boete

Tyrrell-stal uitgesloten

PARIJS – De internationale autosportfederatie (FISA) heeft de renstal van Ken Tyrrell voor de rest van het seizoen van de Formule-1-competitie uitgesloten. Het besluit is uniek in de 34-jarige geschiedenis van de Formule 1. Tyrrell, die de Westduitser Bellof en de Brit Brundle als rijders heeft, kreeg de schorsing opgelegd wegens frauduleuze handelingen met zijn bolides tijdens de Grote Prijs van de Verenigde Staten, op het stratencircuit van Detroit.

De wagen van Martin Brundle werd na diens tweede plaats (achter Piquet) in Detroit onderzocht. Er kwam aan het licht, dat de Britse stalbaas Tyrrell een truc had gebruikt om een ultra-lichte wagen op de baan te krijgen. In het waterreservoir werden bij de controle grote hoeveelheden loden kogeltjes ontdekt, die de wagen bij de naweging na de wedstrijd precies op het minimaal toegestane gewicht van 540 kilogram bracht. De ballast werd ingenomen bij een tankstop. De Tyrrell-bolide, die door het gebruik van de brandstof te licht was geworden, voldeed door die navulling met lood weer aan de eisen.

In Parijs werd ook een straf uitgesproken tegen Jackie Ickx, de wedstrijdleider bij de Grote Prijs van Monaco. De Belg brak om dubieuze redenen de race, die vanaf het begin door regen werd geteisterd, af. Ickx pleegde geen overleg over die beslissing met andere verantwoordelijke mensen. De wereldkampioen endurance raakte zijn licentie als wedstrijdleider kwijt en werd tot een boete van 6000 dollar (20.000 gulden) veroordeeld.

Mittwochslotto

7 uit 38
1. 5. 11. 12. 15, 26. 29.
reservegetal: 32.

Spiel 77: 3797209

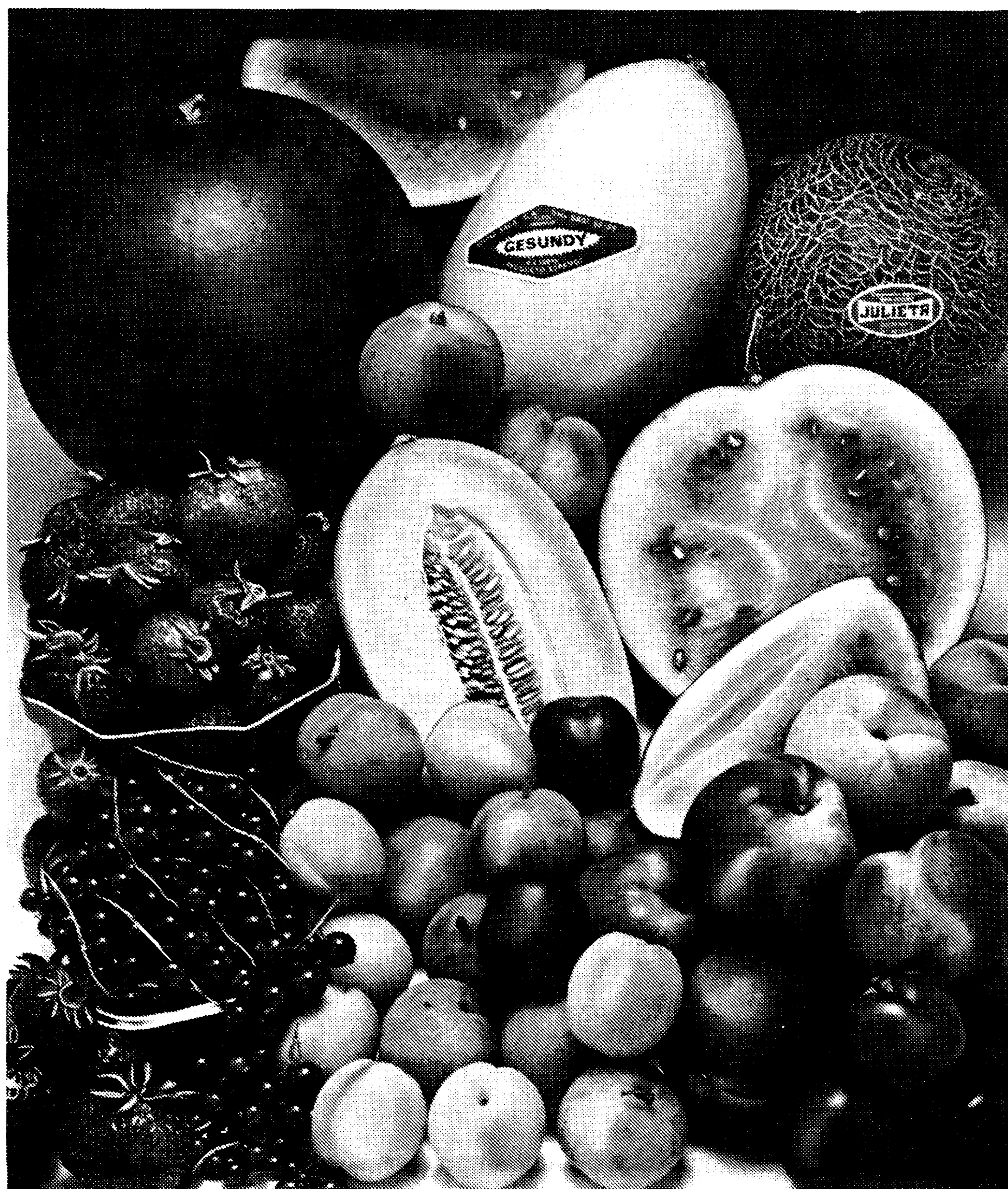
De prijs is rijp, voor sappig zomerfruit.

PERZIKEN
per kilo
2,50

NECTARINES
per kilo
3,50

GELE PRUIMEN
per kilo
2,50

WATERMELOENEN
per stuk
3,50



NATUURLIJK HEBBEN WE OOK NOG GALIA MELOENEN, GELE MELOENEN, ZOETE KERSEN, AARDBEIEN, RODE BESSEN, RODE PRUIMEN, ABRIKOZEN EN NOG VEEL MEER TEGEN UITERST VOORDELIGE PRIJZEN.

VERS VLEES *



HAMLAPPEN
KILO **11,90**

Varkensschnitzel
kilo **14,90**

Nasivlees
kilo **8,90**

Hele kip 1 op schaal,
kilo **5,95**

GROENTE/FRUIT *



SPERZIEBONEN
KILO **2,75**

IJsbergsla
per krop **0,98**

Radijs
per bos **0,75**

SLIJTERIJ *



Flonheimer Adelberg kabinett,
0,7 liter **3,95**

Henkes jonge jenever
liter ~~17,45~~ **16,95**

'n Gezellig etentje? Miro nodigt u uit!



Dàt is een leuke verrassing van Miro: Bij de kassa ligt een folder voor u klaar met 3 kortingsbonnen ter waarde van minimaal f 16,25! Ze zijn geldig bij alle 17 vestigingen van AC Restaurants, u kent ze wel, de gastvrije wegrestaurants waar u altijd zo lekker en voordelig uit bent.

Dus... of u er nu een weekendje of een dagje op uit gaat, of op weg bent naar uw vakantiebestemming... kom een hapje eten bij AC Restaurants.

Dankzij Miro bent u er deze vakantie lekker en nòg voordeliger uit!



~~4,59~~ **3,98** *
Stegeman goudsalami, plockworst, cervelaat en mosterdcervelaat
275 gram



~~1,39~~ **0,98** *
Stegeman schouderham
'vers van het mes'
100 gram



~~2,05~~ **1,79** *
Zeeuws meisje
500 gram



4,68
Witmerk bier
6 blikjes à 0.33 liter



~~2,98~~ **2,59** *
Groko bigburgers
2 stuks (250 gram)



~~7,45~~ **5,45** *
Leerdammer
'vers van het mes'
500 gram



1,59
Sunmaid rozijnen
zak 9 doosjes à 14 gram



2,49
Karvan Cevitam
0,6 liter



2,49
Suzi Wan bami- of nasi-goreng
1/1 blik



16,99
Omo
6 kilo

BENZINEPRIJZEN

Super 1,70⁸ Normaal 1,66⁸

Nú ook diesel 1,10⁰

Landelijke prijswijzigingen voorbehouden

Benzine alleen verkrijgbaar bij Miro-Beek

*geldig t/m zaterdag 21 juli

MIRO